ائجَاتاكرْييتي

رج لي وجني

وللتركبة والفت الذي بيزوت بينان

# ا'جاثاكريستي

المجال في الما وجيني

بَعَّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ العِنْزِيِّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ العَرْزِيُّ

وللتت بن ولات افيتم جيزوت- لبنان

## رجل بلا وجه'''

#### الفصل الاول

- وهل هذا هو كل ما في الأمر ٢
- بكل تأكمه ، ماذا عساء أن يكون غير هذا ؟
  - ... فهمت أن طبيبه الخاص كان قلقاً على صحته .
- ... هذا الأحمق كيبر ، لا تمر ما يقول اهتاماً ، أنه يثير الدنيا ويقمدها لا لشيء !
  - معا ٢ لقد بدالي بخلاف هذا .
- إنه أحمق بالغ الحمق ، أن والدي في صمحة جيدة ليس بقلبه علة ،
   وما أن شعر بهذه الوعكة حتى راح يسأل هذا ويستجوب ذلك عمسا اكل وشرب ، لسيرضي الوالد, ويخلق لنفسه جواً من الأهمية .. لقد كانت

<sup>(</sup>١) نشرت بداية هذه الرواية في كناب ظهر بعنوان ( الشاهدة الوحيدة ) .

مهزلة ا

وأطرق كرادوك قليلا !

ثم حمم الفريد يقول له :

- حسناً ؛ في كل هذه الأسئلة ؟ لماذا تريد أن تعرف أين كنت في يوم الجمعة هذا منذ ثلاثة أو اربعة اسابيع ؟ لماذا هذه الجمعة بالذات ؟

·· إذن فأنت تذكر انه كان يوم جمعة ؟

- أظن انك قلت ذلك .

.. ربما قلمته ، ومهما يكن من أمر ، فسإن اليوم محور سؤالي ، وهو يوم الجمعة الموافق ٢٠ ديسمبر .

- بلاذا ؟

· إنها التحريات الق لا بد منها في مثل هذه الأحوال .

هراء في هراء ٬ ألم تتوصلوا إلى جديد بشأن النمرف على الجنى عليها ؟
 من أي بلد هي ٬ مثلا ؟

··· إننا لم نستكل بعد معلوماتنا .

أرجو الا تكون إيما قد انحرفت بك عن جادة الصواب بما افصت به الله بشأن احتمال ان تكون المجنى عليهما هي ارملة شقيقي ادموند ، إن هذا كله إلا باطل الأباطمل ؟

- ألم يحدث أن لجأت مارتين اليك في وقت ما؟

- تلجأ الي ؟ رباه ا كلا . . لئن فعلت ذلك ، لجعلت من نفسها أضعوكا .

-- لملك ترى انه كان اولى بها ان تلجأ إلى اخبك هارولد ؟

- اجل ، إنه رجل معروف تردد الصحف اسمه ، لقد كان هــذا هو السبيل الذي يجب ان تسلكه ، ولكنها لجأت الى ايما الرقيقــة القاب ، التي كانت اثيرة لدى شقيقها إدموند .

ومع ذلك فلم تكن إيا بالفافلة التي تأسف الموضوع كقضية مسلم بها. فقد كانت هي الأخرى تشك ني أن تكون هذه المرأة مدعيسة ، ولذلك تجدها ، قد دبرت أمر عرض الموضوع على الأسرة - وعلى محامي الاسرة ايضاً . .

- هذا هو عين الصواب ، وهل حدد يوم ممين لهذا الاجتاع ٢

-- كان من المفروض عقده ، بعسد عيد الميلاد مبساشرة ، يوم ٢٧ من الشهر .

فلال كرادوك:

- وهكذا ، كا أرى ، ثمة أيام لا تنساها ثم تدعي انك لا تذكر شيئًا هما كنت تفعله في يوم الجمعة الموافق ٢٠ ديسمبر ؟

- آسف ، لا في ذهني عقل من ذكريات هذا اليوم .

. ألا تحتفظ عفكرة يومية ٢

-- كلا اني لا اعترف بمثل هذه الشكليات .

- إن استمادة تحركاتك في يوم الجمعة السابق لعيد الميلاد أن يكون من الأمور المتعذرة.

-- ربما قمت بجولة بين بعض الحانات ، لأني اعتقد ان كثيراً من الصفقات . تعقد بها .

- ألا يكن أن تستمين بأحد لانماش ذاكرتك ؟

- سأحارل ؛ باذلاً اقصى جهدي ، وهها يكن من امر ، فإني لا اقدر ان اخبرك بما كنت افعله في هذا اليوم ، وان كنت أقدر ان احكي لك عما لم افعله الى من انى لم اقتل احداً في الحنزن الكبير .

فقال المفتش:

-- وما هو السبب الذي دعاك لمصارحتي ٢

فأجابه الفريد

- يا حضرة الفتش ا انك تقوم بالنحري في هذه الجريمة ، اليس كذلك؟ ولذا ما بدأت ان تستجوبني عن تحركاتي في يوم ممين حتى رأيت انـــك تستهدف بذلك حمد نطاق المسؤولية بغية تبديد شكوكك او اثباتها ؟

ولكم اود معرفة السبب في تركيزك على يوم الجمعة ٢٠ ديسمبر ؟ من بمد الظهر إلى منتصف اللمل .

ما اظن ان لسؤالك هذا علاقة بالدليل العلبي ، بهمد انقضاء هذه الفاترة الطويلة .

وى هل شاهد احد الجنى عليها تحوم حول الخزن بعد ظهر هذا اليوم كان تكون قد دخلته ولم تخرج منه ٢ اليس كذلك ٢

فقال كرادوات :

ساخشى اني لن اشفي غليلك! وسأبعك تضرب الحماساً في اسداس؟ --- ان رجال الشرطة يحمون الايموحوا بشيء.

-- ليس رجال الشرطة وحدم . انك المسكت عن الافاضة في الحديث عن تحركاتك يوم الجمة وكان في مقدورك ان تحدثنا بالكثير . قد يكون لدلك من الأسمان ما يبرر المتناعك !

ــ انك لن تستطيم ان توقع بي هكذا المقيقة ان عدم مقدرتي الاجابة قد يثير رببتك غير ان هذا هو الواقع ا

لحظة من فضلك ! لقد سافرت إلى ليدز في هذا الأسبوع وأقت بفندق على مقربة من مجلس المدينة - لست اذكر اسمه على وجسه التحديد ، غير انه من اليسير ان تتحقق من هذا ورعسا كان ذلك يوم الجمسة المنشود !

سنتجرى امر هذا , يؤسفني انك لم تكن اكثر تماوناً .
 ثم نهض كرادوك متأهباً للانصراف !
 وقال الفريد معقباً :

- هذا لسوء حظي ا فهناك سيدريك بدليل نفيه القري ا اذ كان موجوداً حينذاك في ايفيزا.

وهارولد الذي يمكن أن يجيب سؤالك بواعيد همله ودعواته المحددة والموقوتة مما لا يدع مجالاً لشك!

اما انا فلا اثبات لدي ا انه لأمر مؤسف ولكنني اعود فأوكد لك ان ليس من شيمق قتل الناس ا ولماذا اقدم على قتسل امرأة مجهولة ؟ لمساذا ؟

وحق لو اتضح ان الجئة لأرملة ادموند فلماذا يقدم أحدثا على قتلما ؟ إني جد آسف لما كان مني ومن تقصير غير متعمد .

\* \* \*

- سيدي أرجو أن تصفي إلى ؛ هل تمرف ماذا اتضع . وتأمل المفتش كرادوك في لهفة ..

ثم قال :

- ويذرول ؟ ماذا دهاك ؟

- لقد عرفت كل شيء عنه ، هذا الفق .. لقد كنت أحاول أن أجار هذه النقطة في ذهني وفجأة المجلى الأمر!

الله كان شريكاً لديكي روجزر في قضية المعلبات، ولكن شيئاً ما لم يثبث ضده .

وكذلك كان له ضلع في قضية سوهو- قضية الساعات والجنيهات الايطالية الذهبية وإن لم يقم الدليل ضده أيضاً.

وأدرك كوادوك في هذه اللحظة > السبب فيما تبادر إلى ذهنه في أول

لقاء بينه وبين الفريد ومن أن وجمه مألوف لديه .

لقد بلغ بالفريسد حذقه ، بحيث لم يثبت ضده تورطسه في هذه العملمات .

لقد كان الفريد دامًا على استعداد لأن ينفي الشبهة عنه .

وعقب كرادوك على ما سمع بقوله :

- ان في ذلك ما يلقى الضوء على بعض الجوانب .

- هل تمتقد أنه الفاعل ؟

فقال كرادوك:

- كلا .. انه ليس من هذا الطراز من الرجال الذي يقدم على القتل . غير ان حقيقة ماضيه توضح جوانب أخرى . السبب في أنه لم يجب على أسئلتي ، وعجزه عن أن يتقدم بادلة إثبات غيابه ، عن مكان الحادث .

- اجل قد يكون في دليل النفي ما يدينه في أشياء اخرى .

- وقوله انه لا يذكر أسلم عاقبة .

- هل تمتقد أنه ليس له بد !

- لست مستعداً في الوقت الحاضر للجزم بشيء .. ليس علمينا الآن غير مواصلة البحث والتحري إلى أن نضع يدنا على الحقيقة ، إن الأدلة هي التي ستقرر كل شيء وسوف نعرف منها المتهم من البرىء .

واستفرق كرادوك في تفكير عميق أثر انصراف مساعده . ثم عكف على تدوين ما يلي :

القاتل .

رجل طويل أسود الشمر.!

الجني عليها ..

يمكن أن تكون مارتين ارملة ادموند كراكنتورب .

أو صديقته ... أو ...

يمكن أن تكون جثة سنرافنسكا ، التي تركت عملها بالفرقة في وقت مقارن ، وأوصافها قريبة ، النح . ليس لها علاقة بروذر فورد هول كما اتضح !

ويمكن ان تكون روجة أولى لهارولد ! زواج من اثبتين .

ويمكن أن تكون عشيقته ! اباتزاز بالتهديد !

فإداما كانت صلتها بالفريد!

فقد يكون تهديدها هاله ، عسما لديها من معلومات تؤدي به إلى السجن ؟

وإذا كانت صلتما بسيدريك ، ربما كان الاتصال قد حدث في الخارج – باريس ! ماجوركا !

او .

يكن أن تكون الضحية حنة س . . منظاهرة بأنها مارتين إدعاء . أ. .

أن تكون الجني علمها إمرأة عجهولة قتلها رجل مجهول ا

وقال كرادوك بصوت مرتفع .

- ربما كان الاحتمال الأخير أكثر برجيحاً.

وفكر ملياً في الموقف بأسره ا

إنك أن تستطيع المني قدماً في تحرياتك بدون أن تتبين الدافع إلى الجريمة .

وجميع ما تبادر إلى ذهنه من دواقع ، كان بعيد الاحتمال غدير مقنع !

رإنه إذا كان الجني عليه هو مستن كراكنثررب الأب، لمكان هناك

أكثر من دافع قوي .
وشعر بذهنه يتوقد فجأة !
فأسرع بمسك بالقلم ليضيف إلى ما دونه .
يسأل دكتور كيمبر عن وعكة عيد الميلاد !
سيدريك .
اثبات غيابه !
الاتصال بمس ماربل للاستاع إلى آخر الشائعات .

#### الفصل الثاني

حينًا ذهب كرادوك الى طريق ماديسون لزيارة المس ماربل ، وجد لومي ايلابارو قد سبقته اليها .

وتردد لحظة في تنفيذ ما كان يمتزمه ثم قرر انه قد يجد في لومي ايازبارو خير حليف .

وبعد ان جلس في مقعده ، أخرج حافظة نقوده والتقط منها ثلاث ورقات من فئة الجنيد ، أضاف اليها ثلاث شلنات ، ودقع بهذا كله عبر المنضدة إلى المس ماربل . .

فسألته و

- ما هذا ؟ قيم هذه النقود ؟

- أجر استشمارة . إنك خير من يؤخمة رأيه - في جراثم القتل ! وفي كل ما يحار الناس فيه .. ولقم جئت اليك ، لألوذ بشورتك .

ورمقته مس ماريل بنظرة جالبية . وانفجرت شفتاه عن ابتسامة عريضة .

ولم تتمالك لوسي ايلزبارو نفسها من الضبحك :

وانبرت مس ماربل قائلة:

ــ لوسي قد قلت لك انها التقينا قبلاً ، إن صلته قوية بسير هنري كليارنج من أقدم أصدقائي .

... هل ترغبين ، مس ايلزبارو ، في سماع ما قاله لي صديقها القديم عنها ؟ لقد أضفى عليها من الصفات ما جعلها تبدو في عيني مثلًا أعلى لكل من يقوم بالبحث والتحري . .

ُ ذَكَاءَ طَبِيمِي غُرَسَ فِي أَرْضَ طَبِيبًا ، وأوصافي بالالتَّجاء إلى حكمتها كلياً عن لي هذا .

وقال انها ستخبرك بما قد يحدث ، وبما كان ينبغي ان يحدث ، وبما سدث فملا . ثم ستقول لك السبب فيما حدث . ان لها ذهناً وقاداً ، وبصيرة نافذة ومنطقاً سلماً .

فردت لوسى قائلة :

سهده شهادة بمتد بها من رجل له قدره . وهي بحسب ما أعلم في علما . ا

وارتبع الكلام على مس ماربل ، التي اصطبيغ وجهها بحمرة الخبعل وهي تشمتم :

مدا الصديق العزيز سير هنري ؟ لعله يبالغ في تقدير مهارتي .. ما أظن انني بلغت هذا المستوى الخيالي .. إن هذا كله ما هو إلا فتيجة لإلمامي بطبيعة البشر .. وربما أتاحت لي إقامتي بالقرى هذه المعرفة .

والآن سأحاول ان اكون عند حسن ظنك . . بقدر إمكانياتي فأنت خير من يعرف اني يعيدة عن موقع الأحداث .

ثم ان في مواجهة الأطراف المعنية والالتقاء بهم خير معين على الاستقراء والبحث .

- ولكنك دعمت إلى تناول الشاي في القصر اليس كذلك ؟
- -- نعم ؟ رقد سعدت بهذه الدعوة .. اللهم إلا أن عدم لقافي عسلا كراكنثورب الابن .

وانبرت لوسى تسأل :

- هل يمكن لك ؟ إذا ما التقيت بالرجل الذي ارتكب هذه الجريمة ان تتديني أمره ؟
- لا استطيع ان أزعم شيئًا من هذا القبيل إن الحدس شيء خطير وبالذات إذا ما اتصل بجريمة قتل .

إن كل ما في وسمنا ان نفعله هو ملاحظة كل من نرتاب فيه لنخرج بشيء في تأملنا إياء .

ــ على غرارماكان شأن سيدريك ومدير البنك .

... ابن مدير البنك ؟ يا عزيزتي . لقد كان مستر ايد على شاكلة مستر هارولد ؟ رجل محافظ متزمت ؟ يفعل أي شيء في سبيل تجنب الفضيحة .

فابتسم كرادوك قائلا :

-- والفريد ؟

-- إنه من ذوى الذمة الخربة ؟ رجل لا يوثق به في المعاملات ؟ ولا يلازم بالطريق المستقيم .

أما عن ايما ؛ فهي تذكرني بجيرالدين ويب في هدوئها ووداعتها وفي حديها على والدتها .

وما أن توفيت والدتها فجأة ؟ وورثت عنها مبلغاً محترماً من المال حق انطلقت من عقالها وقامت برحلة بحرية عادت بمدها متزوجة محام لطيف المعشر انحست منه طفلين .

وكانت المقارنة واضحة كل الوضوح . وكان تعقيب :

(

مل كان مناسباً ان تصارحيهم برأيك عن ترجيح زواج ايما ؟ لقد بدا أن قو لك هذا قد ضايق إخوالها .

- نمم هذا ما لمسته ؟ أن شيئًا من هذا القبيل لم يطرأ على بال أحد منهم لا اعتقد أنك تمدنت شمورهم هذا .

هذا هو شأن الرسال ؛ إنهم لم يدركوا في حياتهم العائلية ما أدركته في زيارة واحدة .

.. كلا ، لم يدر بخلدي شيء من هذا القبيل ، لقد كشت أرى قيهما النها . .

.. أكبر سنا من ذلك ؟. ولكن الدكتور كيمبر لا يتجاوز الاربمين بكثير ، إن كان الشيب قسد وخط شعر فوديه ، وواضح انه يتوق لحيساة منزلمة وادعة .

أما ايسا ، فهي دون الأربمسين ، لم تتجاوز بمسد سن الزواج . ويقولون ان زوجة الدكتور كيمبر ، قد توفيت في مقتبل الممر ، أثناء الولادة .

... هذا ما سممته من ايما .

... وهكذا ، نجد أن كيمبر قسد مل حياة الوحدة .. إن الرجسل المرهقي ، يود لو وقتى إلى الزوجة التي يسكن اليها ، بعد حياة يومه الشاقسة .

ـــ ترى هل نحن بصدد تقصي الحقيقة في جريمة وقمت، أم ترى أننا بصدد مجث مشروع زواج ا

- أخشى انني لا أملك البعد عن كل ما هو عاطفي ، بحكم تقدمي في العمر . لوسي ، لقد قت بما عهدت به اليك خدير قيام ، فإذا ما كنت تريدين القيام باجازة تقضينها في الخارج ، يمكنك تحقيدى رغبتك هذه .

.. وأرحل عن روذر فورد هول ؟ كلا القد أصبحت شرطية لا تريد أن تتخلى عن عملها . إنني لا أريد الرحيل عن هذا القصر قبل ان أرضى فضولي .

وهذا هو شأن الصبيين اللذين لا يألون جهداً في البعث عن دليسل جديد ، وإن كانا لا يدركان عما يبحثسان ، أو عما عساه ان يكون ، هذا الدليل .

فإذا ما جاءا اليك ، يا سيدي المفتش ، يحملان قصاصة ورق ، دون فيها ( مارتين - إذا كنت تخشين على حياتك ، فابتمدي عن المخزن الكبير ا » . فلتملم بأنني أدخلتها عليهما شفقة بها ، وأودعتهما حظيرة الحنازر ا

- سولماذا حظيرة الحنازير بالذات ؟
- لأني أتردد عليها وأعرف أنهما يؤمانها من حين لآخر .

وانبرى كرادوك يستفسر منها:

-- من يقيم بالمنزل الآن ؟

ــ سيدريك وبريان ، الذي قدم لقضاء عطلة الأسبوع ، وسيمود كل من هارولد والفريد ، لزيارتنا غداً . . لقد شعرت بأنك تضيق عليهم الخناق .

فابتسم كرادرك قائلا:

- إلى حد ما . وقد سألتهم ان محددوا لي تحركاتهم في يوم الجمعة ٢٠ ديسمبر .

رهل فعارا ذاك !

ـــ لقد وافاني هارولد بما سألته إياه . أما الفريد فلم يستجب لما طالبته به لمجزه عن هذا .

- أعتقد أن أدلة النفي من الصمويسة بمكان إنها تنطلب تحديد الممكان

(۲) رجل بلا رجه

والزمان والتماريخ .

... ومع كل ذلك ، فإننا نتجمل بالصبر ولا نققسه الأمل. سأزور روذرقورد هول اليوم للاجتماع بسيدريك ، وإن كنت أريد الاتصال بدكتور كسه راولاً .

- يمكنك ان تلتقي به بمد قليل إنه ينتهي من عمله في حوالى السادسة والنصف . وعلي ان أعود الآن لإعداد العشاء

- مس ايازبارو ، أريد ان أعرف رأيك ، في موضوع هام : مــا هي وجهة نظر الأسرة ، بالنسبــة لموضوع مارتين .. وجهة نظرهم الخاصة ؟

- لقد استاءوا من ايما لاتصالها بك في هذا الموضوع كذلك كان موقفهم من الدكتور كيمبر الذي شجمها على الذهاب اليك ويرى كل من هارولد والفريد ، ان هذه الرسالة لم تكن اكثر من محاولة مدعاة . أما ايما فهي مين الشك واليقين ، ولا يشذ عنهم جميعاً ، سوى بريان ، الذي يؤمن بصحته .

-- على أي أساس ا ولماذا يشذ عنهم ٢

- لأن بريان بمن يأخذون الأمور على علاتها . وهو يمتقد ان الرسالة صحيحة ، وأنها صادرة من أرملة أدموند ، وانها فعلا اضطرت الى العودة الى فرنسا لظرف طارىء . اما انها لم تتصل بهم ثانية ، فأمر طبيعي ، ويملل هذا بأنها تترقب الفرصة السائحة لتماود الاتصال للحضور ثانية. ان بريان رجل سلس القياد .

- هل أسلست قداده؟

فرمة ثها لوسي بنظرة حادة . قما كان من المس ماريل إلا ان تابعت قائلة وهي تبتسم :

- إن بالمنزل كثيراً من السادة . وأنت فتاة جميلة ، تلفتين الأنظار ،

اليس كذلك ؟

وأطرقت لوسي تستمرض ما كان من شأن سيدريك معها ، وما كان شأن بريان قبله ، وما كان شأن الفريد بعدهما . ثم يتوج هذا كله ما كان شأن كراكنثورب الشيخ ، وهو يلمح لها بمرض للزراج . وقطم عليها حبل تفكيرها صوت المس ماربل وهي تقول في لهجسة جادة ، وكأنها تقرأ أفكارها :

... كل الرجال سواه ؟ حتى الشيخ منهم .

فصرخت لوسي وقد تملكتما الدهشة :

- رباه 1 وكاني أفكر بذهنك! لوكنا نعيش منذ مائة عام لقالوا عنك الله ساحرة وأعدموك حرقاً . "

وسردت عليها قصة مستر كراكنثورب الشيخ معها. ثم استطردت قائلة :

س في الواقع ، ان هذا كان مسلكهم جميعاً معي . أما هارولد فكان عرضه متفقاً مع حالته وخلقه . وقد عرض علي وظيفة ممتسازة في الماصمة .

ولا اعتقد أن ما دعاهم إلى ذلك هو جمالي أو ساذبيتي كلا · أن هو إلا اعتقادهم بأنى أعرف شيئًا .

رضعکت .

واكن المفتش كرادوك لم يشاركما ضمحها وقال :

ــ خذي حذرك . إنهم قد يقتلوك بعد ان يتأكدوا من فشل اسلوبهم الأول .

- فانبرت مس ماربل تقول في لهجة جادة :
- ليس القتل بالشيء الذي يتخذ سنه الناس لهواً .
  - وبمد أن ترقفت لحظة تساءلت قائلة:
  - الن بعود الصنمان لمدرستها قريباً ٢
- سانهم في الأسبوع القادم . وسيتوجهان خداً إلى منزل جيمس ستودارت وست لقضاء بقمة أيام الاجازة .
- مندا أفضل ، فلست أحب أن يحدث شيء ، أثناء وجودهما منا أ.
- ... لمسائر كراكنثورب الأب مثلا ؟ هل تظنين انه سيكون الجمني علمه الثاني .
  - كلا قد عنيت بقولي العسيين .
    - العسمان ؟
    - الكسندر ؟ بالتحديد.
    - فتأملها كرادرك متسائلا:
      - \_ ولكن . .
- إنها يتخذات هذا الموضوع أداة للهو . ولا يدركان مدى ما في ذلك من خطورة .
  - فتأملها كرادرك متسائلا:
- أرى انك لا تمتقدين ارف القضية قضية مقتل إمرأة مجهولة ؟ عمرفة شخص مجهول ! إنك تؤمنسين فيا أرى ٥٠ بأنها قضية روذر فورد هول ٠
- ـــ اجل ، إني مقتنمة بأن غَهُ صلة وثيقة بين هذه الجريمة وبين روذر فورد هول .
- ان كل ما نعرفه عن القاتل انه رجل طويل القامة أسود الشعر .

. وهذا هو كل ما وصفته به صديقتك ، ويوجد في رودرفورد هول ثلاثة رجال ينطبق عليهم هذا الوصف ،

وتصادف في يوم التحقيق ؛ أني رأيت ثلاثتهم مولين ظهورهم لي ومرتدين معاطفهم .

ورأيت ؛ لفرط دهشتي ؛ أن الشبه بينهم في وضعهم هذا كبير ؛ والت هذا لمها نزيد الأمر صعوبة .

ــ انِّي لأتساءل ولطالما تساءلت ، حما إذا كان الأمر من البساطة أكثر مما يبدو لنا .

سهل أنت مقتنمة بأن أدموند كراكنثورب إما ان يكون قد تزوج من فتاة تدعى مارتين ، او انه كان يمتزم الزواج منها .

لقد أطلمتك ايما على الرسالة الواردة منها ، وإني واثقة من ان ايما لا تخترع هذه القصة .

ترى ما الذي يدعوها إلى ذلك ؟

س إذا مسا نحن سلمنا بوجود مارقين ، فهذا يهسدم نظرية الدافع إلى لجرعة .

إن ظهور مارتين بولدها من شأنسه ان ينقص من أنصبة الورثة ، وإن كان هذا النقص لا يرقى ، في رأينا ، إلى أن يقحم أحسدا من الورثة ، نفسه في جرعة قتل . خير ان الورثة جيماً في ظروف ماهية قاسمسة .

وتساءلت لرسى :

- بما في ذلك هارولد ٢.

س نمم ، بما في ذلك هارولد الذي تظنين فيه الرجل الموفق الناجح . للد أساء إلى حالته المالية بما أقحم فيه نفسه من سفقات سريئة وقد يسمفه ميراثه قبل انكشاف أمره .

فاعترضت لوسى قائلة :

- ولكن إذا كان الأمر كذلك.

ثم توقفت عما كانت بسبمل قوله .

۔۔ و لکن ماذا ؟.

فقالت المن ماريل:

سا أدرك ما تعنيه . القتل الذي لا يحقق هدفاً ، ولم يصب بسه القاتل مرماه .

- إن قتل مارتين لن يستفيد منه هارولد أو غيره ما لم . .

- ما لم تتحقق وفاة كراكنثورب الشيخ . هذا صحيح ، وهذا ما تبادر إلى ذهني . وكراكنثورب الشيخ في صحـة جيدة ، كما فهمت من طبيبه الخاص .

وأردفت لوسى :

- انه سممر طویلا .

ثم قطبت جبينها .

فقال لها كرادوك يستعثما.

-- نعم ...

- لقد أصيب بوعكة في عبد الميلاد . وقال ان طبيبه أقام الدنيا وأقمدها حول مرض الشيخ . وقال مما قال : ﴿ إِنْ مَنْ كَانَ يُرقَبُ مُسَلَّكُهُ يُحْيَلُ اللَّهِ انْ أَحْدًا مَا قَدْ دَسُ اللَّهِ لَهُ ﴾ .

- وهذا ما أريد أن آمال الدكتور كممبر عنه

. والآن يجب ان أنصرف فقد تأخرت كثيرًا

والتقطت المس ماربل صحيفة التايمز وراحت تلقي نظرة على لغز الكلمات المتقاطمة قائلة :

ــ ليت لدي قاموس هنا . تونتين وتوكاي ، كثيراً ما أخلط بين هاتسين

الكلمتين ، ان إحداهما امم لنبيذ مجري .

فقالت لها لوسي ، وكأنت قد بلغت باب الفرفة :

- إنها توكاي . لكن إحدى الكلمتين مركبة من خمسة حروف 4 والثانية من سبمة ٢ ما هو المنفذ ؟

ـــ إنه لا يوجـــد في الكلمات المتقاطمــة .. إنه يوجـــد هنا ٬ في رأسي .

وحدجها كرادوك بنظرة قاسية ؛ ثم ودعمها منصرفاً .

#### الفصل الثالث

كان على كرادوك أن ينتظر قليسلا ، ريثا يفرغ كيمبر مما بين يديه من عمل ا

ثم أقبل عليه بجهداً مغموماً !

وقدم لكرادوك مشروباً ، ثم صب لنفسه كأساً ، وقال وهو يهوي مجسده فوق مقمد كبير :

ـ يا لهم من تعساء ! انهم أغبياء يفزعون من أي شيء ؛ لقد عرضت علي الليلة حالة مؤلمة ؛ امرأة كان ينبغي أن تعرض علي من عام مضى ، اذ انها لو كانت استشارتني من قبل لكنت قد أجريت لها جراحة ناجحة ، ولكنها تأخرت عاماً بطوله ا

وبعد أن تحدث اليه ببعض متاعب مهنته ، اعتذر له عما اثقل به عليه ، مستفسراً عما أتى به اليه .

فقال كرادوك :

- أولاً أجئت لأشكرك عما نصحت به مس كراكنثوب من ضرورة عرض رسالة أرملة شقيقها على الشيرطة !
- في الواقع انها هي التي التي أرادت هذا ، وكانت قلقة لا تستقر على
   قرار ، وكان اشقاؤها يحاولون ان يقنموها بعدم عرض الأمر عليك!

- ـ ولماذا فعارا ذلك ا
- ... لأنهم كالوا يخشون من احتمال صعمة ما تدعيه صاحبة الرسالة .
  - ـ وما رأبك في صحة هذه الرسالة ؟
- ليس لدي أي فكرة عن هسذا ، ولم يسبق لي أن اطلعت عسلى هذه الرسالة ، ويحتمل أن تكون من بعثت بها فتاة كانت تمرف الكثير وحاولت استفلال هذه المعلومات برجاء التأثير على ايما ، وليس من شك في أن أشقاءها كالوا مخطئين فيها ذهموا المه ،

ان ايما ليست بالفتاة المعاقلة وما كانت لتحتضن من تزعم انها أوملة اخيها بدون أن تستطلع منها حقيقة أمرها ٠٠

ترى لماذا تريد أن تعرف وجهة نظري ؟ فليسث في أية علاقة بهسذا الموضوع ؟

- في الواقع ؛ اني قدمت لسؤالك عن شيء آخر وستهنت حائراً كيف أبدأ باستجوابي لك .

وتأمله كيمبر في اهتمام . .

وتابسع المفتش :

- سممت بأن مستر كراكنثورب الشيخ كان مريضاً في عيد الميلاد .

وتبين المفتش ما اختلج به وجه الطبيب ..

الذي قال:

ساجل وو

· قيل انه اضطراب معوي ٢

-- أجل ٠٠

لقد كان مستر كراكنثورب فخوراً بصحته ، مردداً أنه سيممر
 اكثر من اي فرد من أفراد اسرته وقد قال عنك سسمعدرة يا سيدي
 الطبيب ٠٠٠

ــ لا تراعى ، اني لا اهتم كثيرًا لما يقوله مرضاي عني .

سقال انك تجسم كل صغيرة تافية من الأمور . وقدال انك وجهت اليه المديد من الأسئلة عما تناول من طمام . وعمسا اعده له وعمن قدمه المه !

وكانت ملامح وجه الطبيب تتغير بين الابتسام وبين التجهم – وقال مستحثًا كرادوك ان يواصل حديثه :

سوماذا قال ايضاً ؟

- قال اذك كنت تسلك مسلك من يعتقد أن أحداً ما دس السم له .

ثم ران عليهما صمت مطبق .

استطرد بعده كرادوك قائلا:

سهل ساورتك حمّاً مثل هذه الشكوك ٢

ولم يسرع كيمبر بالاجابة .. بل نهض عن مقمده وراح يذرع الفرفسة طولاً وعرضاً .

وأخبرا استدار إلى كرادوك:

- ماذا كنت تتوقع مني أن أقول ؟ هـ لَ عَنِيل اليك أن طبيباً يلقي بالاتهام على عواهنه ، بدون أن يكون بين يديه الدليل على إتهامه ؟

- كنت أريد أن أعرف ، بصغة غير رسمية ، هما إذا تبادر إلى ذهنك شيء من هذا القبيل ؟

- إن كراكنثورب الشيخ يعيش عيشة التقتير الذي قد يبلغ حد الحرمان . فإذا ما تصادف واجتمعت الأسرة ، تضاعف إيما من كميات الطمام وتستكثر من الوانه . وكانت النتيجة نزلة معوية حادة ألمت بالشيخ العجوز . تلك هي الأعراض التي بنيت عليها تشخيصي .

- بما يعني انك كنت مقتنماً بالأعراض والتشخيص ؟ رانك لم تكن -

لنقل - في حيرة من أمرك ؟

. فايكن ، فليكن . أجل كنت هذا الحائر الذي تربده أن يكون ! هل هذا هر ما تبغيه ؟

. ما الذي أثار شكوكك أو مفاوفك ؟

. إن الحالات المعوية تختلف ، غير أن ثمة دلالات معروفة تقاترن مجالات مسمم الزرنيخ أكثر من اقترانها بالحالات العادية . مع العلم بأن الموارض متشابهة في الحالتين بحيث يختلط الأمر أحيانًا على الكثير .

ــ وماذا كانت نشيجة تحرياتك ٢

بدا لي أن شكوكي لم تكن في محلما . ولقد أكد لي مستر كراكنثورب أنه تمرض لمثل هذه النوبات من قبل أن أتولى العناية به وإن مرجع همذه النزلات كان الافراط في الطمام .

- الأمر الذي يحدث في غير أيام أردحام المستنزل باعضاء الأسرة أو الضدوف ؟

- أجل . غير اني أصارحك القول . مستر كرادوك بأنني لم أكن راضياً كل الرضا وقد حدا بي هذا إلى الكتابة إلى زميل قديم ألا وهو الدكتور موريس الذي اعتزل المهنة إساله رأيه في ذلك لأنه كان يقوم عن عسلاج مستر كراكنثورب قبلي .

- وعادًا أجاب ا

- نصحني بالا أتمادى في شكوكي وبالا أستسلم لحماقتي .

- بصرف النظر عن كل هذه الاحتالات . فسأن ثمة من سيستفيد من مرت كراكنثورب الشيخ . وأنت خير من يعرف أنه في صحة جيسدة ، لا يستبعد معها أن يمتد به العمر إلى سن التسعين ؟

أجل أنه لا هم له سوى المناية بصحته .

- وها هم أولاده وابنته تمضي الأعوام بهم سراعاً ..

ودار بخلد مفتش المباحث ، إنها قد تكون شديدة الحذر بحيث إذا كانت هي التي تريد أن تدس السم له ، فإنها تشعرى أن يكون هذا في وجود الآخرين .

واكنه آفر ألا يفصح عن خواطِره .

ثم قال للطبيب:

. ليس من شك في إنني لا خبرة لي في هذه الأمور . ولكن إذا مسا افترضنا ان أحداً ما قد دس السم له ألا ترى مع ذلك ان نجاة كراكنثورب كانت معجزة ؟

فأجاب الطبيب:

مهلا ؛ رويدك . . إن هذه الحقيقة بالذات هي التي تقنعني بـــانني أحتى مأفون . على حد قول الدكتور موريس . إذ أنه من الواضح اننا لسنا بصدد حالة دس السم قدريجيا مجرعات صفيرة ، وهي الوسيلة القديمة للقتل بواسطة سم الزرنيخ .

إن كراكنثورب لم يشك من اضطراب معوي مزمن . ولكنه يتمرض لهذه النوبات من آن لآخر ، وكاني بالفاعل يدس له كميات من السم في فترات منقطعة غبر محكمة كما ولا كمفا .

فسأله المفتش :

- تمنى انه يدس له جرعات غير كافية .

وقد يدور مخلدك إن الفاعل قد يعمد إلى مضاعفه الجرعة . هذا إذا كان هنساك فاعل! الأمر الذي لم نتحقق منه بعد! ان كل ذلك

\* \* \*

ـ سيدي المفتش كرادوك ا

وكاد المفتش يقفز فزعاً لمجرد سماع هذا النداء الذي فوجىء به وهو يكاد أن يطرق باب المنزل الأمامي .

وبرز من بين الظلال كل من الكسندر وصديقه ستودارت وست ، وتقدما منه على حذر قائلين ؛

- لقد سمعنا صوت سيارتك فأسرعنا لنلحق بك .

- حسنا هما بنا إلى الداخل.

وكاد أن يطرق الباب ا

غير ان الكسندر أمسك بمعطفه قاثلا:

- الله عائرة على دليل

وردد ستو دارت وست:

- أجل عادة على دليل ا

وتبادر إلى ذهن كرادوك ما قالته لوسي عن الدليل الذي أرادت أن تدسه علمهم فلمنها في سره.

ثم قال لهما:

- عظيم فلندخل إلى المنزل لنرى ما عساه أن يكون .

- كلا إننا لا نريد أن يقاطعنــــا أحد، هيا بنا إلى غرفة السروج سنتقدمك اليها واستجاب كرادوك لهيا عازفاً وتبعهها هلى كره منه إلى غرفة السروج حيث دقع ستودارت وست باباً ضخماً دخل منه .

ثم أضاء المصياح الكهربائي !

وكانت الفرفة مستودعاً لكل مهمل لاحاجة للقوم به من مقاعد محطمة . إلى آلات معطلة إلى حشيات ممزقة ، إلى غير ذلك مما هو من هذا القبيل ، وقال الكسندر

إننا ندخل هذه الفرفة كثيراً حيث نجد راحتنا .

وتبين المفتش انهها جعلا من بعض الحشيات والمناضد ركناً لهها .

وضع على خوان فيه صندوق من الشكولاته ، وصحن من التفاح وبمض المسلمات .

وأردف ستودارت وست قائلًا . . وقد ومضت عيناه من خلف نطارته :

الله اليوم عن الأدلة بين الأعشاب وفي جادوع الاشجار . . وفي كنا نواصل البحث عن الأدلة بين الأعشاب وفي جادوع الاشجار . . وفي كل مكان .

وأردف الكسندر قائلا :

- ثم ذهبنا إلى بيت الغلايات ؟ حيث يحتفظ البستاني هيامان بصندوق كبير للأوراق المهملة التي ينتقع بها لاشمال نار الموقد . وهنساك وجدنا الدليل ا

فقاطمه كرادوك:

س أي دلمل ؟ ماذا وجدتما ؟

وسأل الكسندر صديقه ستودارت وست أن يتوخى الحذر ويضع قفازه قبل أن يتقدم بالدليل .

وفي حذر مفتش المباحث بالقصص للبوليسية أخرج ستودارت مظروفاً من جميمه ناوله الى كرادوك . ورقف الصبيان يتأملان المفتش مبهوري الانفاس!

ولم يخب كرادوك ظنهما ، بل راح يفض المظروف بعناية واهتمام باد . ولم يجد بداخل المظروف شيئاً

وكان المظروف معنوناً باسم مسز مارتين كراكنثورب ، ١٣٦ الفرز كريسنت رقم ١٠ .

رسمم الكسندر يقول له:

- أرأيت ؟ انه يدل على انها كانت هنا -- زوجة خالي ادموند الفرنسية -- وهي من أثارت كل هذه الضجة . لقد سقط منها هنا اليس كذلك ؟

وأردف ستودارت وست مؤيداً:

ويبدو أنها هي بذاتها المجنى عليها – أعني يا سيدي ؟ انها من وجدت حثمتها بالتابوت؟

ووقفا بترقبان في قلتي وشوق باد .

ورأى كرادوك ان يجاريها قائلا :

- بمكن الهذا بمكن .

- انه دليل له أهميته اليس محذلك؟ وستقوم بمضاهات بصمات الاصابع السر كذلك؟

.. بكل تأكيد!

وما أن سمع ستودات وست المفتش يؤكد لهما هذا حق زفرا ارتياحــــاً. وهو يقول :

- يا له من توفيق في آخر يوم لنا ا

– آخر يو م

فقال الكسندر:

- أجل سيصحبني ستودارت الى منزله غداً لقضاء ما تبقى من الاجازة وكان المفتش معنياً يتأمل المظروف الذي بين يديه ؛ وكان يفكر في مهارة

لوسي ؟ ولكن كيف تسنى لها تربيف أختام البريد؟

وحاول أن يتبسين ذلك، وهو ينفرس في المظروف، وأكن الضوء كان خافتًا !

لقد الخذ الصبيان من الموضوع مادة للهو والفرح ولكن الامر بالنسبة له لم يكن كذلك .

ان لوسي لم تضع في اعتبارها كل الزوايا ؛ اذا ما كان هذا المظروف أو الدليل صحيحاً . قمن شأنه ارت يستتبع خطوات من العمل جديدة . هناك مثلا .

ولكن الصبيين كانا قد أسما أذنيه بمناقشة خسسادة بينهما عن فن البناء والمهارة ،

فقال لهما أخبراً :

... هيأ بنا الى النزل و القد قممًا بعمل مجيد و

### الفصل الرابع

دخل كرادوك المنزل من بابه الخلفي ، بارشاد الصبيين ، وتبين من هذا ، انه طريقهما العادي الذي يتبعانه في دخول المنزل وكان المطبخ نظيفًا يشرح الصدر.

وكانت لوسي مكبة على إعداد الفطائر لطعام العشاء ، وكان بريان البستلاي واقفاً يتأملها ، وهي منهمكة فيا بين يديها من عمل ، وبادر الكسندر والده قائلا :

- مل عدت إلى الطبخ ثانية ؟
- -- هذا يروق لي ان مس ايلزبارو لا تمترض على ذلك .
  - ... أجئت لتواصل أبحاثك في المطبخ ؟
- كلا . ترى هل مستر سدريك ما زال موجوداً ؟
  - نعم ، أنويد منه شيئًا ٢
    - إن لي معه كلمة .
  - سأذهب لأتأكد من وجوده وأخطره بمجيئك .
    - وسأل ستودارت وست مس لوسي :
      - ماذا تصنعين ؟
      - فطيرة الخوخ ،

- راثع.
- فسألها الكسندر:
- ــ أحان وقت المشاء؟
  - . XS \_
- ـــ إنني أشمر يجوع شديد .
- .. فلتبعث عن شيء تسد به رمقك .

والدقع الصبيان يغادران المطبخ .. فقسال لها كرادوك ، بعد انصرافيها:

- \_ اهندك .
  - 91311 -
- ـ على ما قمت به .
- ـ وماذا عساء أن يكون؟

فمرض عليها كرادوك المظروف مجيباً :

- لقد أتقنت إدخال هذا عليها .
  - ۔ عن أي شيء تتكلم ؟
  - ــ عن هذا المظروف . .

فحدقت النظر فيه دون أن تفهم شيثًا ، فتملكت الدهشة كرادوك ، الذي قال لها :

ــ ألم تقومي بتزييف هذا الدليل وقمت بالقائه في غرفة العلايات ، لـكي يمثر عليه الصبيان ؟.

- خېريني . . أسرعي .
- ــ ليست لدي أية فكرة عما تتحدث عنه . . أتعني ٠٠

وأسرع كرادوك يدس المظروف في جيبه ، بمجرد أن رأى بريان قائلاً : َ سيدريك ينتظرك في المكتبة . وغادر كرادوك المطبخ إلى المكتبة .

+ + +

لم يخف سيسدريك كراكنثورب سروره ، پزيارة المفتش ، وبادره قائلاً :

- ــ انك تواصل تحرياتك ؟ تقدمت بها كثيراً ؟
  - سافي وسعي ان أقرر بأننا تقدمنا قليلا ،
- سهل أمطت اللثام عن شخصية المجنى عليما ؟
- سالم يتمرن عليها أحد ، وإن تسنى لنا أن نضيق نطاق أبحاثنسا في هذا الجمال .
  - \_ في هذا خطوة مباركة بكل تأكمد ؟
- . ـ أريد استكمال بعض المعلومات التي استجد ما يدعو البها مما قمنا به من تحريات وسأبدأ بك ما دمت لا زلت موجوداً هنا .
  - . ــ اني عائد إلى أفيزًا بعد يوم او يومين -
    - ــــ إذاً فقد جئت في الوقت المناسب
      - هات ما عندك .
- سارغب في ان أسمع منك تقريراً مفصلاً عن تحركاتك في يوم الجمعة ٣٠ ديسمبر ٠٠
- ورمقه سيدريك بنظرة خاطفة ، ثم استرخى في مقعده وكأنه يحسساول استجهاع شتات ذهنه ثم قال ؛
- ــ كنت في أفيزا ، كما أخبرتك من قبل ، وهناك تتشابه الأيام في رتابة

مملة ، الرسم في الصباح والقيلولة فيما بين الثالثة والخامسة بعد الظهر ، ثم الكوكتيل مع العمدة أو الطبيب بين الحين والآخر بمقهى الميدان ، ومن بعد أتوجد إلى حانة سكوتي لتناول وجبة خفيفة مع بعض الأصدقاء من الطبقسة الدنما هل في هذا ما يكفى ؟

... اني لا أربد منك غير الصدق .

فاعتدل سيدريك في مقمده قائلا:

س سيدي المفتش ماذا تعني بهذه الإهانة ؟

ــ أترى ذلك ؟ لقد أخبرتني بأنكغادرت أفيزا في ٣١ من ديسمبر ووصلت إلى انجلترا في الدوم نفسه ؟

\_ مذا ما كان فملا! اعا؟

وأقبلت ايما من باب جانبي ، وتطلعت متسائلة ، الى كل من سيدريك و كرادرك .

وتابيع سيدريك:

\_ إيّا ألم يكن وسولي في يوم السبت السابق لعيد الميلاد ؟ وانني قدمت رأساً من المطار ؟

ـ نعم ، قد كان مجيشك وقت الغداء .

فقال سيدريك للمفتش :

ـ اليك ما تريد .

سلملك ترى فينا انشا من الحمق بحيث لا يمكننا التحقق مما يقال ؟ إن في وسمنا ان نتحقق من مثل هذه الأقوال بمجرد الاطلاع على جواز سفرك .

ــ لقد بحثت عن هذا الجواز صباح اليوم ولم أجده وذلك لأنني كنت أريد أن أبعث به الى مكتب كوك .

ــ انك واجده حتماً وفي الواقع انني لست مجاجة اليه فقد ثبت منالسجلات الرحمية انك دخلت البلاد مساء يوم ١٩ ديسمبر وأسألك الآن ارز تقص على

تحركاتك فيما بين هذا التاريخ وبين ماعة الفداء يوم ٢١ ديسمبر ساعة وصولك الى القصر .

وارتج القول على سيدريك الذي فوجىء بما صارحه به كرادوك ، ثم قال محتداً :

س ألا يمكن للمرء ان يذهب أنى يشاء ويفعل ما يريد في أيامنا هذه ؟ دائمًا هذه الأسئلة وتذك الاستمارات التي يتمين على القادم استيفاء بياناتها في هذه الدولة البروقراطية! فيم كل هذه الضجة التي تقيمونها حول يوم ٢٠ ديسمبر ؟ بم يمتاز هذا اليوم ؟

ـ انه اليوم الذي نعتقد ان الجريمة ارتكبت فيه ، ولك الحق بأن ترفض الاجابة ، ولكن ...

ـ ومن قال انني أرفض الاجابة : إن كل ما أريده هو فسحة من الوقت لأستميد فيه ما تسألني عنه ، ترى ما الذي استجد من أمور بمد التحقيق ؟

ولم يعقب كرادرك بشيء ...

وقال سيدريك وهو يرمي ايما بنظرة جانبية .

ــ هل ننتقل إلى غرفة أخرى ؟

فأسرعت ايما تقول :

ثم غادرت النمرفة وأغلقت الباب خلفها -

وبعد انصرافها قال سندربك :

ــ نمم ، لقد غادرت افيزا في الناسع عشر من ديسمبر معتزماً التخلف في باريس ليومين أزور فيهما بعض الأصدقاء بالضفة اليسرى ، غير انني التنيت

بفتاة رائمة الجمال في الطائرة ، وكانت في طريقها الى الولايات المتحدة على ان تقضى يومين في لندن .

وهكذا عدلت عن خطتي وواصلت طريقي الى لندن حيث أقمنا بغندق كنجزواي • للملم ا وتسميت باسم جون براون ٬ لأنه يجدر بالمرء ان يفمل هذا في مثل هذه المناسبات ·

- هذا عن يوم ١٩ فماذا عن يوم ٢٠ وعلى وجه التحديد فيها بين الساعة ٣ بعد الظهر ونصف اللمل ؟

- قمت بجولة كا يقولون ، و توجهت الى المتحف الوطني أولاً ثم الى السينا لمشاهدة فيلم لرعاة البقر ، وبعد ذلك عدت الى الفندق حيث تناولت كأسين بجانته ، وبعدها صعدت الى غرقتي حيث خلات الى النوم بعض الوقت قبل ان أصطحب الفتاة حوالي الساعة العاشرة مساء في جولة ببعض النوادي الليلية التي لا أذكر أسماءها على وجه التحديد ، أظن ان ملهى جيمنح فروج كان من بينها ،

وكانت الفتاة تمرف هسده الأماكن خيراً مني ، وأفرطت في الشراب بحيث لم أشعر الا وأنا أصحو على صداع شديد ، في صباح اليوم التالي ، وأسرعت مديقي لتلحق بطائرتها ، وأسرعت بدوري الى هذا راعماً انني قادم لتوى من الطار .

هذا ما كان من أمري أرجو ان تكون قد اقتنعت به م

··· أيمكن إقامة الدليل على تحركاتك فيما بين الثالثة والسابعة ؟

- كلا ، لأنني قبضيت هذه الفاترة باماكن عامة ، بالمتحف والسينما ، كا قلت لك .

وعادت ايما تحمل في يدها مفكرة يومية وهي تقول :

- إنك تريد أن تعرب تحركاننا في يوم ٢٠ ديسمبر اليس كذلك!

- بلي هذا ما أرجوه فملا .

- لقد القيت نظرة على مفكرتي اليومية ، فقد توجهت في هذا اليوم إلى براكهامبتون لحضور اجتماع لصندوق تجديد الكنيسة . وانتهى الاجتماع حوالي الساعة الواحدة مساء ثم تناولت طعام الفداء مع الليدي ادنجتون ومسبارتليت عطعم كادينا .

وبعد الفراغ من تناول طعام الفداء قمت بشراء بعض هدايا عيد الميلاد . . وتنقلت بين متاجر جرينفولد وليال وسويفت وبوت وغيرها وتناولت شاي الساعة الخامسة في قاعة شمروك .

ثم توجهت إلى المحطة لاستقبال بريان الذي حضر مستقلًا القطار وعدت الى المنزل في حوالي السادسة مساء لأجد والدي ثائراً لأنه افتقدني وقد اعتاد ان أقوم على خدمته .

وكان والدي غاضبًا مني إلى حد انه اعتكف في غرفته ؛ رافضًا أرب يدعني أراه .

- شكراً ، يا مس كراكنشورب . ومنى كان قسدرم أخويك الآخرين ؟

- كان قدم الفريد في ساعة متأخرة من مساء يوم السبت وعامت منه بانه حاول الاتصال بي تليفونيا في اليوم السابق دون جدوى أما أخي هارولد فلم يستطع الحضور قبل الليلة السابقة للعيد .

ـــ أكرر شكري يا آنستي .

- هل لي ان أستفسر عما ستجد من أمور كان من شأنها ان أثارت هـــذ. التحريات الأخبرة!

وأخرج كرادوك المطروف من جيبسته وعرضه عليها قائلًا ، وقد تحرى الحرص في الامساك به :

أرجو ألا تاسيه هل تعرفين شيئًا عنه ؟

- إن المدرن على المطروف مخط يدي ، انها الرسالة التي بعثت بهما

إلى مارتين .

- هذا ما اعتقدته فملا .

وكانت الدهشة قد استبدت بمس ايما التي راحت تحملق فيه بعينين حائرتين وهي تساله :

ساكيف حصلت عليه ؟ وأين وجدتسه ؟ ترى هل وفقتم إلى العثور علمها ؟

- لقد وجد هذا المظروف هنا.

في المنزل ؟

. ني ممثلكاتكم .

.- هذا ما يبدو من ظاهر الأحوال .

وضاعف من ترجيح هذا الاحتمال البرقيــــة التي وجدها في انتظاره من أرمان ديسان :

د تلقت إحدى صديقات حنة سترافلسكا بطاقة بريد منها وواضح ان قصة الرحلة البحرية قصة حقيقية القد وصلت إلى جامايكا حيث تمضي على حسد تمبيرها وقتاً طيباً ا

وأطبق كرادوك على البرقية بيده ثم القي بها في سلة المهملات .

\* \* \*

تحدث الكسندر وهو جالس في فراشه ، يلتهم قطعة من الشوكولاته قائلاً :

- أجدني مدفوعا الى التقرير بأن هذا اليوم كان من أروع أيامنا هذا ) فقد عثرنا بدليل قاطع ، في الواقع ، أن هذه الجريمة جعلت من أيامنا هذا أياما لها طابعها المثير ومثال هذه الجرائم ، لا تقع في كل يوم أ

وقالت لوسي التي كانت تمد حقيبة ملابس الكسندر ،

- أما أنا فأرجو ألا اتمرض لما تعرضت له. هل تريد ان أودع الحقيبة هذه القصص عن الفضاء ؟

- باستثناء القصتين اللتين نحيتها جانباً ٬ لأني قد فرغت من قراءتها ٬ ويمكن أن أحمل كرة القدم ، والحذاء الخاص بها ٬ والحذاء المطاط في لفافة مفردة .

ـــ لكم تحملون أشباء ثانوبة!

لا تبالي إنهم سيبمثون الينا بسيارتهم الرولز ، إنها سيارة رائمة ولديهم اليضا سيارة مرسيدس جديدة .

العلمهم من أثرياء القوم؟

- نعم ، وإنهم لحريصون على الاستمتـاع باروتهم ، ومها يكن من أمر فقد طاب لي المقام هذا ، ووددت لو لم نرحل ، فقد يمثرون على جمثة أخرى هذا .

- أرجو صادقة ألا يحدث شيء من هذا القبيل .

ـــ إن هذا ما نقرأه في القصص؛ إذ كثيراً ما يتمرض من رأى شيئاً أو سميع شيئاً للقنل . وربما كنت أنت الضحية النالية .

.1,500 -

- انني أرجو صادقاً ألا يقع لك شيء من هذا القبيسل. انني أحبك وأقدرك ركدلك ستودارت ، ونوى ان مكانك في هذه الدنيا أكثر من أرب تكوني طاهية ، ان لك عقلية ممتازة وشخصية اسمى من ذلك بكثير .

- - إذن فعلمك أن تتوخى الحذر .

وتوقف عن الحديث قليلًا ثم تابع قائلًا :

- أرجو أن ترعى أمر والدي حينما يكون موجوداً هنا .
  - بكل سرور .
- إن والدي لا تطبيب له الاقامة في لندن ، وهو يقحم نفسه في علاقات
   لا تليق به ، إنه بجاجة لن يقوم على رعايته .

لقد كانت وفاة والدي صدمة قاسية له ، انه الرجل الذي يحب الحياة المنزلية انبي أحب والدي وأريد دائمًا ان أطمئن على سعادته ، وهل تمرفين انسه معجب بك ٩

- شكراً له ولك .
- لقد كان هيارا مقاتلا ممتازاً . وكان شجاعاً مقداماً ، وقد أبلى بلاء حسناً في الحرب وعلاوة على هذا فهو لطيف المعشر سليم الطوية .

ولاذ بالصمت قليلا ثم تطلع إلى سقف الغرفة قائلا :

ــ هل تعرفين انهي أحب له ان يتزوج ثانية . وأرجو ان يوفق الى من هي جديرة به

أنني أرجو له هذا من صميم قلبي. أما ما يقال عن زوجة الأب وضيقالبعض. . بها فهراء ولغو .

ان الأمر يتوقف على نفسية الطرفين غير ابني ارى انه يتوقف على طبيعة زوجة الأب لينه يتزوج .

ــارى انك مرهف الاحساس .. يجب ان نجد لوالدك ، الزوجــة الصالحة

ـ نعم وقد رأيت ان احدثك بها حدثتك به عمداً . إن والدي يميل اليك

ويقدرك وقد صارحتي بهذا .

وجال في خاطرها :

رحتى الصبية يقومون بهذه المناورات ، .

واستمادت ما قالته لها مس ماربل ، واخبراً نهضت قائلة :

\_ اسعدت مساء . لم يبق سوى المنشفة والبيجاما الى الصباح ، طابت الملتك .

\_ طابت ليلتك .

نظرت اليه فاتراءى لها بصورة ملاك نائم وسيرهان ما استسلم لنوم عميق .

# الفصل الخامس

وفي لهجته الممهودة قال الرقيب ويذرول لرئيسه المفتش كرادوك ، الذي كان مكباً على دراسة التقرير المقدم اليه عن دليل النفي الذي قرر به مسارولد كراكنتوب . فيما أدلى به من أقوال عن تحركاته يوم ٢٠ دسمبر :

- لا يمكن أن يعد هذا الدليل قاطعاً ...

لقد لوحظ وجوده بقاعة سوبتي في حوالي الساعة ٣٠٣ بمد الظهر ، ويقال بأنه غادرها بمد قليل .

ولم يتعرف أحد على صورته الفوتوغرافية من عمال قــاعة شاي راسل أو ا المترددين عليها .

ريكن تعليل هذا بازدحام القاعة في مثل هذه الساعة ،ن النهار ، علارة على أنه ليس من عملائه الدائمين .

وأيد خادمه الخاص ما قاله عن عودته إلى المنزل لارتداء ثيماب السهرة استمداداً لمأدبة العشاء .

غير أنه قال بأن ذلك كان في الساعة السابعة إلا الربسم مع العلم بأرب ميماد الحفل كان في الساعة السابعة والنصف .

ولا يذكر الخادم شيئًا عن عودته في المساء ، لأنه يأوي إلى فراشه في ساعة ملكرة .

وعقب المفتش على ما ورد بالتقرير :

- إنه تقرير سلبي .

فردويدرول:

- والقد علمت بأنسه إنصرف من المأدبة ، قبسل نهاية ما القي من كلمات .

-- وماذا عن المعلومات المستقاة من محطات السكمك الحديدية ٢

لا شيء . . لقد قمنا بتحرياتنا في محطتي براكهامبتون وبادنجتون .
 ولا يمكن لأحد أن يذكر من التحركات ، ما انقضي عليه حوالي الأربعة
 أسابييع .

وزفر كرادوك زفرة حـــادة ، ومند ينتده يلتقط التقرير الخاص بسيدريك .

وكان ما ورد بهذا التقرير ، شأنه في ذلك شأن التقرير الأول يقف موقفاً سليماً مما أدلى به سيدريك من وقائم .

وإن كان أحد سائقي السيارات الأجرة قد قرر بصورة غير قاطمة أنسه توجه براكب إلى بادنجتون بعد ظهر ذاك اليوم ، قد تنطبق أوصافه على سدرنك ..

وانه ليذكر هذا اليوم بالذات . لأنه ربح في السباق مبلغك عزيا ..

وكان قد سمع بفوز الجواد في الراديو ، بعد أن غادر الراكب السيارة . وقدم ويذرول إلى المفتش تقريراً وهو يقول :

- رهذا هو التقرير الخاص بالفريد .

ركانت نبرات صوته مغايرة خافتة ) مما حدا بكرادوك أن يرمقه بنظرة

حادة .

وكان ويدرول يبدو في مظهر الرجلُ الذي احتفظ بالمفاجعاًة الطيبة لآخر لحظة .

وكان التقرير في أساسه غير مقنع . .

فقد كان الفريد يقيم بمفرده في مسكنه ، لا يشبع نظامسا خاصاً في حماته .

ولم يكن جيرانه من الفضولين ، وكانوا جميماً من الماملين الذين يقضون نهارهم خارج منازلهم .

وما أن بلغ كرادوك من إطلاعه على التقرير قرابة نهايته ، حتى وجسسه ويذرول يشير باصبمه إلى الفقرة الأخيرة منه .

فقد كان الرقيب ليكي ، الذي عهد اليه بالتحري في قضية السرقات من بعض سيارات النقل ، موجوداً المراقبة بطريق وادتحتون ، براكهامبتون حيث شاهد الفريد جالساً إلى المائدة المجاورة مع تشيك إيفانز أحد أفراد عصابة ديكي روجرز

وكان يعرف الغريسد • الذي سبق أن أدلى بشهادته في قضية ديكي روجورز .

وكان هذا بمدعاة لأن يتساءل عما بديره الرجلان مما .

وكانت الساعة ٣٠ره مساء من يوم الجمعة الموافق ٢٠ ديسمبر .

و بعد بضع دقائق استقل الفريد كراكنثورب سيارة ركاب في الطريق إلى براكمهتون .

وقرر واليم بيكر ، محصل تذاكر براكهامبئون ، انه قرض تذكرة لسيد عرف فيه أحد اخوة كراكنثورب وذلك قبل رحيل قطار الساعة ١١,٥٥٥ إلى بادنجيتون .

وهو يذكر هذا اليوم بالذات لما ذاع حينئذ من قصة السيدة العجوز التي

أقسمت أنها شاهدت مقتل فتاة في إحدى قطارات بعد الظهر .

وقال المفتش وهو يضع التقرير جانباً :

- الفريد ؟ يا للعجب !

فقال الرقيب ويذرول:

- إن هذا التقرير يضيق الخناق عليه .

وأوماً كوادوك برأسه موافقاً .

ثم كان في وسعمه أن يتوجه إلى لود أوف بريكز بسيمارة الركاب، ويتمادرها في الساعة ٣٠,٥ ، حين شاهده الرقيب ليكي . إلى روذرفورد هول حيث يقوم بنقل الجثة إلى التابوت . ثم يقفل راجماً الى براكها مبتون ليستقل قطار الساعة ١٠٥٥ الى لندن .

وردد كرادوك قوله:

- القريد ؟

\* \* \*

كان هناك اجتماع لأسرة كراكنثورب بقصر روذرفورد همول ، وكان كل من هارولد والفريد قد قدما من لندن ، وسرعان ما ارتفعت الأصوات واحتد النقاش .

وقامت لوسي باعداد كؤوس الكوكتيل التي حملتها الى المكتبة ، وكانت أصوات أعضاء الأسرة واضحة في البهو .

تبينت لوسي منها / ان ايما كانت هدفاً لهذه الأصوات المحتسدة /

الحاملة عليها .

وسممت هارولد يقول غاضماً :

- لقد جسانبت الصواب ، انني لا أستطيع تكييف مسا ارتكبت من خطأ فكيف عبلغ قصر نظرك وحمقك هذا الحد ؟ فما لم تسرعي بتلك الرسالة إلى سكتلنديارد ا

وانضم اليه الفريد قائلا :

- لايد انك فقدت صوابك

وقاطعها سيدريك معنفا:

- هونا علميكما ، ولا تحملا عليها هكذا ان ما فعلته مضى وكان ، ان ما اقدمت عليه كان خيراً بما اذا اتضح فيما بعد ان الجثة لمارتين واننسا قد التزمنا جانب الصمت وانكرنا وجودها .

فقال له هارولد غاضباً :

- وماذا يعنيك من كل ما يجري . لقد كنت في الخارج في يوم العشرين من ديسمبر الذي يبدو انه محور تحرياتهم ، ولحسن الحظ انني استطمت الساحدد تحركاتي في هذا اليوم .

ويعقب الفريد قائلا:

- وانا واثق من استطاعتك هذا ، انك الرجل القادر على تدبير كل شيء باحكام اذا ما اعتزمت ارتكاب جريمة قتل !

- اقوم من هذا اذك سيء الحظ .

- هذا خير من التقدم للشرطة بدليل محكم التدبير ، ثم يتضح فيما بعسد بأنه لم يكن بالصورة التي تمدم بها . . ان رجال الشرطة أكثر براعة من ان يحدعوا .

- هل يفهم من حديثك الك تلم بأنني قتلت .

فصاحت ايما فيهم :

بحق السماء هلا توقفتم عن هذا العبث ، إن أحداً منكم لم يقتل هذه الفتاة قطماً.

وانبرى سيدريك يقول:

- ولمعلوماتكم الخاصة ؛ اصارحكم جميماً بأنني لم أكن في الخارج يوم ٢٠ ديسمبر ، والشرطة تعرف ذلك ! وبناء على هذا . فقد أصبحنا جميعاً موضع الشك .

- لو لم تفعل إيما ما فعلته .

– هارولد هل ستمود لما بدأته .

وخرج الدكتور كيمبر من غرفة المكتب حيث كان مختلياً بكراكنثورب. الشبخ .

ووقع نظره على كؤوس الكوكتيل التي تحملها لوسي . . .

فقال لها:

ماذا أرى ؟ ما هي المناسبة ؟

-- إنه كالزبت يلقى به فوق المياه الصاخبة إنهم في مناقشة حادة .

- أيكيلان الاتهامات لبمضهم بعضا.

فقالت لوسيي

- إن الحملة موجهة ضد إيما .

قال الطبيب

1 lin -

وتمناول الكؤوس من يد لوسي . .

وفتح باب المكتبة قائلا :

- أسفدتم مساء . .

فبادره هاروله قائلًا في لهجة ثاثرة :

·· دكتور كيمبر . إن لي ممك كلمة . بودي أن أعرف بأي حق

(٤) رجل بلا رجه

84

تتـــدخل في شأن من شؤون الأسرة الخاصة ، وتنصح شقيقي بالاتصال باسكتلنديارد بشأنه

فأجابه الطبيب بهدره:

.. لقد سألتني مس كراكنثورب المشورة ، ولم أنجل عليها بها ، وفي رأيي أنها أحسنت صنعاً . .

- هل بلغت بك الجرأة!

- ايتما الفتاة . .

وكان النداء صادراً عن مستر كراكنثورب الشيخ الذي كان يطل من باب غرفة مكتبه .

فاستدارت لوسى قائلة:

... نعم يا سيدي .

سماذا أعددت لطعام المشاء؟ أريد صحناً من الكاري ، لقد نسيت ان تقدمه لنا .

فقالت لوسى :

- ان الصبيين لا يحبان الخاري .

قتال المسوز ،

سالصبيان ، الصبيان الني من يجب أن تستجاب طلباته ومها يكن من أمر ، فقد رحل الصبيان إلى حيث القت ، أريد طبقاً ساخناً من الخاري مل سمعت ؟

فقالت لوسي :

- فليكن با سيدي ، سيكون لك ما تريد .

قال المجوز :

- إنك فتاة طيمة على كل منا ان يرعى جانب الآخر . رعادت لوسي إلى المطبخ وبدأت تعد الخاري . .

وسمعت صفق الباب الأمامي . . .

فأطلت من النافذة ، لترى الدكتور كيمبر ينصرف غاضباً إلى سيارته ، وينطلق بها .

وراحت تمد طعام العشاء للأسرة!

\* \* \*

كانت الساعة الثالثة صباحاً ، حينا عاد الدكتور كيمبر بسيارتسه إلى الكاراج وأغلق بابه ا

ردخل منزله متمباً مجهداً .

لقا، رزقت مسر سيمبكنز بتوأمين علاوة على عدد أفراد الأسرة الحالي البالغ ثمانية .

وتلقى مستر سيمبكنز النبأ في هدوء ، ولكنه لم يخف امتعاضه من هسذا المبء المضاعف .

وارتقى الدكتور كيمبر الدرج إلى غرفة نومه . .

وبدأ بخلع ثيابه . . والقى نظرة على ساعته . إنها الساعة الثالثة وخمس دقائق ا

لقد صادف عناء كبيراً لينقذ حياة الوالدة والمولودين . .

وتشاءب / إنه متعب ا

جد متغب . .

روقف يتلهف إلى الاستلقاء في فراشه

ثم سمع رنين التليفون .

فالتقط الطبس السماعة رهو حانق :

- دکتور کسیر ؟
  - ـ أحل ..
- إنني لوسي إيازبارو من روذرفورد هول ، أرى انه من الخير أن تحضر ،
   ويبدر انهم جميماً قد تمرضوا لمرض مفاجىء
  - كيف ؟ ما هي الأعراض ؟
    - وشهر حتها لوسي له تفصيلاً .
      - فقال لها:
  - سأوافيك فوراً وفي الوقت نفسه ...
  - وزودها ببعض التوجيهات الدقيقة .

وعاد يرتدي ثيابه . . والقى ببعض الأدوية والمعدات الطبية في حقيبته وأسرع إلى سمارته .

\* \* \*

ربعد ثلاث ساعات ..

كان الطبيب ولوسي يجلسان إلى مـــاثدة المطبخ ، وقد نال منهما النعب و الاحماد ليشربا قدحين من القهوة السادة .

وبعد أن أفرغ الطبيب كيمبر محتويات قدحه في جوفسه ؛ أعداده فوق المائدة . .

ثم قال لما :

لقد كنت في حاجة ماسة إلى شيء من هذا القبيل ، والآن با مس المازبارو فلنحاول أن نجاو الموقف بأسره .

وتأملته لوسي وتبيلت في ملامح وجهه امارات الارهاق المضني التي جملته

أكبر من سنه بكثير .

و استمعت الله يقول:

- بحسب ما أرى ، لم يعد ثمة خطر يتهدد حياتهم ، ولعلمم بخير الآن ولكن كيف حدث ذلك ؟ إن هذا هو ما أريد أن أعرقه ، من الذي قسام باعداد طعام العشاء!

1 61 -

- وما هي الوانه تفصيلاً ؟

... حساء عش الفراب ودجاج بالأرز والكاري . وسليوب وزعسار بكوبد الدجاج في دير الخنزير .

- حسنًا لنبدأ من جديد هل كان الحساء من الملبات ؟

کلا ، کان طاز جا من سنمي ، عش غراب ، ومرق دجاج ، ولبن ،
 وقليل من الزبد والدقيق وعصير ايمون .

قال الطميب :

ــ لقد حسبت ان حساء عش الغراب هو السبب .

\_ كلا ؛ قد تماولت من هذا الحساء قدراً لا بأس به ، وهـا أنا ذا في خبر حال !

أجل سأضع هذا في اعتباري

\_ هل تمنی ؟

\_ لست اعني شيئًا مما يدور بخلدك ، اني أعرف كل شيء عنك ، بمجرد التحاقك بالممل هنا .

\_ ولاذا فعلت ذلك ؟

\_ لأنني قد أخذت على عاققي التعرف على حقيقة كل من يقد على هذا القصر ريستقر به ، انك فتاة تسعى لكسب عيشها ، لم تكن لهسا علاقة سابقة بآل كراكنثورب . بمنى انك لم يسبق لك ان كنت صديقة

لأي من سيدريك ، او هارولد ، او الفريد ، مما يسترسع قيامك بأي عمل قدر خدمة لأى منهم .

- عل تعتقد حقا ؟

س إن ثمة الكثير نما انا مقتنع به ، غير انني أحب دائمًا ان أتوخى الحذر وهذا هو شأن الأطبـــاء والآن ، فلنعد لما بدأناه دجاج بالكاري ٠٠ هل طعمت منه ؟

- كلا ، لقد تذوقته فقط .. لم أثناول من الطعام ، سوى الحساء والسلموب .

- و كمف قدمت السلموب

ـــ في كؤوس مفردة .

. و هل قمت بشنظيفها ؟

قـت بتنظیف جمیع الأوانی والصحاف .

فقال الطمدب:

· يبدو انك أسرعت بذلك يعض الشيء.

فأجابت لوسي :

- هذا ما تحققته بعدما حدث من تطورات .

- ألا بوحد لديك يقاما من هذه الأطعمة ؟

يوجد قليل من الكاري وقليل من الحساء أيضاً.

فقال الطبيب:

... إذن فسأحمل معي ماذه البقايا وماذا عن المخللات ؟ ألم يكن فوق المائدة شيء منها ؟

فأحادته:

- بلي كانت ني متناول يدهم جميماً

إذن فسأضيف إلى جبرعق قليلا منها ؟

رنهض قائلا:

لاذهب لالقاء نظرة عليهم ، وبعد ذلك أترك لك أمر العناية بهم جميعاً ، ومراقبتهم جميعاً ، وسأعمل على استخدام ممرضة أزودها بجميع التوجيهات على أن تكون هنا قبل الساعة الثامنة .

فسألته لوسي :

بودي لو صارحتني بجلية الأمر ، هل ترى أن التسمم نتيجة لما قناولتسه
 الأسرة من طعام ، أم هو سم مدسوس ؟

فأجابها:

- قلمت لك أن على الاطباء أن يجزموا .. بناء على ما يجتمع لديهم من أدلة حسية .. فإذا ما كانت نتيجة التحليل إيجابية ، كان لنا شأن آخر ، وإلا ..

- . [K 1. "

ووضع الطبيب يده فوق كتفها قائلاً .

. علميك بالعناية باثنين منهما ، بالذات إيما ، التي لا أحمح بأن ينالهـــا مكروه.

وتهدج صوته بما ينفعل به من مشاعر لم تكن خافية على لوسي واستطرد قائلاً :

- إنها لم تبدأ سياتها بعد ؛ إن إيما ذخر لا يعوض . ودي تعسني -- تعني الكثير لي ؛ إنني لم يسبق أن صارحتها بذلك ؛ ولكنني سأصارحها به قريباً .

عليك العناية بايما ، ثم عليك العناية بالرجل الشيخ . ولست أزعم ال هذا يرجع إلى أنه مريض ، بقدر ما يرجع إلى انني لن أدعه لقمسة سائفة لن يريد هلاكه من أبنائه . . أو . لهم مجتمعين . . لأنهم يريدون الاستيلاء على ماله

ورمقها بنظرة لها معناها .

ثم قال :

- لقد تحدثت اليك بصراحة ، وعليك ان تطبقي فمك بينا تقو-ين بفتح عمدتك .

\* & A

قال المفتش بيكون وقد أذهلته المفاجأة :

-- زرنیخ ۴ زرنیخ ۲

-- أجل ، في المكاري ، واليك ما تبقى منه ، لتسلمه الى زميلك الذي قد يحب أن يقوم من ناحيته بالتحقيق من ذلك ، لقد قمت بتحليل كمية صغيرة منه ، وكانت النتيجة بما لا يدع مجالاً للشك .

ا فقال المفتش بمكون :

- إذن ، فثمة من هو جاد في دس السم ؟

فمقب الطبيب باقتضاب:

س هذا ما يبدو .

س وكلهم قد تأثروا به فيما عدا مس ايازبارو ٢

فأجاب الطبيب:

سـ أجل ، باستثناء مس ايلزبار ر .

ـــ ولكن الأمر يبدر مثيراً للظن.

ــ ماذا يمكن ان يكون لديها من دافع ؟

فقال المفتش:

ـ قد يكورن الدافع هو الحنون ٠٠ إن هذا الطراز من النــاس

يبدر مازناً لا يشوب ساوكه شيء ، ولا ينحرف عن جسادة الصواب إلا في مثل هذه الحالات .

- إن - س إياز بارو في كامل قواها المقلية ، واؤكد لك كطبيب أن مس اياز بارو لا تقل عنك او عني اتزاناً ، فإذا ما كانت مس اياز بارو قد عمدت إلى دس السم في طعام الأسرة ، فقد فعلت هذا لسبب ما . علاوة على انه إذا ما سلمنا بأنها تقدم على شيء من هذا القبيل ، فإنها من الفطنسة بحيث تحرص على أن تتأثر بما تأثروا به . وكانت ، بفضل ذكائها تتناول من الطعام القدر الذي لا تخاطر به . مع تجسيم ما يبدو عليها من عوارض فقال المفتش :

ـ ومكذا يختلط الأمر علمك!

فأجابه الطمدس.

- قاماً إن التسمم من الحالات التي لا يمكن تميين القدر الذي تعاطاه الجمني عليه ، ما دام على قيد الحياة ، أما إذا توفي فيمكن تقسدير الكية التي دست علمه بصفة محددة

- وبناء على هذا ، يمكن أن يكون هناك بين أفراد الأسرة من يدهي باكثر مما يشمر به من أعراض ، حتى لا يثير من حوله الشكوك ، ماذا ترى في وجهة النظر هذه ؟

قال الطبيب :

ـ لقد تبادر هذا إلى ذهني ، وهذا ما حدا بي إلى إبلاغك بالأمر . وها أنا ادعه بين يديك ولقد عهدت لاحدى المرضات بالقيام على رعاية المرضى ، وإن كانت لا تستطيع ان تكون في اكسار من مكان في وقت واحد .

وأرى من الناحية الطبية ، ان احداً منهم لم يتناول القدر الكافي الذي يسدِب الوفاة .

فسأله المفتش:

ـ ترى مل كان ذلك على سبيل الخطأ؟

فرد الطميب:

ثم يحدث أن تسوء حالة أحدهم فيقضي نحبه على انه لم يحتمل مسا احتمله غدره

فسأله المفتشىء

ـ ولن يكون هذا طبعاً إلا مجرعة اخرى تدس له .

ـ وهل أحيطت علماً بموضوع الزرنيخ؟

س بكل تأكيد ، هي ومس ايلزبارو ، ولست أحب الندخل في عملك ، غير انني لو كنت مكانك لذهبت توا اليهم وصارحتهم ، بما تمرضوا له نتيجة لدس الزرنيخ في طمامهم ، وقد يكون في ذلك ما يفزع القاتل ويصده عن المفى في تنفيذ خطته

ردق التليفون الموجود فوق مكتب المفتش

ورفع السهاعة قائلا :

سحسنا دعما تنصل بي .

ثم اتجه بالحديث إلى كيمبر:

ـ إنها الممرضة التي عهدت اليها برعاية المرضى

ثم واصل حديثه التليفوني :

ـ مالاو ١٠ هذالك نكسة خطيرة ١٠٠ أجل ١٠ الدكتور كيمبر ممي الآن

هل ترغبين في الانصال به!

ومد يده بسماعة التليفون إلى الطبيب:

- كيمبر ٥٠ فهمت ٥٠ أجل ؛ تماماً ؛ أجل واصلي عملك ٥٠ انتسا في الطريق اليك .

وأعاد السماعة إلى مكانها .

ثم استدار إلى المفتش بيكون الذي سأله قائلا :

سد من هر ؟

ـــ الفريد ، وقد قضى نحبه .

# الفصل السادس

ودوى صوت كرادوك في التليغون قائلًا غير مصدق :

- القريد ؟ القريد ؟

وأبعد المنتش بمكون السياعة عن اذنه قائلًا :

ــ لم تكن تتوقع هذا ؟

- كلا وعلى المكس ، لقد كنت أضمه في رأس قائمة المتهمين 1

- لقد سممت بواقعة تعرف المحصل عليه ، وقد خيل الي انا الآخر ، إنسا وضمنا بدنا على رجلنا .

- والكننا كنا أبعد ما نكون عن الحقيقة ، فليكن . . كان في القصر عمرضة عهد اليها برعاية المرضى والسهر عليهم . . فكيف وقع ذلك في وجودها ٢

لا يوجد منفذ المومها ، فقد كانت مس ايلزبارو تعاونها في مهمتها ، ثم استأذنت منها لتنال قسطاً يسيراً من الراحة ، وأصبحت الممرضة وحدها مسؤولة عن رعاية خمسة من المصابين الرجل العجوز ، وإيما ، وسيدريك ، وهــارولد ، والفريد . ولا يمكن أن تكون في أكثر من جهة ، في وقت واحد .

ويقال انكراكنثورب الأم، كانت قد ساءت حالته بعض الشيء فأسرعت

اليه الممرضة تقوم على خدمته .

ثم عادت إلى الفريد بقليل من الشاي الممزوج بالجلوكوز ، وما أن أفرغ القدح في جوفه حتى انتهى أمره .

زرنيخ ثانية ؟

- -- هذا ما يبدو ، ويمكن أن يرجع سوء حالته إلى أنـــه نكسة حادة . وإن كان كيمبر يرى غـير هذا ، ويوافقه في الرأي الدكتور جونسون .
  - هل كان الفريد هو المقصود بأن يكون الضحمة الثانمة ؟

أدرك ما تعني ، إن موت الفريد لن يفيد أحداً ، ربما كان ذلك على سبيل الخطأ ، بمنى أن يكون الفاعل قد طاش سهمه ولماذا لا يكون الهدف هو كراكنثورب الأب .

- هل ثبت من القرائن ما يرجح هذا الاحتال ؟

فقال بيكون :

کلا ، بكل تأكيد وقد قامت الممرضة بتنظيف القدح.
 وهذا يمني بالتالي ، ان احد المرضى لم تكن حالته بالسوء الذي بدا به فانتهز الفرصة وأقدم على فملته .

فأجاب بيكون :

- مهما يكن من أمر ، فقد عهد إلى بمرضة أخرى بالاشتراك مع الأولى في الممل . ولقد أرسلت اثنين من رجالي للحراسة . هل سنراك ؟

فرد المفتش:

- بأسرع بما تقدر ا

تقدمت لوسي إيلزبارو عبر البهو لاستقبال المفتش كرادوك ، وكانت شاحمة الوجه متخاذلة .

فقال لها:

.. لقد استرنا أرقانا عصبية .

فأجابته لوسي :

- إننا نميش في كابوس ٥٠ لقد خيسل الي انهم جميماً سيقضون

تحييهم . .

فسألها:

م ماقا عن الكاري ..

ــ أجل على طريقة آل بورجيا 🕚

ــ اذا ما كان هذا صحيحاً فلا بد وان يكون من قام بدس السم هو أحد أفراد الأسرة .

... ألا يوجد احتمال آخر؟

فقالت لوسى :

... كلا ، لأنني قمت باعداده ، وقسد بسدأت في ذلك بعد الساعة السادسة بناء على طلب مستر كراكنثورب العجوز ، وكان على أن أفتح علبة جديدة بنفسي واعتقد أن الفاعل قد وقع اختياره على الكاري لأدن مذاقه من شأته ان يفقد الطاعم تذوق مادة الزرنبخ .

فقال الفدش:

- ليس للزرنيخ طمم يتذوق , والآن - فلنتحدث عن الفرسة المواتية .. من عساء أن يكون قد اتبعت له الفرسة للمبث بالماري أثناء طهوه ؟

وأطرقت لوسي قليلًا قبل أن تثول :

في الواقع ان اياً منهم كان في وسمه أن يتسلل الى المطبخ اثناء قيامي باعداد المائدة في قاعة الطمام .

- فهمت ، والآن من كان موجوداً بالمنزل ؟ كراكنثورب الأب ، ايما ، سيدرياك .

- وهارولد والفريد ، اللذان قدما من لندن بعد الظهر ، وبريات اليستلاي ه. ولكنه غادرنا منصرفاً قبل العشاء ، كان لديه موعد في براكهامبتون .

وبعد ان استفرق كرادوك قلملاً في تفكير عمل ...

قال لها:

-- ان لهذا الحادث صلة بمرض كراكنثورب العجوز في عيد الميلاد ، لقد كان الظبيب يشك في أن مرضه كان نتيجة تسمم بالزرنيخ ، هل كان مستوى حالتهم المرضية واحداً ۴

- اظن ان مستر كراكنثورب العجوز كان أسوأهم حالاً ، وكان الدكتور كيمبر جد قلق عليه ، انه طبيب ممتاز ، وكان سيدريك أحسنهم حالاً وهذا شأن كل من كان قوى البنمة .

- وماذا عن اعا ؟

فقالت لوسى :

- كانت حالتها سيئة .

- ولماذا كان الفريد هو الضحية بالذات ؟

- لم استطم أن أتبين سبباً لذلك .

فقال المفتش :

لله استطعت ان اعرف الدافع لهذا الأمر لأصبح اقل تعقيداً ، ولكن كيف نربط بين الدافع في الجريمتين ..

مقتل من يقال بأنها كانت أرملة ادموند كراكنثورب ، مارتين ، ودس

السم بالقدر السكافي لقتل الفريد ، ومهما يكن من أمر ، فإن الفاعل لم يخرج . عن ان يكون احد افراد هذه الأسرة ، بصرف النظر عن عجزنا الاهتداء الى الدافع .

ربما كان الفاعل مجنوناً يستمرىء القتل لغير ما سبب وبغير دافع يحفزه الى مقارفة جرمه ، فلتلزمي جانب الحذر .

يوجد في هذا المنزل قاتل بالسم مع العلم ؛ بأن احد مرضاك ليس بالحالة السيئة التي يتظاهر بها .

#### \* \* \*

بعد الصراف كرادوك ، ارتقت لوسي الدرج الى الطابق العلوي مطرقة الرأس تحاول ان تجد لما يدور حولها حلا ..

وسممت الصوت المتفطرس الذي اضعف من صلفه المرض يناديها ، بينا كانت تجتاز الردهة امام غرفة العجوز .

... انت ايتها الفثاة تمالي الى هنا .

ودلفت لوسي الى الفرقة .

كان مستر كراكنثورب مضجماً في فراشه وحوله عدد من الوسادات ، وكان يبدء منشرح الصدر .

#### فقال لها :

- اين الجميع ؛ انهم حريصون على ان يجملن لوجودهن اهمية بما ببالغن فيه من دأب على اصدار الأوامر وعدم الاستجابة لمطالبي ، قولي لايما ان تطردهن ؛ حسبي ان تقومي انت على خدمق .

سالست وحدك المريض في هذا المنزل ، وايس في وسمي ان اقوم عسلى

- خدمشكم جميعاً.
- انه عش الغراب الالمنة الله على حساء عش الغراب.
  - · لا ذنب لحساء عش النراب فيما نزل بكم .
- - إنها أحسن حالًا اليوم .
    - وهارولد ۲
  - .. هو الآخر أحسن سمالاً .
  - وما هذا الذي بقال عن موت الفريد ؟
  - ـــ لم يكن من المفروض أن يقول لك أحد شيئًا من هذا القبيل .
    - فضحك مستر كراكنثوب ...
    - ضحك وفي صونه رنة سرور وهو يقول:
- إن كل شيء يبلغ سمعي ، لا يمكن إخفاء شيء عن الرجل العجوز هذا ما يحاولونه ، إذن فألفريد قد مات إنه لن يثقل علي بعد بمطالبه لقد كانوا جميما يترقبون موتي والفريد بالذات وها هو يرحل عن الدنيا قبلي بالسخرية القدر!
  - ... لا يجمل بك أن تقول هذا .
  - وعاد الرجل لمضحك قائلا :
  - سيمتد بي العمر لما بعدهم جميعاً وسترين هذا بنفسك .
    - وعادت لوسي إلى غرفتها واستغرقت في تفكير عميق .

\* \* \*

70

قال الدكتور موريس مهتاجاً :

- لست أدري لماذا تريد أن تحضر لزيارتي ؟

فأجابه المفتش كرادوك :

- لأن لك معرفة قدعة بأسرة كراكنثورب.

- أجل ، أجل . إني أعرفهم جيداً ، أعرف الرجل الكبير ، مؤسس الأسرة ، وقد كان رجلاً صعب المراس ، مفرط الذكاء ، جمع ثروة طائلة ، وهكذا أعرت أذنيك لهذا الأحتى كيمبر ، يا لهؤلاء الأطباء الشبان ، هؤلاء الذين تتملك منهم آراء شاذة !

لقد خيل اليه أن بعضهم يحاول دس السم لكراكنثورب العجوز ، هراء أ يا لها من تمثيلية ، ويا له من خاطر ! أنا أعرف انه كان يصاب أحياناً بنزلات معوية ، وكنت أتولى رعايته صحباً .

إن الدكتور كيمبر يرجح العكش.

فقال موريس:

- إن اليقين هو ما يجب أن يتحلى به الأطباء ، لقد كنت بمن يستطيعون الجزم بوجود الزرنيخ في طعام المصاب إذا ما عرض علي .

قال كرادوك :

- أن كثيراً من الأطباء ليست لهم القدرة على ذلك . ولقد حدث في كثير من القضايا أن ترفي المجنى عليهم وتم دفنهم بتصريح الأطباء دون أن يتبينوا شيئا غير عادي من الكشف الظاهري ، ثم اتضح فيا بعدد أن الوفاة كانت تاتجة عن التسمم بالزرنيخ .

- بمنى أن الطبيب قد يخطىء أحياناً ، ولكنني لم أكن من هذا الطراز من الأطباء . دعنا من هذا > ترى فيمن كان كيمبر يشك انه الفاعل ، لو صح سا ظنه ؟

- هذا مالم يعرفه . أو يستطيع إسماطة اللثام هنه . لقد

كان قلقاً لا يستقر على قرار ، وانك لتمرف قبسل كل شيء ان في الأسرة ميراثاً ضخماً .

فأجاب الطميب:

سأجل ؛ الجل ميراث سيئول اليهم بوفاة الآب ؛ وهم آل كراكنثورب ؛ هل بوجد من أفراد الأسرة من يحتمل ولكنه لا يعني انهم بلجاون إلى ارتـكاب جريمة القتل .

ومها يكن من أمر ما يقال ؛ فلست ممن يترون الاقتناع بشيء على غير أساس مكين ؛ وهذا الأساس موجود فيما اكتشف من زرنيخ في بتمايا الطمام . وينتقل بنا هذا من الشك إلى المقين .

وهذا ما لم يتحقق لي في المرات السابقة ؛ أو مـــا لم يتبادر إلى ذهني لاستهمادي وجود من يعمد إلى دس الزرنيخ في طعام الرجل .

قال المتش

... إن ما يموزني حمّساً ، هو أن أستزيد من معلوماتي عن آل هيراكنشورب . . همل يوجد من أفراد الأسرة من يحتمسل أن به مساً من الجنون ٢

فحدجه الطبيب المسن بنظرة حادة وهو يقول:

- أجل ، لقد فهمت ما يتجه اليه تفكيرك حسناً لقد كان كراكنثورب الجد كامل المقل ، أما زوجته فعانت عصبية المزاج ، تميل إلى الانقباض ، وقد قضت نحبها بعد موت ابنها لوفر . وأظن ان لوفر قد ورث عن والدتسه شيئاً من الخفة وعدم الاستقرار .

ولم يكن لوفر الابن على وفاق مع والده ، لقسد كان على طرفي نقيض ، وانتقل مذا الشمور من الجفاء بين الآب والاش بالنسبة لأولاده .

ومن هذا كانت هذه الكراهية التي تلمسها بين لوثر كراكنثورب وبسين أبناثه الذكور ، تأثراً بما كان بينه وبين والده كراكنثورب الجد وهذا لا ينطبق على إبنتيه إيما وإيدي ابنته المتوفساة ، إذ كان يحبهما

وقد ضاعف من كراهيته لأولاده اعتقاده بأنهم يترقبون موتسه ليرثوا أسواله وليؤول اليهم ميراث جدهم وممتلكاته التي نص على حرمان والدهم حتى التصرف فيها وجعل منه حارساً عليها يقوم على حراستها الى أن تؤول اليهم من بعده . . وقد ضاعف هذا النص من حنقه عليهم الأنه يرى فده مذلة له .

### فقال المنشئ:

- وهذا هو السبب فيما يردده من ان الحياة ستمتد به الى مسا بعدهم ، وبهذه المناسبة ، لمن سيوصي بمدخراته التي بلغت هي الأخرى مبلغساً لا يستهان به ؟
- ... الله وحده يعلم . انه لا ينفق من دخله سوى أقله ٥٠ ربما يكون قد أوصى بها لحقيده ٢ قد أوصى بها لحقيده ٢ الكسندر .
  - \_ سمعت انه محبب إلى قلمه ؟
    - قال الطبيب:
- ... لأن الكسندر هو ولد ابنته ، وليس ولدا لأحد أبنائه ، علاوة على انه يحب بريان ايستلاي زوج ابنته إيدي . وبديهي ان معرفي بسبريان معرفية سطحية ، لا تتبح لي أن أحكم عليه حكما صحيحاً ، لقد انقضت فترة طويلة لم أتردد فيها على الأسرة .
  - اليس لك رأي خاص في أفراد الأسرة بقدر ما تعرف عنهم ؟
- أعرف عن سيدريك انسه شاذ الطباع ، ثاثر على كل الأوضاع ، وعن هار ولد أنه متزمت ، جاف الخلق ، صعب المراس ، أما الفريد فهو شاة الأسرة السوداء كا يقولون ولم يكن على خلق قويم ، ومهما يكن من أمر ، فللموتى

سمر متهم

- فقال المنشي .
- وماذا عن اما ..
  - فأجاب الطسب :
- فتأة وديمة لطيفة المهشر ، لها آراؤها الخاصة ، منطوية على نفسها ، أن لها شخصتها أكثر بما قد نراه علمها .
  - فسأل المفتشى:
  - حل كنت تمرف ادموند ، ابن الأسرة الذي لتمي حنفه في الحرب ؟
    - فقال الطميب:
- أجل ، لقد كان أحسنهم جميعاً ، شاب طيب العلب ، مرح لطيف المعشر ممتاز الخلق .
  - -- ألم تسمع عن مشروعُ زواجه بفتاة فرنسية قبيل مصرعه ؟
- -- أظن انني أذكر شيئاً من هذا القبيل . انني لا أذكر التفسيلات لبعد الزمن
  - هل لقى مصرعه في اوائل الحرب؟
    - قال الطبيب
- وغسة من الاسباب ، ما يحمل على الاعتقاد بأنها لارملة ادموند كراكنثورب .
- هكذا؟ ان هذا ليبدو من الاحداث غير العادية ، إنها اقرب بالقصص منها بما يحدث في الواقع . ولكن ، ترى من الذي كان يبغي ازهساق روح هذه المرأة البائسة ، وكيف نربط بين هذه الجريمة وبين حادث التسمم في أسرة

# کراستئشورب ۴

قال الفتش .

- يمكن أن نربط بين الحادثين ؛ بطريقة أو بأخرى ران كانت الجريمتان أو كل منهها بميدة الاحتمال . لعل أحداً بلغ به جشمه حد الرغبة في الاستشثار بثروة الجد كراكنثورب كلها . .

## قال الطييب :

- الله لاحمق مأفون ، انه سيؤدي عما يؤول اليه ضريبة تركات لا تبهي له اكثر مما كان سيؤول اليه من نصيب فرد .

### الفصل السابع

- إن عش الغراب من الاطعمة التي لا أستسيفها . .

هذا ما كانت تردده مسز كيدر غير مرة في الايام القليلة الماضية؛ وكانت لوسي تستمع اليها ولا تعقب بشيء .

وقد استطردت مسز كيدر قائلة :

- انه طعام غير مأمون ، كان من الممكن أن يقع للجميع ما وقع لالفريد لقد كنت حسنة الحظ
  - لم يكن عش الفراب هو السبب فيما نزل بالاسرة .
- لا تصدقي هذا ؛ انه طعام خطر ؛ يكفي إن يندس بينه فطر فاسد ، فيسفر عن تناول حساء مسموم مثل ما حدث ، عجبي لهذا التواتر بساين الاحداث الم تنقضي أيام على مقتل هذه الفتاة التي وجدت بيئتها بالتابوت ، حتى يصاب مسار الفريد بتسمم مميت ، ، ترى من سيكون الضعيسة التالمية ؟

وودت لوسي هي الاخرى ، لو انها عرفت الاجابة على تساؤل مسز كيدر ..

التي استطردت تقول :

-- لم يمد زوجي يوافق على عملي هذا ، غير انني اشفق على مس ايما التي

تحسن معاملتي وتعول على في كثير من الأمور ، كا انني لا أريد أن أتخلف عن عملي والقي بالمبء كله على عاتقك في هذه الآيام التي لا يخلو فيها البيت من الضموف . .

و شكرت لها لوسي مجاملتها الرقيقة ، وكانت في تلك اللحظة تعد ما تحمله إلى كل من المصابين على انفراد .

فقالت مسن كمدر مستطردة:

- ولقد ضاعف من أعبائك حادث التسمم الأخسسير وهؤلاء المعرضات اللاتي لا يفعلن شيئًا سوى طلب المزيد من أقداح الشاي ، انني أشفق عليك من هذه الأعباء.

- انتي مقدرة لك مشاعرك ومماونتك لي

وسر مسز كيدر أن تسمع هذا الاطراء من لوسي ، التي أسرعت بما تحمل من طعام فرغت من اعداده ، وبادرها مستر كرا كنثورب الذي كان أول من أقبلت علمه .

قال محتيماً

- ماذا تحملين ؟

-- گسانردر ..

- اليك بهذا عني ، لقد قلت لتلك الممرضة انني أريد بفتيكاً .

فقالت لوسي :

-- يرى الدكتور كميير أنه لم يأن الأران بعد لهذا اللون من الطعام .

انني بخير وسأنهض من قراشي غداً ، كيف حال الآخرين ؟

- مستر هاروله بخير / إنه سبعود غداً الى لندن .

- إلى حيث القت / وماذا عن سيدريك ؟ هل سيعود هو الآخر غداً إلى جزيرته ؟

- كلا ، لأن حالته لا تسمح بذلك ؟

- - لأنها ما زالت ملازمة للفراش .

### ف**أج**ابها ساخراً :

س إن النساء داغًا هكذا مرهفات ؛ أما أنت فلست من طرازهن ؛ إنك لا تجدين فسيحة من الوقت المراحة .

انني قد نسيت ما سبق أن تحدثت به اليك انك ستتحقين من هذا في يهم من الأيام

إن أيما لن تظل ممرضة عن الزراج ، ولا تصدقي ما يقال لك بأني رجسل قبيم عجوز .

اني أدخر نقودي ليوم يطيب لي أن أنفقها فينه كا يروق لي رعلى من أشاء .

ورمقها بعينين تفيضان ولها ومحبة ، وأسرعت لوسي تفادر الغرفة وهي الا تلوي على شيءًا.

رحملت الصينية الثانية الى إيما

التي استقبلتها قائلة :

- شكراً لوسي . . انني أشعر بتحسن كبير ؛ كما أشعر بالجوع ، وهي دلالة طيبة اليس كذلك ؟ انني أشعر بالأسى لأنك لا تجدين فسحـــة من الوقت لزبارة مس ماربل ، أعتقد انه لم يتسن لك زبارتها هذه الايام ؟

- سبلي ، هذا هو الواقع .
- أخشى أن تكون قد افتقدتك لتخلفك عن زبارتها ؟
  - ــ لا بأس انها خبر من دقدر ظروفنا
    - ألم تشصلي بها تليفونيا ؟
      - 1 % -
- ولماذا لا تنصلين بها يومياً ، أن التقدم في السن ، له المنبسماراته

الحساسة

-- ان رقتك لا تجارى .

وأنبها ضميرها وهي في طريقها لاحضار الصينية الثالثة ، لقد الهتهسا الاحداث عن التفكير في أي شيء آخر .

وعقدت العزم على الاتصال بمس ماربل تليفونيا بمجرد أن تحمل الى سيدريك طعامه .

ولم يكن بالمنزل في تلك الساعة سوى ممرضة واحدة بادلتها التحية أثناء لقائمها بالطابق الارضي .

\* \* 4

رأت سيدريك جــالسا في فراشه ، في أحسن حال ، عاكفاً على الكتابة . .

فاستقبلها قائلا :

-- مرحى لوسي ، ترى ماذا تحملين الي من طعام ؟ ليتمكم تتخلصون من هذه المرضة الثقملة الظل !

وراح يحكي لها كيف توجه اليه الكلام ، وكيف تتحرك ، وكيف تسأله عن حاله ؟

فتمالت له اوسي :

- انك تبدو منشرح الصدر، ماذا تكتب ؟

م خطط ؛ خطط ومشروعات لهذا القصر بعد رحيل رب الاسرة ، اننا ضيعة لها قدرها ؛ ولم يستقر رأيي بعد على ما اذا كثت أقوم باستغلالها او أقوم يبيمها ان الارض تصلح الأغراض الصناعية كا يمكن شفل القمر بمسدرسة أو بدار حضانة ، اذني لفي حيرة من أمري .

ماذا ترین ؟

فأجابته :

. أن الضيعة لم تصبح لك بعد ا

- ولكني سأمتلكها في يوم ما . . انها ستؤول الي يرمتهسا ، ولن تقسم الى أنصبة مجزأة كنيرها . انها تمثل رأس مال محترم . فكري في ذلك .

فسألته .

... لقد فهمت انك ممن لا بأبيون بالمال .

- ان المال لا يعنيني ما دام يعيداً عن متناول يدى .

وهذا خير ما يمكن أن يتحلى به المرء من صفات ، ما أروع حسنك ، أم تراني أعتقد هذا لانني لم أرّ من النساء الجميلات الكثيرات طوال فسترة اقامتي في الخارج ؟

- ارجح ذلك .

- هل لا زلت عاكفة على رعاية الكل والقيام على خدمتهم ؟

فأجابته قائلة :

- هذا من راجي .

المسالما .

- هل تم تحقيق وفاة الفريد ٢

-- كلا ؛ لقد تأجل .

-- لكن رجال الشرطة في حيرة من أمرهم ؟ هذا القسم الجماعي لما يدير الرؤوس فعلا ، يحسن بك أن تتوخي الحذر يا فناتي

م وهذا ما أضعه نصب عيني فعلا .

- هل عاد الكسندر الى مدرسته؟
- اعتقد انه لا زال مقيماً مع آل ستودارت وست ، واظن ان المدرسة ستفتح أبوابها بعد غد .

وقبل ان تتناول غداءها .

ر اتصلت لوسي تليفونياً بس ماربل:

- اني جد آسفة لمدم استطاعتي زيارتك في هذه الايام

- بكل تأكيد يا عزيزتي ، بكل تأكيد ، عذرك ممك ، علاوة على اله لا يوجد ما يدعو لاتصالنا في هذه الايام ، ليس علينا الا ان نادقب وننتظر ا

ـ وماذا ننتظر ؟

ـ عودة اليزابيث جيليكودي من سيلان ، لقد كتبت لها بضرورة العودة الى الوطن فوراً ، وقلت لها ان هذا واجب عليها ، أرجو ألا يستبد بك القلق ، صبراً ! .

ہے عل ترین ،

ولكن لوسي المسكت عن الكلام .

فقالت مس ماربل.

- انه ستقع جرائم أخرى ؟ أرجو الايستجد شيء من هذا القبيل ، من يدري ؟ ان الانسان لا يعلم الغيب ، اليس كذلك ؟ ان الانحراف لا مقوم له ، اله نزعة خطيرة .

فأجابت اوسى :

- او الجنون .

- هذا ما يقولونه ، تبريراً لجراثم الانحراف ، ولكنني لا أقر هذا الرأي !

وانتهت المحادثة التليفونية ، وعادت لوسي الى المطبخ استعداداً لتناول

#### طمام غذائها ا

ووجدت ان مسز كيدر تتأهب للانصراف !

فقالت للوسى :

- أرجو أن أراك بغير ٢

- بكل تأكيد ستراني بخير ا

وابتسمت لوسي ، وحملت طمامها إلى غرفة المكتب الصفيرة ، ومساكادت تفرغ من طعامها حتى فتح الباب واقبل بريان ايستلاي .

فقالت له :

أهلالم أتوقع مجيئك .

-- هذا ما كان مفروضاً ، كيف حالهم جميعاً ؟

أحسن سيمود هارولد إلى لندن غداً .

- ماذا ترين فيا حدث ؟ هل تصدقين قصة الزرنيخ ؟

- لقد ثبت ذلك بصفة قاطمة .

- لم تاشر الصحف شيئًا عن هذا الحادث بعد .

كلا ، أعتقد إن الشرطة رأت عدم إذاعة شيء عن الحــادث مؤقتًا لمسلحة التحقيق .

- إن عُمْهُ من يريد شراً بالأسرة ، ترى من عساه أن يكون هذا الشخص .

·· يمكن أن تضميني في رأس قائمة المشبوهين .

وتأملها بريان قبل أن يقول لها :

ولكنك لست ممن يقدمون على هذا ، اني أعني من عساه أن يكون
 هذا الشخص الذي عبث بالطمام عن عمد ؟ الشخص الذي يتوفر لديه الدافع؟

لقد قمت باعداد الطمام وحملته بنفسي إلى المائدة التي كان يجلس اليها
 خمستهم ، هل قدمت لتقيم فترة ما ؟

سهدًا ما اعتزمته ، أرجو الا أكون مصدر إزعاج.

- كلا ، المنة .
- لا عمل لي في هذه الأيام ، ولقد ضقت ذرعاً برضمي ٨٤١ ، هل توافقين
   على إقامتي لفترة ما .
  - لست من علك الوافقة من عدمها ، إنها إيما من قلك هذا .
- إن إيما فتاة رقيقة الحساسية ترحب بي دائمًا ، إنها بطلة ، بطلة لأنهسا تطيق الحياة هذا راضية وتقوم بواجبها نحو الرجل الشيخ باخلاص وعن طيب خاطر واني لأشفق عليها مز هذه الحياة ومن يقائها إلى اليوم بدون زواج ، أظن انه قد فاتها القطار .
  - سالا أعتقد ؛ لست من رأيك ؛ إنها لم تبلغ بعد هذه المرحلة.
- ربما قد تاتزوج من أحد رجال الدين . إنها استكون خير زوجسة " لمثل هذا الرجل .

ونهضت لوسي تجمع بقايا طمامها .

فقال لها بریان :

- سأنولي هذا عنك .

وغادر الغرفة إلى المطبخ وعرض عليها أن يساعدها في عملها قائلًا :

- إني أحب هذا المكان وأحب هذا البيت وإن كان من طراز قديم اني أحب أراضيه الشاسعة وقاعاته الفسيحة .

وشرع يعاونها في تنظيف الأواني والصحاف ؛ واستطرد في حسديثه عن القِصر والضبعة قائلًا:

انه سيؤول إلى سيدريك ، وسيدريك ليس بالرجل الذي يقدر هذا القصر حق قدره ، انه سيقوم ببيعه ثم يغادر البلاد إلى الحارج حيث تحلو له الاقامة وهارولد هو الآخر لا يحب هذا القصر ، وليس من شك ان اكبر من تقيم فيه إيما بفردها .

فإذا ما قدر أن يكون هذا القصر من نصيب الكسندر ، فإننا سنسمه

بالاقامة فيه ، كخير ما يكون أب وابن ، وبديهتي ان هذا القصر سيكور. بحاجة ماسة إلى سيدة تبعث البهجة في أرجائه الموحشة .

وتطلع الى لوسي ملياً ، ثم تابيع قائلا :

ليس من جدوى في مثل هذا الحديث ؛ إن الأمل في أن يصبح هذا القصر من نصيب الكسندر يعني تمسني الموت لجميع أفراد الأسوة ، وهو من الأمور المستبعدة ، ثم لا تنس الرجل العجوز الذي قد عتد به العمر الى عمر المائة ، أظن انه لم يحزن كا يجب لموت ولده الفريد ؟

-- كلا المتة

. يا له من شيطان عجوز ا

# الفصل الثامن

بدأت مسز كبدر تاثرار بالولما :

سان ما يتقول به الناس مفزع شائن ، اني لا أوليهم أذناً صاغية لأني لا أصدق ما يقولون .

فقالت لها لوسي:

... هذا هو المفروض!

يقولون عن هـــذه الجثة التي وجدت في التابوت ، انها لفتاة كان ادموند مغرماً بها أبان الحرب ، وانها عندما قدمت لزيارة الأسرة ، تبعهـــا زوجها الغيور وقتلها .

ان هذا لم يكن مستبعداً اذا ما رقع في الماضي ، أما أن يحسدث هذا بعد انقضاء هذه الأعوام ؟

انه من الأمور المستبعدة فعلا.

- ثمة ما هو أسوأ من ذلك بما يتقولون به ، انهم يقولون ان مستر هارولد كان مازوجاً من أجنبية في الخارج ، وانها قد زارت هـذه البلاد واكتشفت انه متزوج باخرى هي الليدي اليس ، وانها كانت ستبلغ أمره القضاء ، وانه اضطر الى قتلها واخفاء جثتها في التابوت .

- يا لنشاعة هذه الأشاعات .
- اني لا أعيرهم أذناً مصغية ، كما قلمت لك ، واني لاتساءل كيف يبيح الناس لأنفسهم مجرد التفكير في مثل هذه الاقاويل ، ناهيك باذاعتها بين الناس . ان كل ما أرجوه ، ألا تبلغ هذه التخرصات سمع مس ايما . ان من شأن هذه الاشاعات ان تسيء اليها أيما اساءة ، انها سيدة رقيقة لطيغة الممشر لا تشوب سمعتها شائمة
  - · لملك قد ساءك كثيراً ان تصفى لهذه الأقاويل ؟
- ساجل ، وهذا ما كان من أمري فعلا ، ولطالمها أفضيت الى زوجي عشاعرى هذه .

وسممتنا رنين جرس البياب الخارجي .

فقالت مسز كبدر:

- إنه الطبيب ، هل ستفتحين الباب له ، أم أقوم عنك بهذا .

- اني ذاهبة لافتح ..

ولكن القادم لم يكن الطبيب.

وأمام الباب وقفت سيدة بمشوقة القد ، تضع معطفساً من فراء المنك ، وكانت تقف أمام الباب سيارة رولز فخمة ، يجلس الى عجلة قيادتها سائتى مهيب الطلمة .

وبادرت السيدة لوسى قائلة :

- هل يمكن أن يسمح لي بمقابلة مس ايما كراكنثورب .

وكانت لنبرات صوتها رنة جذابة ..

ركانت للسيدة أيضًا جاذبية أخاذة ...

وكانت في حوالي الخامسة والثلاثين من عمرها ، سوداء الشمر ، معينة بزينتها .

فقالت لوسي :

- آسفة ، ان مس كراكنثورب مريضة ، طريحة الفراش .

فأجابت السدة

ـُ أعرف هذا ، غير اني يجب أن أراها ، لأمر بالغ الاهمية!

- أخشى .

ارجح أذك مس ايلزبارو ، اليس كذلك ؟ لقد حدثني ولدي عنــك ،
 اني ليدي ستودارت وست والكسندر يقيم معنا الآن .

سآه ، فهمت , `

فقالت السيدة.

- وكما قلت لك ، يجب أن يتم هذا اللقاء لاهمية السبب الداعي اليه . . الني أعرف كل شيء عن مرضها وعن الظروف المحيطة بهما ، ان زيارتي ليست زيارة اجتماعية ، انها بسبب ما سمعته من الصبيين. أو على وجه التحديد ما سمعته من ولدى

إن ما أخبرني يه من الاهمية بمكان ، وأحب ان أتحسدت به الى مس كراكنثورب .

ارجو ان تستفسري منها؟

فقالت لوسي :

ــ تفضلي بالدخول ؛ سأصمد لاخبرها

وتفدمت لوسي الزائرة الى غرفة الاستقبال . . وارتقت الدرج الى الطابق العلوى .

وطرقت باب غرفة مس ابيا . .

ثم دخلت قائلة ;

- ليدي سنودارت وست هنا .. وهي تلح في الاجتماع بك على انفراد ..

فسألتها إيما :

- س ليدي سيودارت ؟ هل معدث شيء لالكسندر ؟
- ـ حسناً ربها كان من الخير استثنبالهـــا ، هل أبدو بخير ، وعلى مما برام ؟
  - ــ كا تمدىن دائمًا ، رائمة ودودة

واستقامت ايما جالسة في فراشها ، وحول كتفيها وشاح قرمزي اللون ، انمكست حمرته على وجنتيها .

شم قالت :

- ساني أحسن حالاً بكثير ، لقد قال الدكتور كيمبر انه سوف يتسنى لي النهوض غداً من الفراش
- م لقد استعدت صحتك ولون بشرتك ، همال أذهب لاعود بالليدي ستودارت ؟

فقالت اعا:

\_ أجل اني في انتظارها.

وعادت لوسي بالزائرة ، وفتحت الباب لها . ثم أوصدته من وراثمها وانسحت .

واقتربت اللمدي من الفراش مادة يدها:

مس كراكنثورب ؟ أعتدر لازعاجك ، أعتقد اننا سبق ان التقينا في احدى الحفلات الرياضة بالمدرسة .

فأجابت ايما:

- أجل ، أذكر هذا جيداً ، نفضلي بالجاوس .

وجلست الزائرة فوق المقمد القريب من الفراش ، وبدأت حديثهـا في صوت خفيض

ـ لملك تتساءلين عما حدا بي الى زيارتك في هذا الوقت غير المناسب ، غير ان لدى ما يجر ذلك ، لقد سممت من الصبيين أشياء مثيرة .

لقد تصادف اكتشاف أمر الجثة التي عثر عليها في النابوت أتنساء وجودهما هنا.

وأصارحك بأني استأت لهذه المصادفة المتعسة ، وكنت أود لو استدعيت جيمس فوراً ، غير ان زوجي سخر مني وقال لي انه واضح ان ليس للجريسة هلاقة بالبيت أو بالاسرة ا وانه من القسوة استدهاء الصبيين وحرمانها مما ينميان به من تغيير ، وهكذا وافقت على ما رآه الى أن تنتهي الفترة المحددة لإفامتها هنا .

ــ هل كنت تتوقمين ان نعمد المك ولدك ٢

سلا الا ؛ ان ما جئت من أجله أجل وأكثر اهمية ؛ لقد التقطت آذان الصبيين الكثير بما دار هذا ، فقد قالا لي ان هذه المرأة ، الجنى عليها يظن بأنها فرنسية كارن شقيقك الاكبر على صلة بها أثناء وجوده في فرنسا أبان الحرب هل هذا صحيح ؟

فقالت اعا:

س انه مجرد احتمال لم نجد أقرب منه ترجيحاً !

سد هل يوجد من سبب الرجيع أن الجثة لتلك الفتاة التي تدعى مارتين ؟

فردت اعا:

ـ قلت لك أنه برجع ذلك !

ــ ولكن ما الذي يدعوهم ،أي رجال الشرطة لترجيح ذلك ؟ هل وجدوا معها أوراقاً أو رسائل ا

ـــ كلا لم يمثر ممها على شيء من هذا القبيل ، ولكن مارتين هذه كانت قد يمثت الي برسالة .

فقالت السمدة:

\_ هل تلقبت رسالة من مارتين ؟

ساجل رسالة تقول فيها انها موجودة في انجلنرا ، وانها نود لو حضرت لزيارتنا ، وقد دعوتها لزيارتنا . غير انني تلقيت برقية منها ، تتضمن انها مضطرة الى العودة الى فرنسا ، وربها تكون قد عسادت الى فرنسا . أهذا ما ليس لنا علم به .

ثم عثر على خطاب هذا كان معنوناً باسمها الامر الذي يدل على انها قدمت الى هذا فعلا ، ولكنني في الواقع ، لست أدرى !

وتوقفت ایما فجأة عما كانت بسبیل قوله ، واسرعت لیدي ستودارت تستكمل ما تبینت ان إیما كانت بسبیل قوله :

- ولكنك لا ترين ماذا يعنيني من هذا كله ۴ هذا صحيح ، وما كنت لاقول غير هذا او كنت في مكانك !

غير اني بمجرد سماعي لهذه القصة ، رأيت من واجبي أن أسرع بزيارتك لانه لو . .

? mai --

فقالت السيدة:

 اذن ، فيجب أن أحيطك علماً بما لم أكن اعتزم الافضاء به اليك ا انتى مارتين ا

وحملقت ايما في الضيفة وكأنها لا تعني ما سمعت ٥٠٠

ثم قالت متسائلة

ـ أنت ! أنت مارتين ؟

فقالت السمدة:

... أجل ١٠٠ ان هذا يثير دهشتك ، بدون أدنى شك ولكنه الحق الصراح !

لقد النقيت بشقيقك ادموند في الايام الاولى من الحرب ، وكان يقيم بمنزلنا وكان أن أحب كل منا الآخر واعتزمنا أن نعقد زواجنا ، ثم كان انسحاب القوات البريطانية الى دنكرك .

وبعد ذلك قالوا أن ادموند من المفقودين ، ثم علمنا بعد ذلك انه من بين القتلى .

ولن أعيد على مسممك تفصيلاً هذه الذكريات المؤلمة ، لقد انقضى كل شيء ومضى لمغدو تاريخاً

غير انني أحب أن أصارحك القول بأني كنت أحب شبيقك س كل قلمي .

تم تثالت الأحداث ، واحتل الالمان فرنسا ، واشتركت مع بني وطني في أعمال المقارمة .

وكنت من بين من عهد اليهم بمساعدة الانجليز في السفر إلى بلادهم عسبر فرنسا ، وهكذا تم اللقاء بيني وبين زوجي الحالي وكان ضابط بالقوات الجوية همط بالمظلة في فرنسا لمهمة عهد بها الله ، وبانتهاء الحرب عقدنا زواحنا .

وقد دار بخلدي أن أكتب لك ، ولكنني عدلت في نهاية الأمر عن هذا ولم أجد ثمة جدوى في ذلك .

غير اني شمرت بسر ظاغ حينا علمت بأن لولدي زميلًا بالمدرسة هو ابن شقمة أ دموند

إن الكسندر قريب الشبه بادموند ، ولعلك تبيينت هذا بنفسك وكنت سعيدة بصداقتهما التي تتوثق عراها

رمدت يدها تربت بها على ذراع إيما .

ثم تابعت :

وحينا سممت بهذه القصة ، وعن احتمال أن تكون المجنى عليها هي دارتين رأيت لزاماً على أن أسرع بزيارتك وإحاطتك عاماً بكل الحقيقة ، لكي

### تتضح الأمور لك

ومن المنمين الآن أن تقوم إحدانا بابلاغ الشرطة بهذه الواقعة الجديدة ، ومن هنا يمكن أن تضيق الشرطة نطاق تحرياتها ، بعد أن يتحققوا من أرب المجنى علمها ليست مارتين صديقة ادموند .

- اني أكاد لا أصدق ما اسمع ، راني لا أصدق الآن ، اني أمام مارتين التي كتب لي عنها ادموند ، ممذرة إن المفاجأة تبكاد أحيانـــــا أن تجمل من الحقائق أحلاماً .

ثم أسندت رأسها إلى الوسائد ، وهي تزفر زفرة حارة ، وبعد قليــــل قطست حديثها قائلة .

- ان غمة ما لم أدركه بعد ، عرى هل كانت هذه الرسالة التي تلفيتها منك ؟

- كلا ؛ اني لم أحرر هذه الرسالة أو غيرها لقد قلت لك اني قررت عدم عاولة الاتصال بك .

٠٠ إذن ٠٠

- إذن فهذاك من ادعت أنها مارتين ، يهدف الحصول على مبلغ من المال أو استفلال ما توصلت اليه من معلومات ؟ هذا هو التفسير الوحيد لما كان ، ترى من عساها أن تكون ؟

- لا بدوأن يكون هناك من كان يعلم بأمركا ؟

- ربما ، وإن كنت لا أذكر أنه كانت لي صلة وثيقة بأحد ، كا اني واثقة من اني لم أتحدث الى أحمد بهذا الأمر منذ قدومي إلى انجلترا ، انها لمسكلة معقدة !

- مشكلة لا أدرك لها كنها ، سنرى ما هي وجهة نظر المفتش كرادوك في هذه المشكلة بعد اطلاعه على هذه المعلومات الجديدة . . اني جد سعيسدة بهذا اللقاء والتعرف بك أخيراً .

. - وهذا هو شموري ، لطالما حدثني ادموند عنك ، لقد كان يحلك من قلبه مكاناً ممتازاً ، صحيح اني سعيدة مجياتي الجديدة . ولكنني لا انسى هذا الماضي العزيز .

فقالت اعا:

- لقد أزحت عن صدري عبئاً ثقيلاً ، لقد كنت أخشى أن تكون الجمية ، الجمية عليها هي مارتين ، بما يستتبع أن تكون الأسرة صلة بهذه الجريمة ، ولقد كان لك الفضل في إزاحة هذا الكابوس عن صدري ، ولا أعرف من عساها أن تكون المجنى عليها التعسة ، ولكن ما أعرفه أنه لا شلة لنا بهذه الجريسة .

### الفصل التاسع

أقبلت سكرتسيرة هارولد المواظبسة ، تحمل اليه قدح شاي بعدد الظهور المعتاد .

فشكرها وقال لها :

سأعود اليوم مبكراً إلى المنزل ,

- كان المفروض ألا تحضر اليوم إلى المكتب إن حالتك الصحبة لم تزل على غير ما يرام .

-- إني أحسن بكثير .

وراح يتساءل فيما بينه وبسين نفسه ٬ كيف قدر لألفريد ان يقتله السم ولوالده الشيخ أن يقاوم وينجو ؟.

هذا الرجل البالغ من الممر ثلاثة وسبمين عاماً على الأقل ، والذي قضى أعواماً عليلاً .

لئن كان لا بدوان يقضي الزرنيخ على أحد ؛ فمكان من البديهي أن يكون الرجل المريض أول من يتأثر به ؛ اما ان الفريد الشاب الصحيح القوي فأمر يدعو للتساؤل والمجب .

وبِسارخي في مُتمده ٬ هذه الفتاة كانت محقة فيما قالت ٬ إنه لم يستمد

بعد صحته ، ولكنه شعر بالحاجة إلى النواجد في محيط عمله وراح ينطلع إلى أثاث مكتبه الفاخر الذي يدل في ظاهره على ما يلقاه صاحبه في عمله من إزدهار ونجاح .

وحمد الله ان الناس لم يرتابوا لحظة في استقرار خالته المالية ، وما زالوا يشقون في متانة مركزه المالي ، تلك الثقسة التي إذا ما توفرت مهدت السبيل ، لكل ذي شأن ، لكي يجتاز ما تعرض له من ازمة ، في هدوم وشسات .

ولقد كان قاب قوسين او ادنى ، من حل مشكلاته المالية ، لو كان قد قدر لوالده ان يحل محل الفريد في انتقاله الى العالم الآخر .

لقد كان في وفاة والده ما يقضي على كل متاعبه ، لقد تخلص الفريد من متاعمه بالموت .

لقد كانت حياته حماة مضطربة غير مستقرة.

و كثيراً ما كان يلجاً في سبيل الميش الى صفقات مريبة ، كانت تقارب به من حافة الهاوية ، ولكنه كان ينجو من التردي فيها ؛ بغضل ذكائه وحرصه .

لقد اساتراح الفريد وأراح .

إستراح من حياته الفاشلا غير الموفقة ، وأراح أشقاءه بما سيرتفع به نصيبهم من تركة جدهم بعد وفاة والدهم .

ونهض هارولد راضي النفس . والتقط قبعته ومعطفه ، وغادر مكتبه ، معتزماً ألا يرمق نفسه بالعمل ليوم او إثنين ، ريثا يستعيد صحته . واستقل سيارته وسرعان ما كان في منزله .

وفتح له الباب خادمه داروين قائلا

-- لقد رصلت سيدتي تواً ,

فحملق فيه هارولد دهشاً :

- اليس ؟ رباه ١.

هل كان من المفروض الي تمود اليوم ٢. لقد أنسته الأحداث كل ما عداما

وقد احسن داروين صنعاً بإحاطته علماً بوصولها ، فلم يكن من اللائق ان يبدي دهشنه لوصولها ، وكأنه قد فوجى، بذلك ، انها مسألة مجاملات لا اكثر رلا اقل .

أما من الناحية الماطفية فلا يوجد بينه وبين اليس حب متبادل ، على الأقل من جانبه ، ربما كانت البس مفرمة به اما هو فلا !

بل انه لضائق بها صدره ، لقد كان زواجه منها : واج الرجـــل الذي استهدف الارتباط بماثلة من ذوات الألقاب تدعيماً لمركز أبنائه وها هو لم يرزق بذرية وتقدم بهها العمر واصبح يشعر بالملل .

وقد رحب برغبتها في قضاء فترة بالريفييرا إبان فصل الشتاء ٬ ووجه ان الامرصة مناسبة له طالما هي مناسبة لها .

وارتقى الدرج الى حيث حياما قائلًا:

- آسف لمدم ذهابي لاستقبالك لكاثرة مشاغلي بالعاصمة وقد حرصت على المودة مدكراً قدر الإمكان ، لملك فرحت برحلتك .

وراحت تسرد على سممه بعض ما فرحت به ٠

وكانت ليدي اليس نحيفية القوام ، شقراء ذات أنف أقنى ، وعينين عسلمتهن .

وكانت تنحدث في صوت عمل ، متمال رتيب النبرات ، وحكت له ما عانته في عودتها اثناء عبورها بحر المانش ، وما ضايقها به رجال الجارك في دوفر .

فمقب ماررلد قائلا:

... ااذا لم تمودي بطريق الجو ؟

ــ لا احب السفر جواً ٠٠ انني أضيـــق بالطائرات ، لأنها تجملني عصدة المزاج .

... ولكنها توفر الكثير من الوقت .

وآفرت اللمدى المس الاتجيب بشيء ٠٠٠

ان مشكلتها هي كيف تشغل وقتها ، وليس كيف توفره ، ان الفراغ هو مشكلة حماتها .

واستفسرت من زوجها عن صحته ثم قالت :

-- قد ازعجتني برقية ايما ، لقد اصبتم جميماً !

-- نعم ، نعم -

- قد قرأت في الصحف منذ يومين عن اربعين شخصاً اصيبوا بالتسمم أفر احدى الوجبات في احد الفنادق ، ان بعض الناس يخيل اليهم ان الثلاجات الكهربائية ، تحفظ الأطعمة الى الأبد ، ومن هنا ، تنقلب منافعها احياناً مضاراً ،

- ريا .

ترى مل يخبرها بموضوع الزرنيخ ، ام يمسك عن الكلام في هذا الموضوع ، غير انه آثر ان يلوذ بالصمت على الأقل ، في هذه اللحظة بالذات . ان عالم اليس ، لا يمروف القتل بالزرنيخ ، انها جريمة يقرأون عنها ، في الصحف فقط .

انها من الجراثم التي لا تقع في محيطهم العاثلي .

وتوجه الى غرفة نومه حيث اضطجع لساعة او اثنتين ، قبل ان يرتدي ثياب المشاء .

وجرى الحديث بينه وبين زوجته حول رحلتها ، وايام اقامتها بالريفييرا وبن النقت بهم من شخصيات في سان رافاييل .

وقالت له النس :

- عُة لفافة تنتظرك فوق خوان الميو .
  - اني لم ارها .
- . قد حممت من أحدهم عن العثور على جثة إمرأة قتيل في مخزن أو شيء من هذا القبيل . وقالت إنها وجدت بروذرفورد هول أعتقد أنها روذرفورد أخرى .
- كلا . ليس ثمّة رودرفورد أخرى ، لقد وجدت في المخزن الملحق بقصرنا .
- ـــ حقاً ! إمرأة قتيل في مخزن بروذر فورد هول ، ولم تحدثني بشيء عنها ٢
- لم يكن غمة متسع من الوقت ، ولم يكن الموضوع باللائق أن نبدأ به لقائنا بعد عودتك مباشرة ، ثم ان هذه الجرعة لاعلاقة لنا بها بكل تأكيد .
  - -- حادث مؤسف مل اكتشفوا الفاعل ؟
    - · كلا لدس بعد . . .
    - ... أي طراز من النساء كانت ؟
  - · يرجعون بأنها فرنسية ولم يمرف عنها شيء أكثر من هذا ؟
- .. فرنسية ؟ مهما يكن من أمر فقد كان هــذا الحادث مصدر إزعاج لكم جمماً .

وقرغا من تناول العشاء ، وتوجها إلى غرفسة المكتب ، حيث أمضيا فترة قصيرة ، نهض بعدها هارولد إلى البهو ليلتقط اللفافة التي حدثتسه يأمرها زوجته .

و كانت لفافة صغيرة محكمة ، وعاد بها إلى مقمده بجوار المدفأة ، ثم شرع يفضها .

ووجد بداخلها علبة أقراص صغيرة ؛ دون عليها :

«قرصان كل مساء».

ومع العلبة وجد قصاصة من الورق كتب عليها تحت اسم الصياحدلي في راكمامدتون :

ه مرسلة بشاء على طلب الدكتور كيمير ، .

وعقد هارولد كراكنثورب ما بين حاجبيه , وفتح الصندوق وتأمسل الأقراص , ورجد انها تشبه ما كان يتماطاه منها , غير ان كيمبر قد قال انه لم تعد به حاجة بعد لتماطيها ؟

وأنبرت الدس تسأله:

- ماذا بك يا عزى انك تبدو قلقاً .
- إنها بعض أقراص كنت أتعاطى منها ليلا .
  - ربما ا لا أدرى ا
- خير اني أذكر ان الطبيب أمر بعدم الاستمرار في تماطيها .

وتطلع اليها ووجد انها تتأمل حركاته ، وتساءل فيما بينه وبين نفسه عما يجول في خاطرها ، إن نظرتها المتأملة لا تحكي له شيئاً . إن عينيها كانتا دائماً أشبه بنافذتين في بيت خال ، ترى ماذا تظن به اليس وما هـــو شمورها نحوه ؟

ترى هل كانت تحبه في يوم ما ؟ ورجحت لديه كفة هذا الخاطر الأخير . أم تراها قد تزوجت منه بناء على اعتقادهـــا بأنه رجل أعمال ناجع من رجال لندن .

ومهما يكن من دوافع زواجها منه فقد كانت كفتها هي الراجحة إن لديها سيارة وأصبح لها نزل في لنسدن ، وانها لتستطيع السفر إلى الخارج حيثًا شاءت ، ومتى أرادت ، ان تقتني من الثياب ما يحلو لها فماذا كانت تبغي أكثر من ذلك ؟

وطاف مع خياله يستمرض حياته الزوجية > وما لابسها من ظروف إلى

ان انتهى به المطاف إلى عدم إلحجابه لذرية ، وما تبادر إلى ذهنه أن أحداً من الأسرة لم ينجب مخلاف شقيقته ايدي ، شقيقته الصفرى التي أتجبت الكسندر .. شقيقته التي لم تستمع لنصيحته ، وأسرعت بزواجها من بريان .

لقد قال لها فما قال:

- إذك ترين فيه الربان المقدام الشجياع ، ولكن هذا لن تريه منه في زمن السلم ، إنهم يبدون كذلك فقط في أيام الحرب ، إنه لن يستطيم أن دمولك .

ولكن ايدى لم تمره أذناً صاغية ، وأعرضت عن نصيحته ، إن هذا كله لا يمنيها في كثير او قليل ..

إنها تحب بريان وبريان بحبها ، وحسبها من الحياة هذا الحب المتبادل ، أما المستقمل فلا يعنيها منه شيء .

إن الحاضر لها وهي تربد ان تسمد به ومن يدري ؟

فريما قدر لبريان أن يلقى مصرعه في الحرب وحينتُذ فحسبها من الحيساة ما سعدت به من لحظات .

فإذا ما قدر له النجاة فمستقبلها على أسوأ الفروض مضمون بما ساراتسه عن جدها .

وتحرك هارولد حركه نمت عما تختلج به نفسه من قلق .

هذه الوصية التي قيدتهم جميمًا · إلمك الوصية التي لم ترض أحداً ، إنها وصية ممقدة من طراز خاص .

وشمر هارولد بالارهاق والضيق ، بمد أن تجمعت عليه هذه الخواطر ، التي تؤرق باله .

وكانت اليس لا تحول عنه عينيها ، وضاعف من قلقه ما تبينه من عينيها المتسائلة في فقال لها :

- سآري إلى قراشي .. هذا هو اليوم الأول لي ، بعد مفادرتي ألفراش .

- هذا أقضل . وأعتقد أن الطبيب قد أشار عليك بالتزام الراحة ، ولا تنس الأقراص .

والتقطت العلبة وناولتها له .

وبعد أن اللهي اليها بتنحية المساء ، ارتقى الدرج إلى غرقة لومه ، شعر أنه بحاجة ماسة إلى هذه الأقراص .

وابتلع قرصين قبل ان يأوي إلى فراشه .

### الفصل العاشر

ــ ما أظن احداً ، كان لىفسد الأمور ، بأسوإ بما أفسدتها به .

قال ديرموت كرادوك هذا ، وهو متجهم الوجه ، ضائق الصدر ، بينا كان جالساً في مقعده ، بمسكن فلورنس المزدحم بأثاثه ، وكان عجهداً منهاراً .

وراحت مس ماربل تهدىء من ثائرته ، وتسري عنه بقرلها ، في لهجة رقبقسة :

- كلا ، كلا لقد بذلت أقصى ما في وسعك . ولقد أحسنت صنعاً ولم تفسد شيئاً .

- هكذا لقد قمت بعملي خير قيام ، اليس كذلك ؟ وهكذا تركث أسرة بجميع أفرادها تتمرض لحالة تسمم ، ثم يقضي الفريد تحبه ومن بمده هارولد أمام عيني . . وأنا القائم على تحقيسق الفضية ، ومن عهد اليسه بجهايتهم ؟.

ترى ماذا يجري هناك ٢

هذا ما أود ان أحرفه . . كيف فاتني اكتشافي امره ، فاولم أعجز عن ذلك ، لما تتالت تلك الجرائم . وها هو لم يزل حراً طليقاً ، من يدري ؟

وقالت مس ماربل وهيي شاردة الفكر :

ــ أقراص من السم ؟

.. اجل يا للشيطان الماكر ؟ وكانت تبدو شبيهة بتلك التي كان يتماطاها ومرفق بها قصاصة ورق ، طبيع عليها بناء على تمليات الدكتور كيمبر ، واتضح ان كممبر لم يأمر او يوصى بها .

واستممل القاتل ، العلامة المميزة للصيدلي ، الذي لم يعرف شيشاً عن هذه الأقراص ، هو الآخو .. إن هذه العلبة مصدرها روذر فورد هدول .

... مل ثبت لدبك هذا ؟

الملبة هي بذاتها العلبة التي كانت تحوي الأقراص المهدئسة التي كانت تماطاها اعا.

··· فهمت علبة أقراص ايما .

سنم وقد وجدنا بصهات اصابعها على العلبة . كما وجدنا بصهات أصابيع المرضة والصيدلي . .

ولم نتبين بصهات اخرى . إن من بعث بالأقراص المميتة كان حريصاً فطنساً . .

سرهل أفرغت العلبة من الأقراص المهدئة ، لتحل محلها الأقراص الفائسلة ..

- أجل ! وكانت الأقواص المدسوسة ، طبق الأصل ، من الأخرى .

- هذا مكن وماذ كان نوعيا ؟

اقراص الأكوتايت السامة ، وهي مما يودع في صوائ العقاقير السامة التي تذاب للاستمال من الظاهر .

- -- وهكذا كانت القاضية على هارولد .
- -- ارجو ان تغفري لي ، ما نفثت به عن نفسي ، واقضيت بــه المك ...

لقد كنت اشمر بأني في حاجة ماسة لأن ابثك شجوني ، وما يضيق به صدري .

- لقد احسنت صنعاً واني لمقدرة لك ثقتك في .

إن شموري نحوك ، يثقق مع شعورك ، الذي دقمك إلى الالتعجاء إلى .

- ولكنني كنت الشرطي العاقل . لقد انصل رئيس الشرطة الحلي مسكتلنديارد ، يفزع اليها مستنجداً ، وها أنذا اخيب ظن الناس في السكتلنديارد .
  - ... كلا ، كلا . . لا تقل هذا انك متحامل على نفسك .
- كيف ؟ كيف ولم اوفق في الاهتداء إلى من بعث بالأقراص إلى هارولد ؟

ومن قبل لم أرفق في الكشف عن شخصية قتيلة التابوت. لقد كنا نعلق آمالًا كبيرة على احتمال ان تكون الجيني عليها هي مارتين ، ثم يتضع ان مارتين على قيد الحياة ، وتقيم في المجللرا ، زوجة للسير روبرت ستودرات وست . .

إذن فمن عساها أن تكون الفتاة القتمل ؟

الله وحده يعلم . ولا تنسي ما سبق من اعتقاد ، بأنها سِئة حنة سترافنسكا ..

ثم اتضح ، انها هي الأخرى ، على قيد الحياة ، تنعم برحلتها . البحرية !.

واسكته سمال مس ماربل الذي كان له دلالته .

- هل هذا صحيح ؟

وحملق كرادول في وجهها قائلا :

- تلك البطاقة من جامايكا ؟

- اجل ؛ وهل هي بالدليل القاطع؟ اعني ان كل إنسان في وسمه ان يحصل على بطاقة من اي بلد . .

اذكر انه كان لي صديقة ، تدعى مسر برايرلي ، وكانت قد اصيبت بانهيار عصبي ، اشير عليها في اوه ، بأن تعالج في إحدى المستشفيات المقلمة .

وكانت جد قلقة من اجل ابنائها ، مشفقة ان يعلموا بذلك الأمر الذي حدا بها إلى تحرير حوالي اربع عشرة بطاقة دبرت امر إرسالها من عدة بلاد في الخارج . .

وقالت لأبنائها انها ستقوم برُحِلة الى الخارج .

لملك ادركت ما اعبيه ؟

- نعم ، بكل تأكيد ، لقد كان من المفروض ان نتحرى حقيقة هذه السطاقة لولم نكن مقتنمين بموضوع مارتين .

- وكان هذا في صالح القاتل .

- لقد كان ارتباط الأحداث محكماً منطقياً ، فهذه الرسالة التي تلقتها مس ايما ، على انها من مارتين كراكنثورب ، إن ليدي ستودارت وست لم تبعث بهذه الرسالة ، غير ان شخصاً ما قد بعث بها ، وهذا المرسل كان يدعى بأنه مارتين . .

أمن يا ترى كان المستفيد من هذا الادعاء ؟

هذا ما رجح لدينا موضوع حنة باديء ذي بدء .

-- اجل ادرك ما تعني .

- ثم هذا المظررف ، المرسل إلى مارتين في الندن ، مخط اء

والذي عائر به في روذر فورد هول ، مما يستثبيع ترجيح زيارتها لروذر فورد هول .

- ولكن الفتاة الفتيل لم تقم بزيارة روذرفورد هول كل ما كان انه قد عثر مجتمها هناك . أي ان جثتها نقلت إلى هنساك ، بقد القائها من القطار ، الذي قتلت به .

· نمم ، نمم ...

إن هذا المظروف لا يدل على امر واحد ألا وهو ان القاتل كان في رودرفورد هول ، وأرى انه جردها من هذا المظروف مع ما جردها منه من أوراق وأشباء أخرى .

ثم كان ان سقط منه خطأ - أو لعله أسقطه عمداً ؟

ولملك تذكر أيضاً ان رجالك ورجال المفتش بيكون قد قاموا بتفتيش المكان تفتيشاً دقيقاً ، ولكنهم لم يعاروا عليه وبعد ذلك عار عليه في غرفة الفلايات .

-- هذه واقعة مفهومة يمكن تعليلها ؛ فقد كان من دأب البستاني أن يجمع ما يعثر به مر أوراق مهملة ويحتفظ بها كوقود .

- حنث وجدها الصيبان بسهولة .

ـــ هل تعنين . أن المظروف ، وضع مجيث يسهل العشور علمه ٢

- إني أحب ان أبحث كل احتمال من جميع جوانبه .

لقد كان من المعروف ؛ ان الصبيسين يقومان بالبحث كل يوم ، في جهة ممينة . .

ثم ينتقلان إلى غيرها .. وهكذا ، ولا تنسى أن عثورهمسا بهذا المظروف ، قد حملك على الاقلاع عن التفكير في علاقة حنة سترافلسكا بالحادث .

اليس كذلك ؟

-- هل يمني هذا انك ترين أن الجثة لها ؟

إن ما أراه ان شخصاً ما قد أفزعه ما تقود به من تحريات عنها وانه لا
 يويد مواصلة هذه التحريات

- إذن فلنمد إلى التسليم بأن شخصاً كان يريد ان ينتبحل شخصية مارة الله الله المالية الم

ثم عاد وأحجم عن ذلك لسبب ما .

فما هو السبب ٢

--- إنه سؤال بالغ الأهمية .

ــوان شخصاً ما ، بعث ببرقية تتضمن ان مارتين ستقفل راجمــة إلى فرنسا .

ثم دير أمر سفره معهسا في القطار حيث قتلها . هل تقرين هسدا التسلسل المنطقى ؟

. -- كلا أ. لا أعتقد هذا ، أن الأمر لا يبدو بالبساطة ، التي أردتها له .

- إنك تزيدين الأمر تفقيداً بقولك هذا!

فاعتذرت مس ماربل بأنها لم تتعمد ذلك .

فقال كرادول .

- هيا .. صارحيني . هل تمرفين من عساها ان تكور الجني عليها ؟

- إنه سؤال تتعذر الإجابة هليه فوراً ..

وأصدقك القول ؛ إنني لا أعرف على وجه الشعديد من عساها أن تكون المجني عليها ..

غير اني ، في الوقت نفسه ، أشمر بأنني واثقة بمن عساها ان تكون إذا

أدركت ما أعني .

ونهض يطل من النافذة ثم استدار يقول لها :

ـــ ها هي لوسي ايلزبارو ، مقبلة لزيارتك . حسناً ، إني منصرف الآر... .

إن حالتي المعنوية لا تساعدني على الاجتماع بمثل هذه الفتاة التي تغيض حيوية وتشع عيناها ذكاء وتتفجر نشاطاً .

## الفصل الحادي عشر

بعد أن تبادلت لوسي ومس ماربل تحيات اللقاء ، بادرت لوسي مس ماربل قائلة ·

ــ القد مجشت عن كلمة ﴿ تونتينَ ﴾ في القاموس .

وراحت تذرع الغرفة طولاً وعرضاً . وكانت بادية القلق والعصبية ، وسممت مس ماربل تقول لها :

... لقد اعتقدت انك ستغملين مذا.

وبدأت لوسي تتعدث على مهل ، وكأنها تعيد تلاوة هذه الكلمات من الذاكرة

- اورنزو تونق ، مصرفي إيطالي ، مؤسس صدورة من نظام الراتب المسنوي ، في عام ١٩٥٣ ، يقضي بإضافة أنصبة المشتركين المتوفين إلى رياح أنصبة الأحياء منهم

هذا ما يدرر في القاموس اليس كذلك ؟ إنه يطابق ما كان يدور في خلدك من قبل ما استجد من جراثم .

وجلست مس ماربل تتأملها في هدوء . ورأت في لوسي ايلزبارو فتاة غير التي عهدتها من قبل

وتابعت لوسي تذول :

- إن الشرح ينطبق على ما نحن بصدده إن وصية هــذا نصها ، من شأنها ان تورث الباقي على قيد الحياة النركة بأسرها . مع ان الأنصبة المروعة ، كانت فروة في حد ذاتها اليس كذلك ؟

- إن موطن الضعف في الجنس البشري ، هو الجشع على الأقسل في بعض الناس . هكذا بدأت جرائم الحياة ، وهكذا واصلت طريقها . إن الانسان لا يقام على القتل حباً بالقتل . إنه يرتكب جريمته لدافع قوي من نفسه .

هذا الدافع هو الجشع ، والرغبة في تملك كل شيء , ولقد أتبح لي في حياتي العلويلة ، ان أشترك في إماطة اللثام عن أسرارها ، فعانت كلها ، باستثناء القليل منها ، بدافع من الجشع والحسد ، والقاتل يندفع في ارتباب جرائمه ، لا يساوي على شيء . . ولا تأخسذه بضحاياه رحمة ، ولا شفقة .

-- رهكذا شاهدنا بين أيدينا ثلاث جرائم متوالية ٬ حتى الآن ٬ ومن يدري . ولم يبتى سوي . .

- تعنين انه لم يبق إلا سيدريك وإيما ؟

ساليست ايما ، ان ايما ليست رجلا طويل القامة أسود الشعر . كلا أعني سيدريك وبريان ايستلاي .

وذلك ، لأنه شاب ، رقيق الحاشية ، أسمر الشعر . ثم كان هذا الدوم . .

سد خبريني بما فوجئت به . لا تتحرجي من الافضــــاء إلي بما يجول في خاطرك و بانطماعات نفسك .

- كان ذلك ، حينها أودع ليدي ستودارت وست ، فبعد أن حيتني منصرفية إستدارت إلى وهي بسبيل أن تستقل سيارتها قائلة :

د من هو هذا الرجل المديد القامة الأسمر ، الذي كان واقفاً بالشرفة
 حين قدومي ، ؟

ولم يتبادر إلى ذهني من كانت تعنيه بقدولها هذا ، لأن سيدريك كان . ما زال طريح الفراش .

فقلت لها وأنا في حيرة من أمرى :

د مل تمنین بریان ایستلای ؟ ،

فقالت : د بكل تأكيد انه هو قالد السرب ايستلاي ، . .

لقد لاذ بمنزلنا هرباً إبان المقارمة اني أعرفه من قامته وكتفيه . بودي لو التقيت به ثانية » .

غير اني مجثت عنه حينذاك ولم أجده .

ولم تعقب مس ماربل بشيء. بل رأت ان تاوذ بالصمت انتظاراً لما تستكل به لوسى حديثها .

- ثم كان انني رحت أتأمله ملياً . . وكان واقفاً موليـــاً ظهره إلي ، وتبينت ما لم أتبينه من قبل .

ألا وهو انه على الرغم بما يبدو به الرجل الأشقر ، حينها يواجهك ، فإن شعره يبدو كالأسود ، إذا ما كان صاحبه ، قد اعتنى بتصفيفه .

وفي الواقع أن شعر بريان أميل إلى اللون الكستنائي ، فإذا ما صفف لامعاً بدأ كالأسود .

وهكذا ترين ان بريان ربما كان رجلنا الذي شاهدته صديةتك في القطار . وقد يكون . .

- نعم ، لقد خطر هذا ببالي .

- اذك تفكرين في كل شيء !

-- هذا ما يجب على كل من يفكر ملياً في أمر من الأمور .

ماذا سيمود على بريان من نفع . إن المال سيكون الكلك من نفع . إن المال سيكون الألكسندر وليس له . صحيح انه من شأن هذا أن ييسر لهما سبيسل حياة مترفة ناهمة ولكنه لن يستطيع أن يطلق يده في رأس المال .

-- لقد نسيت ؛ انه في حالة وفاة الكسندر قبل يلوغه سن الحسادية والمشرين ؛ فإن بريان يرث أمواله .. مجكم أنه والده ووارثه الوحيد . فتطلمت لوسي المها فزعة وقد شمت عمناها رعباً ..

ثم قالت :

- ما من أب يفعل ذلك بابنه ا

-- ثمة من الناس من يفعل هذا . . انه لأمر رهيب مؤسف حقساً ، ولكنهم لا يتورعون عن ارتكاب أبشع الجرائم في سبيل المال .

أَلَمْ تَقْرَقِي فِي الصحف عن بعض هذه الجرائم ؟ ولست أرى في هؤلاء الناس الهم من البشر ...

كلا . . إنهم طراز خاص لا يجيب أن يتحد قباساً . .

ويقابل هذا الطراز من الناس طرار كله خير وتضحية وبدُل . هــل وعـت ؟

فقالت لوسى :

... هوني عليك ؛ إن غداً لذاظره قريب ؛ إنني في النظار عودة اليزايث ماك جيليكودي من يوم لآخر

- ــ است أرى علاقة بيز عودتها وبين ما نحن فيه .
  - أما أنا فأعلق أهمية كبيرة على عودتها
- . إن هذه الأحداث تقض مضجمي لأني أشمر بأنه قد أصبح لهذه الأسرة مكاناً ممتازاً في نفسي .

فقالت مس ماربل:

- إني لمدركة لما تشعرين به وذلك لأني أعرف ما لكل منهما من منزلة لديك كل مجسب وضعه .
  - ماذا تمنان ؟

قالت مس ماربل:

- كنت أتحدث عن الابن وعن زوج الابنة ، لقد رحل عن هذه الدنيسا الولدان غير المرغوب فيهما وبقي العضوان الأكثر جاذبيسة ودمائسة خلق ، فسيدريك له جاذبيته الخاصة . وهو في أعماقه ، أفضال بما يبدو به . ثم هناك مستر ايستلاي ، الذي يستدر عطفك لما يبدو عليه من شقاء وتعاسة .
- يريد ان أحدهما قاتل سفاح ، وقد يكون الاثنان مما . فها هو سيدريك الذي ثم تتحرك منه شعرة لمقتسل أخويه ، الفريد وهسارولد ، وهو يجلس الساعسات يعد الخطط عن المستقبل ، بعد أن يؤول اليه روذفورد هول . . ومسا يتطلبه من نفقات وأموال ليفدو بالصورة اللائقة .

واليك يريان ، الذي يمني نفسه بالاقامة في هذا القصر لشدة ولمه به ، ولقد صارحني بأنه يترق إلى هذا اليوم الذي يضمه فيه هذا القصر مع ولده الكسندر فيسمدان معاً فيه وينعمان به .

قالت مس ماربل:

- ان لجميع الناس أمانيهم وآمالهم .

فأجابت لوسى :

- ولهذه الأماني دلالتها الخاصة فما نحن بصدده.

- قد تكون قصوراً فوق الرمال ؟

فقالت لوسى :

- أجل إنها مشروعات في الهواء ، إن بريان لا زال محلقـــا بطائرته فوق السحاب ، ويأبى أن يمود إلى الأرض .

فسألت مس ماريل:

.. وماذا لديك غير هذا من خواطر ٢

- ثمة وقائم ، وليست مجرد خواطر ، شيء لم أتبينه من قبل ، وتحققت منه منذ يومين ، لقد كان بريان يستقل هذا القطار

... قطار الساعة ٣٣ : ٤ من بادنجتون ؟

فقالت مس ماربل:

- أجل ، فحينا أدلت إيما باقوالهـا عن تحركاتها في يوم ٢٠ ديسمبر ، وكانت تحتفظ بمفكرة مدون بها ما فعلته في هذا اليوم

وبعد أن تحدثت عما فملته في الصباح وفي وقت الظهيرة ، وانتقلت إلى تحركاتها فيما بعد الظهر ، قالت انها توجهت لاستقبال بريان بالمحطة بعد تناولها الشاى في جرين شامروك .

واستمرضت ما يستفرقه هذا ؛ فرجمت أن يكون القطار هو قطار الساعة ٣٣ . ٤ بادنحتون !

وبناء على ذلك قست بسؤال بريان باسلوب غير متعمد ، فعاست منه بأنه كان مستقلا هذا القطار فعلا ، ولم تبد منه بادرة مريبة ، غير انه كان يستقل هذا القطار فعلا .

س إذن فقد كان يستقل هذا القطار

فقالت مس ماريل :

- إن هذا في حد ذاته لا ينهض دليسلا ضده . أن هي إلا مجرد شكوك لم ترق بمد إلى مستوى الحقيقة ، ولعلنا سنظل نتخبط في هسذا الظلام ا

س كلا . إننا بالغون ما نبغي من إماطة اللثام عما يكتنفنا من غموض وسيعيننا على ذلك أن القاتل إذا ما بدا في مقارفة الجريمة لا يتوقف والسرجال الشرطة يبذلون أقصى ما في وسعهم ولا يتركون كبيرة أو صغيرة مون قتلها بحثاً و ثم لا تنسي أن الزبيث ماك جيليكودي ستمود قربباً كا قلت لك أ

### الفصل الثأني عشر

- -- الزبيث لملك قد أدركت بجلاء ما أريد منك القيام به ؟ فقالت مسز ماك جيليكودي لصديقتها مس ماربل :
- أجل ، ما أحسب غة مزيد من الايضاح ، غيير أن الأمر يبدو لي شاذاً غير مألوف .
  - ايس فيه شيء من هذا القبيل .
- هذا هو رأيي أن أتوجه إلى القصر ، وأن أسألهم الآذن بالصمود إلى الطابق العاوي
- إن الطقس ؛ شديد البرودة ؛ ويمكن أن تبرري هذا بأنك تناولت من الطمام ما لم تسترح له إمماؤك . . وهذه مفاجآت يتمرض الناس لهـا من حين لآخر .
  - فسألتها الزايث :
  - لماذا لا تصارحيني بما تهدفين المه ٣
  - هذا ما لا أريد أن أفعله في الوقت الحاضر .
  - إنك تثيرين أعصابي. . . أولاً ، تتمجلين عودتي الى انجلترا ، ثم .
     قالت مس ماربل :
- اني جد آسفة لازعاجك ، غير انه لم يكن ثمة من سبيل سوى هــذا ،

إن الجرائم تتالى ، وقد نجد أنفسنا أمام جريمة أخرى .

حقيقة ، إن الشرطة لا تدخر وسماً في القيام بواجبها ، غير أن هذا لا يحول دون وقوع الجريمة التالية ، بناء على ما لمسناه من حذق القاتل واحكامه تخطيط ما يرمي اليه .

ومن هنا ، كان من المتمين عليك ، كنواطنة صالحة ، ان تسرعي بالعودة ارضاء لضميرك ، ألم يكن هذا رأينا ؟

فأجابت الزابيث :

\_ يلى ، لقد كنا كذلك دامًا .

ــ ادْن فقد انفقنا وها هي السيارة الاجرة في انتظارك .

وكانت مس ماربل قد سمعت صوت بوق السيارة التي وقفت أمسام باب المنزل ..

وارتدت مسز ماك جيليكودي. معطفها الثقيل ، والتحقت مس ماربل بأكثر من وشاح . .

ثم استقلت السيدتان السيارة الى روذفورد هول .

\* \* \*

تساءات ايما وهي تطل من النافذة ، عندمسا سمعت صوت محرك السيارة التي توقفت أمام الباب :

ــ ترى من عساء أن يكون القادم ؟ أعتقد أنها خالة لوسي .

فقال سمدريك معقباً:

- ما للمضابقة ا

وكان مستلقياً فوق مقمد مستطيل وبين يديه احدى الجلات .

واستظرد قائلا:

- اعتذري بأنك غير موجودة .

-- ومن الذي سيتولى همذا ؟ أنا ام لوسي التي نسألها الاتسمح لخسالتها بالدخول ؟

.. لم يطرأ هذا على بالي ، لقد نسيت ان القصر خالي من الحدم ، الا توجد احدى العاملات بالساعة ؟

وحينشذ فتمح الباب وأقبلت مسز هارت التي تحضر بعد الظهر وتبعتهما مس ماريل مهرولة .

وفي أعقابها سدة طويلة القامة ميسة الطلعة .

وقالت مس ماربل وهي تصافح ايما :

س ارجو ألا نكون قد تسببنا في ازعاجكم ولكنني عائدة الى بنزلي بعد غد ، وقد رأيت من واجي ان اقوم بزيارتكم لشكركم على حسن معاملتك للوسي ، لقد نسيت أن أقسدم اليك صديقتي مسز ماك جيليكودي التي تقيم معيى .

وحيت مسز جيليكودي إيما . ثم التفتت إلى سيدريك ، الذي كان يهم بالنهوض راقفاً ، تلقي اليه بالتحية . وفي هذه اللحظة دخلت لوسي الفرفــة قائلة :

· خالق جين ، لم يدر بخلدي ا

- رأيت انه من واجبي أن أحضر لوداع مسن كراكنثورب التي كانت تضفى علمك من عظفها الكثير .

فأسرعت إيما تقول :

 ان لرسي جديرة بكل تقدير ، وضاعفت ظروفنا من أعبائها ، لقسد كانت الطاهية ، والممرضة ، التي تقوم على خدمة إلجييع والعناية بهم

فةاطعتها مس ماربل قائلة :

- \_ لقد ساءني ان أسمع عن مرضكم ، أرجو ان تكولوا بخير الآن ؟ فأجابتها إيما :
  - ــ لقد استعدنا صحتنا فعلا .
- لقد علمت من لوسي بمرضكم جميماً عمر تشاولهم حساء عش الفراب، فيا قالت لي ؟
  - قالت إيما:
  - إن السبب فيما نزل بنا لا يزال غامضاً .
    - فقال سيدريك :
- \_ ألا زلت عند رأيك ؟ أعتقد انك قد سمعت بعض ما ذاع من إشاعات أي مس . .
  - فأسرعت مس ماربل قائلة:
    - --- ماريل .
- كنت أقول ، انك لا بد قد سممت بما يقال ، عن موضوع سم الزرنيخ ؟
  - فنهرته إيما:
- -- سيدريك ، كان بودي لولم تفعل هذا ، إنك تعرف أن المنتش كرادوك قال . .
- إن الجميع يعرفون ، ألم تسمعا بشيء من هذا القبيل ؟ قال هذا وهو يستدير ناحية مسز ماربل ، وحسز ماك جيليكودي التي قالت له :
  - أما عني ٤ فإنني عائدة لتوي من الخارج .
- آه ، لقد فاتك الكثير ، هذا الزرنيخ الذي دسه بعضهم في الـكاري ، إن مس ماربل تمرف كل شيء عن هذه الفضيحة الحلية .
  - فمقبت مس مأريل:

ـ إن كل ما سمعته لم يكن سوى النذر اليسير .

فقالت إيا:

ـ لا تلقي بالا إلى شقيقي ، إن هذا هو رأيه .

رفتح الباب ..

وأقبل مستر كراكنثوب يدق الأرض بعصاء قائلا :

\_ أين الشاي .. لماذا لم تعدوا الشاي ؟ أنت أيتها الفتاة المساذا تأتيني بالشاي ؟

فقالت له لوسي :

ــ الشاي ممد قملاً وسآتي به فوراً .

وغادرت لوسي الفرفة ...

وقدمت إيسا والدها، إلى كل من مس ماربل، ومسز ماك

فقال لهما:

- اني احب أن تقدم الوجبات في مواعيدها ؛ إن المواظبة والاقتصاد من ديدني .

فقالت له مس ماريل:

سه دا ما يجب أن يتحلي المرء به ، وبالذات في أيامنا هذه .

وعادت لوسي تحمل صينية الشاي ، يتبعما بريان ايستلا حساملا صينية عليها صحاف من الشطائر والزبد والخبز والكمك ، وراح مستر كراكنثورب يتفرس في الصينية قائلا :

- ما هذا ؟ ما هذا ؟ كمك وغيره ؟ ترى هل لدينا اليوم مأدية ؟ إن أحداً لم يحطني بها خبراً .

فأجابته إيما وتقد تخضبت وجنثاها مجمرة الخجل :

ـ ان الدكتور كيمبر قادم لتناول الشاي معنا ، اليوم يوافق عيد

مىلاد. . .

- عيد ميلاده . . ما لنا ولعيد ميلاده ؟ ان أعيساد الميلاد لا تكون الا للأطفال ، انى لا أذكر شيئًا عن عيد ميلادي منذ زمن بعيد .

فقال له سمدريك :

- تنفيذاً لبند الاقتصاد في المصروفات ؛ ان فيا تفعله توفيراً لثمن ما يوضع فوق الفطيرة من شموع .

- ملا أطبقت فمك ، كفاني منك تندراً .

وقالت مس ماربل لبريان ايستلاي :

- لقد سممت عنك من لوسي ؟ انك تذكرني برجل في سانت مساري ميد ؛ إنها القرية التي أقيم بها منذ سنوات عديدة . انه يدعى روني ويلز ، ابن الحسامي المعروف ، وقد رغب عن العمل مع والده وسافر الى شرق افريقيا ليبدأ العمل في النقل البحري عبر البحيرات ولم يوفق في عمله وعاد بخفي حنين ، اليست لك به قرابة ؟ ان الشبه بينكا كبير .

أجاب ايستلاي :

- كلا لا يوجد من أقاربي من يدعى ويلز ٢

فسألته مس ماربل:

لقد كان بسبيل الزواج من فثاة جميلة ، حاولت أن تثنيه عن عزمه ، .
 ولكنه لم يستجب لرجائها . .

لقد ركب رأسه كا يقولون ، غالباً ما تكون النساء أبعد نظراً في مثل هذه الأمور ، ياله من منظر جبل تظل عليه هذه النافذة !

ومشت عبر الفرفة الى النافذة . .

وتمعتها أبما!

رتابعت مس ماربل:

سبا لها من أرض قضاء شاسمة ! ان المنظر جميل حقا ؛ تلك الأشجسار

الباسقة وهذه الماشية ترعى الكلاً بينهما هناك ، وهذه الأرض الممتدة من المراعى الخضراء.

وقالت ايما :

لقد جمعنا في حمائنا هنا بين الريف والحضر .

قالت مس ماربل:

- أجل ، وانسكم لتنعمون بالهدوء والبعد عن كل ضوضاء ، اننا لا ننمم بمثل هذا الهدوء في سانت ماري اذ يوجد على مقربة منا مطار ان تلك الطائرات النفاثة تسبب لنا كثيراً من الازعاج. ولقد تسببت في تحطيم لوحين من الزجاج منذ بضعة أيام . .

انه يقولون أن هذا نتيجة لاختراقها حاجز الصوت ؛ هذا مسا يقولونه تبريراً لما تسببه من اضرار .

يتدخل بريان متطوعاً لايضاح ما استغلق عليهما فهمه .

وسقطت حقيبة يد مس ماربل من يدها ، وأسرع بريان يلتقطهسا ويناولها اياها .

وفي هذه اللحظة اقتربت مس ماك جيليكودي من ايما وتمتمت ببضع كلمات :

مل يمكن أن تأذني لي بالصعود الى الطابق الأعلى ؟

اجايتها اعا:

- بكل تأكيد .

وانبرت لرسي قائلة :

- سأصحبك الى الطابق الأعلى .

وغادرت كل من لوسي ومسز مالك جيليكودي الفرفة معاً.

ووقفت مس ماربل .، تصغي لما يقوله بريان عن حاجز الصوت واختراقه

ثم اذا به يترقف فجأة ...

رأشار بيده قائلا :

- هذا هو كسمبر .

وكان كيمبر قد توقف أمام باب المنزل بسيارته، وبعد لحظات أقبل عليهم يرتعد من برودة الطقس . .

ثم قال لهم :

- ان السهاء ستمجلر برداً ، هاللو ايما ، كيف حالك ؟ ماذا أرى ؟ أهي وليمة ؟

فردت ايما:

- هذا كله احتفالاً بعيد ميلادك ، أو نسيت انك حدثنني عنه ؟ اجاب الطسب :

سلكنني لم أكن أتوقع كل هذا الاهتمام ا وقسد انقضت أعوام واعوام وعوام وعوام أن يحتفل أحد بميد ميلادي .

وقدمته اعاالي مس ماريل قائلة :

- هل تعرف مس ماربل ؟

ولكن مس ماربل هي التي انبرت تقول :

- أجل .. لقد التقيت بالدكتور كيمبر من قبل ، حيسنا قسدم ليعودني اثر اصابقي بنزلة برد قاسيه ، ولقد كان جد رحيمًا بي .

فسألها كيمبر:

سأرجو ان تكوني قد استعدت صحتك ؟

فقالت مس ماربل:

- انني مخير الآن .

وبادره مستر كراكنثورب قائلا:

-- كيمبر ؛ انك لم تعودني في الأيام الأخيرة .

فأجابه الطبيب:

- لأنك بخير وليست بك حاجة الى .

وقالت ايما:

ماذا تنتظرون ؟ هلم بنا نتناول الشاي ؛ ونظمم من هاده الفطائر ؟

وأردفت مس ماربل قائلة :

- لا تنتظروا صديقتي ان هذا سيسوؤها كثيراً .

وجلسوا الى مائدة الشاي . .

وشرعوا في تناوله ..

وقدمت ايما لمس ماريل قطمة من الخين بالزيد . .

ثم أخرى من الشظائر ..

فأمسكت بالشطيرة قائلة:

-- أهبى من . .

فأسرع بريان في الاجابة :

ــ من السمك ، لقد عاونت لوسي في اعدادها .

فاستلقى مساتر كراكنثورب على قفاه ضاحكا:

سمك مسمم ، لا يأكله الا من يريد لنفسه الهلاك . .

فقالت ايا :

- أبتاه / أرجوك ا

- عليك ان تتوخي الحدر فيا تتنارلينه من طمام في هذا المنزل ، لقد قتل اثنان من أبنائي كا يقتل البعوض ، من الذي يقترف ذلك ، هذا ما أريد أن اعرفه .

وتقدم سيدريك من مس ماريل يعرض عليها الساندويش تانياً ؟ وهو يقول :

- لا تراعي ، لا تصفي اليه .. يقولون ان قليلاً من الزرنيخ يصحح المدة ، القلمل فقط .

وقال له والده :

- لاذا ؛ اتريد شطيرة منها ؟ عليك بواحدة .

أجاب سيدريك :

ــ قل أتربد ان تجمل مني المتذرق الرسمي ؟ هذه واحدة

والحذ شطيرة والقي بها في قمه ا

وضحكت مس ماربل ضحكة ناعمة . ثم تناوات شطيرة تذوقتهما قائلة :

- اني اقدر لك شجاعتك هذه ، على الرغم من انك اتخذت من الموضوع مادة للضحك والسخرية .

ثم شمرت بغصة في حلقها ، وبدأت تننفس في صعوبة . .

وهي تقول :

- ظننته حمك في حلقي ا

ونهض كيمبر مسرعاً ، وخف اليها ونقلها الى جوار النافذة ... وامرها ... بأن تفتح فمها .

وأخرج من جيبه هلبة انتقى منها كلاباً دقيقاً ، وراح يتفرس في حلق السيدة بمهارة الطبيب المجرب .

وفي هذه اللحظة فتح باب الفرفة ودخلت منه مسر ماك جيليكودي تتبعها لوسي .

وما ان وقع نظر مسز جيليكودى على المشهد الذي امامها حتى شهقت ، ورقمت يدها الى فمها تحبس انفاسها وقد استقرت عيناهـا على اللوحة التي امامها :

مس ماربل مستندة الى ظهر المقعد والطبيب يقبض على عنقها وعيل رأسها

الى الخلف .

وصاحت مسز ماك جيليكودي قائلة :

انه هو انه رجل الثطار ...

وسرعان ما تخلصت مس ماربل من قبضة الطبيب وخفت الى صديقتها قيائلة :

- لقد كنت واثنة من تمرفك عليه ، كلا ولا كلمة . ·

ثم استدارت الى الدكتور كيمبر قائلة في لشوة الفوز بما سمت اليه :

سانك لم تكن تعرف ، عندما كنت تقوم بقتل هذه المرأة في القطار خنقاً ، ان ثمة من شاهدتك وانت ترتكنب جريمتك ؟ انها صديقتي هذه التي شاهدت فعلمتك . مسز جيليكودي قد رأتك بعينيها بينا كانت تستقل قطاراً آخر يسير بمحاذاة القطار الذي الخلت منه مسرحاً لجريمتك .

واسرع الطبيب يخطو نحو مسز ماك جيليكودي . .

ولكن مس ماربل كانت اسرع منه ، ووقفت بينه وبين صديقتها عندما سمعة بدمدم :

- ماذا أسم ا

- اجل انها شاهدتك وتعرفت عليك وستحلف على ذلك امام الحكة ومن النادر ان نجد لجرائم القتل شهود رؤية وان من يقتل مع سبق الاصرار يحرص على الا يواه احد وهو يرتكب جريمته . غير اننا بصدد جريمة غير عادية بظروفها وملابستها واننا امام جريمة يوجد فيها شاهد عيان او على الأصم شاهد رؤية .

وقال الدكتور كيمبر وهو يقفل صوب مس تماريل :

كنت انفر منك دامًا ، وكنت لا اطمئن البك .

وأسرع بريان الى جانب سيدريك يعاونه ، واقبل كل من المفتش كرادوك والمفتش بيكون من باب الفرفة البعيد .

- وبدا بيكون يردد الصيغة التقليدية :
- ــ دكتور كيمبر ، من واجبي ان احذرك من ان ٠٠
- الى الجحم بتحذيرك ، هل تظن ان احداً سيصدق ما تقوله امرأتان قد بلغتا من العمر عتماً ؟ من الذي سمع عن هذه المهاترة او بتلك القصة المضطربة مما وقع بالقطار!

وقالت مس ماربل :

- وقد قامت اليزابيت ماك جيليكودي بابلاغ الشرطة بما شاهدته في يوم ٢٠ ديسمبر ٢ وزودتهم باوصاف الرجل ا
  - ــ وما هو الدافع لي على قتل امرأة غريبة ؟
    - فانبرى له المفتش كرادوك قائلا :
  - انها لم تكن بالغريبة ، انها كانت زوجتك .

## الفصل الثالث عشر

قالت مس ماربل:

- وهكذا ترين ان الأمر كان في غاية البساطة ، كما كنت ارى اول وهلة ولم تكن الجريمة معقدة كما بدا لنا ، انها جريمة قتل زوج لزوجته ، شأنها في ذلك شأن غيرها من جرائم كثيرة .

فتطلمت مسز ماك جيليكودي الى كل من مسماربل والمفتش كرادوك قائلة :

أكون ممتنة لو تفضلها بايضاح بعض النقاط لي ، واطلاعي تفصيلاً على
 ما كان من تطورات .

فتطوعت المس ماربل بهذا الابضاع قائلة:

- لقد وجد أمامه فرصة سائحة للزواج من فناة ثرية على إيما كراكنثورب ولم يكن ليستطيع ذلك وله زوجة على قيد الحياة ، حقيقة انهاكانا منفصلين منذ عدة أعوام ، ولكنها كانت ترفض الموافقة على الطلاق ، وقد كان هذا مشابها لما أخبرني به المفتش كرادوك عن هذه الفتاة التي تسمت باسم حنة سترافتسكا .

وكانت هذه الفتاة قد قالت لإحدى صديقاتها أن لها زوجياً

انجليزيا . كا قيل عنها انها كاثوليكية متزمتة .

معلم يكن الدكتور كيمبر ليجاذف بارتبكاب جريمة الزواج من اثنتين ، مما كان من شأنه أن يحمله على اتخاذ قرار بالتخلص من زوجته الأولى ، وهو قرار يتفق مع ما أشربت نفسه به من قسوة وقوة أعصاب . وكانت خطئسة أبارعة محكة .

وقد رمى بها إلى اقتحام أسرة كراكنثورب في هذه الجريمة ، واعد لذلك بتحرير رسالة لايما على انها مارتين التي سبق لادموند أن تحدث عن زواحه منها.

وكانت إيما قد حكمت للدكتور كيمبر عن قصة اخيما .

فلما حانت الفرصة ، وآن الأوان ، حثما على التوجه إلى الشرطة بهذه القصة وبما كان من أمر هذه الرسالة .

وقد كان يريد أن يتم التعرف على المجني عليها باعتبار أنها مارتين ، وأظن انه يكون قد علم بامر التحريات التي تقوم الشرطة بها في باريس عن حنة سترافنسكا . .

ما حدا يه ، إلى تدبير أمر البطاقة المرسلة من جاميكا ، ، باسم حنسه سترافلسكا .

وكان من اليسير علمه أن يدبر امر لقائه بزوجته في لندن.

فيخبرها بأنه يرجو تسوية الخلاف بينهها ويدعوها لزيارة أسرته ، أما عما كان بعد ذلك فأمره ممروف ولا أحب أن أخوض فيه .

وليس من شك فيما كان يتملك هذا الرجل من جشع ، وعلى أساس هذا بدأ في تنفيذ الجزء التالي من خطته .

فراح يذيبع الأشاعات عن محاولة بعضهم دس السم لمستر كراكن، ورب المحوز .

وتمهيداً لمساكان . . عقد عليه العزم من دس السم لسائر أفراد

الأسرة ..

وكان حريصًا على أن يكون ذلك بكيات قليلة .. حفاظـــا هلى صحة كراكنثورب المجوز ، الذي كان يريد له ، أن يظل على قيـــد الحماة .

وانبرى المنتش كرادرك يسألها :

- ولكنني اتساءل ، كيف تسنى له دس الزرنيخ في المخاري أثنساء إعداده ؟

· أجابت مس ماربل:

- لم يكن ثمة سم في الكاري حينذاك ، لقد دسه في الكاري بعسد ذلك ، عندما حمله معه التحليل ، فقد تمكن من دس السم في الكوكتيل عبنا حمل الصينية من لوسي إلى حيث كانوا مجتمعين يتناقشون .

ثم كان من اليسير بوصفه طبيبه أن ينقل كل من الفريد وهارولد بوسيلة أو بأخرى .

وهذا ما اتضح لك من مقتل الرجلين .

ان كل ما كان يقوم به كان متسماً بالقسوة والجرأة والجشع ، واني لسعيدة يأنهم لم يلفوا بعد عقوبة الاعدام . .

لأنه لو كان هناك من يجب أن يعدم شنقاً ، فهو هذا الدكتور كيمبر السفاح .

وقال مفتش البوليس:

ـــ والان ، إن ما تردد في ذهنك من خواطر ادت إلى هذه النتيجة الموفقة جعلك خير عون لرجال الأمن .

فأحابت مس ماربل:

- لقد خطر في انك إن رأيت إنساناً يوليك ظهره ، فإن هذا لا يحول دون التمرف عليه .

ورأيت انه إذا ما أتيح لاليزابيث ان تشاهد الدكتور كيمبر في وضعه حينًا كان في القطار ، أي مولياً لها ظهره ، وفي وضع مائل إلى الأمسام ، فإنها ستتمرف عليه بدون أدنى شك وتنفيذاً لهذا أعددت الخطة بالاتفاق مع لوسي ومعاونتها .

وهمنا قالت مسز جملىكودى :

- في الواقع . إني فوجئت بما وجهت به ، ووجدتني أصبح دور. وعي مني ، هذا هو الرجل ، مع انني لم أكن قد رأيت وجهه .

وقالت ماربل:

- وهذا ما كنت اخشى ان تجاهري به ا

فأجابت مسز جيليكودي :

سرهذا ما كنت سأقوله فعلا .

ــ لئن كنت قلته لكنت افسدت الأمر عليتا ، إنه لم يكن يعرف انك لم تشاهدي وجهه .

- إذن فقد كان من الخير ان امسكت عن الاسترسال في الكلام .

- ولذلك كنت احاول الا ادع لك فرصة للكلام .

وضعك كرادوك قائلا:

يا لكما من سيدتين رائمتين ، مس ماربل حدثينا عن النهاية السعيدة ؟
 ماذا سمكون امر ايما كراكنثورب التعسة ؟

- وماذا مخصوص لوسي ايازبارو ؟ هل ثمة مشروع زواج ؟

- ربها لن الهاجا بشيء بهذا القبيل .

- أيها سيقع عليه اختيارها ؟
  - ألم تعرف بعد ؟
  - ـ لاً ، وهل تمرفين شيئًا.
  - اعتقد ان لدي فكرة .

قالت مس ماربل للمفتش ديرموت كرادوك . .

ثم اومضت له مِمينيها .

- شة -

## سخرية القدر

لملك لا تجد في كل منطقة ( فرماناج ) من هو أقل إيماناً بالخرافات من مايكل دويل ..

كان يرى الناس يتشاءمون مزيرم الجمة ، ومن الرقم ١٣ ويدورون حول السلم الحشبي بدلاً من المرور تحته فضحك ساخراً، ويصف مثل هذه التصرفات بأنها صبيانية وتدل على تفكير ضحل .

أما الآن ؛ وهو جالس في ردهة بيته الجيسل ، بينا الدكتور كارمودي يفعص زوجته ، فإن عقله كان في دوامة من التوقمات التي تتأرجح بين التفاؤل والتشاؤم .

كان بتساءل :

وى ؟ هل لإصابة زوجته ( سارة ) يهذه النوبة القلبية بعد شهر واحد من لقائه مع مولي برينان مغزى خاص ؟

هل يستطيع أن ينظر إلى هذه النوبة الفجائية كحادث رقع في الوقت المناسب ويجب استقباله بالارتماح؟

لقد كانت سارة ، بصرف النظر عن بعض تصرفاتها وأفكارها التي تدعو إلى الرثاء . . زوجة طيبة بذات قصارى جهدها لتوفير أسباب الراحة له ، طسوال السنان الماضمة ..

ولكنها لم تنجح قط في إلهاب دمه ، كما فعلت مولي ... ولم يحدث قط ، أن وثب قلبه بين ضلوعه ، لمجرد لمسلة من أناملها ، كما هو الحال مع مولي .

والآن . ولتغفر له الساء هذا التفكير . هل يمكن أن يكور معنى هذه النوبة الفعائية ، التي أمسابت سارة .. انسه وموني ، يمكن أن ..

وخرج الدكتسور كارمودي ، في همذه اللحظة ، من مخسدع المريضة ..

كارن كار،ودي أبرع أطباء المنطقة ، ولم يفكر دويل وقت الفزاغ في أحد سواه . .

فأرسل إحدى جاراته لإحضاره بمد أن أصيبت سارة بالنوبة وهي تمسد مائدة المشاء.

قال والاحساس بالذنب بكاد يخنقه :

کیف حالها یا دکتور ؟

فأجاب الدكتور كارمودي ، وكان رجلا طويل القامة ذكي القلب ، وعلى جانب عظيم من الكفاية :

- إنها تستريح الآن . . وقد أعطيتها عقاراً مهدئاً .
  - -- هل هي بخبر ٢

فأجاب الطبيب رعلي شفتيه إبتسامة مطمئنة :

- لا شك في ذلك . . فقد كانت النوبة خفيفة . . ولكننا سنقطع الشك باليةين بمد مزيد من الفحوص .

··· تعنى بعد عمل رسم القلب ٢

(۹) رجل بلا رجه

111

--- نعم ،

راستطرد الطميب قائلًا وهو يتناول حقميته :

... لا تنزعج يا مستر دويل . . سيظهر أثر الدواء بعد قليل ، وستقضي زوجتك ليلة طيبة . . سأعود اليها غداً صباحاً ، فحاول انت أيضاً أن تستريح . .

وبعد انصراف الطبيب ، دخل دويل الخدع ووجد زوجته تأتمة قعاد إلى الردهة وحاول أن يشغل نفسه بقراءة إحدى الصحف . . ولكنه لم يستطع . . وتأرجيحت مشاعره بين القلق على زوجته ، والإحساس بأن هذا القلق مصطنع ولا صلة له بالحقيقة . . ورأى بعين الخيال عيني مولي الدوداوين الساحرتين ، وشفتيها الحراوين ، وتمثلها وهي تقسدم الشراب ، لزبائن حانة ( القط والقيثارة ) .

لقد جاءت مرلي برينان إلى المدينــة منذ شهر واحد ، فأحبها من أول أسبوع .. واستجابت لنظراته على الفور .. وراحت تقابله خلسة خلف طاحونة توميسون .

وعندما دقت الساعة الماشرة > كان التعب والانفعال قد نالا من دويل ، فحاول أن يستريح ويقضي ليلته على إحدى الأرائك . لكنه فشل ، ورجد نفسه في لجة متلاطمة من الأفكار فهو يؤنب نفسه على تمنياته السيئة لسارة نارة ، ويرجو ان تدتهى الأزمة القلبية بموتها نارة أخرى . .

وهكذا استحال عليه النوم .

### \* \* \*

ولم تكن الأيام العليلة التالية أفضل من البوم الأول ، وقد تأكد الدكتور

كارمودي بعد اطلاعه على رسم القلب ، من ان قلب سارة لم يصب بسوء ، وان ليس ثمة ضرورة لنقلها إلى المستشفى .

-- إن كل ما تحتاج اليه هو الراحة التامة لمدة شهر . ثم النزهة في الحقول ، ولا مانع بعد ذلك من ان تقوم بقدر قليل من النشاط . . على ان أهم شيء هو أن تتجنب الانفمالات والأزمات العاطفية والصدمات والارهاق.

وكان بنبغي أن يسر دويل لهذه النتيجة .. لكنه لم يسر للأسباب التي يمرفها و هكذا بدأ الصراع يضطرم في أعماقه من جديد .

بيد أنه لم يمض أسبوع واحد حتى وضعت مولي حداً لهذا الثمزق .

كانت الجارة تعنى بسارة وتعد لها الطعام وتؤنس وحدتها نهاراً ، بينها كان دويل يؤدي عمله في مزرعة جيلكو القريبة . .

ولكن حدث بعد أسبوع ان توسل دويل إلى جارته ان تسهر مع زوجته إلى ما بعد العشاء ، ريئا يخرج هو لتنسم الهواء في الخارج ، ثم انطلق إلى طاحونة تومبسون حيث وجد مولي في انتظاره، وما ان رأته حتى القت بنفسها بين ذراعه وتنهدت وقالت في همس :

-- كم تمنيت لو انها ماتت ا!

فبهت دويل وقال وهو يتراجع خطوة إلى الوراء :

.. لا تقولي ذلك ..

قالت درلي رهي تدلو منه:

سلم لا ؟ إن هذا ما تتمناه أنت ايضاً ، اليس كذلك ؟

ـ کلا . . کلا .

... لا تكذب علي يا مايكل دويل . . انا أعلم انك أيضاً تنمني ذلك .

ففال متوسلاً بعد أن رأى السر الذي في أعماق نفسه يتكشف ويتمرى: م أرجسوك يا مولي . . لا يجب أن نقسول هذا الكلام . . إن سسارة زوجق . . قالت وهي تقارب منه ٬ وتدني شفتيها من شفتيه :

ــ انت تتمنى ايضاً لو انها لم تكن زوجتك .

- الا . . ألا لا أستطيع أن أتني شيئا كهذا .

فايتمدت عنه . ولكن ليس بالقدر الذي يمنمه من أن يشم راثعجة شمرها ويقرأ الوعد الصامت في عيليها السوداوين الساحرتين .

وقالت له في هدوء:

- أنا لا أصدقك ما ما يكل.

وأحس دويل أمام هذه المرأة الطاغية الفتنة ، بأنه هو أيضاً لا يصدق نقسه .

وكانت الليلة المسهدة التي قضاها في البداية ، مقدمة لليالي كثيرة بماثلة وعلى الرغم من انه استطاع أن يخفي حالته عن سهارة ، فإن أعصابه ازدادت توتراً يوماً بمد يوم ، وفقد شهيته إلى الطعام ، وانهارت قوته وعزيمته ، بينها أخذت سارة تنقدم نحو الشفاء بفضل النزههات الحاوية التي أوصى بها الدكتور كارمودي والتي لم يجد دويل مبرراً للتحلل منها . .

فاحمرت وجنتاها ، وعاد بريق الصحة إلى عينيها . . وأصبح شفاؤهسا أمراً مؤكداً .

وكان إدراك دوبل لهذه الحقيقة، مع قصر لقاءاته مع مولي سبباً في ازدياد يؤسه وشقائه.

وذات ليلة ؛ بينها كان يتقلب في فراشه ، تفتق ذهنسه عن أفضل حل الشكلته ..

كان حلا كاملا . . وبسيطاً إلى درجة أذهلته .

وكان عليه ان يتجاهل صوت خميره لمكي يتخلص من موقفه الذي لا يطاق ويصبح حراً . . و ياتزوج مولي الفاتنة الشهية .

قال لفتاته عندما التقى بها في الليلة التالية :

ـــ لم يمد في استطاعتي ان أحتمل أكثر مما احتملت .

أ ي وجهه ، وفهمت ما تنطوي عليه عبارته ، ونبرات صوته ، من ممان :

قالت له:

.. يخيل لي انك وجدت حلا .

فتنهد وأجاب :

--- ئمم ،

قالت وهي تلتصق به ٠

- حدثني عنه يا مايكل

فاتردد قلملاً ؛ ثم احتواها بين ذراعيه المرتجفاتين وقال :

ــ قد حذرني الطبيب من تعرضها لصدمة او إرهاق.. فإذا حدث وأصيبت يصدمة عندفة .

وصمت ، وابتلع لمابه بصموبة ، وأشاح بوجهه ، لكيلا تلتقي عيناه بعينيهسا . .

ان التفكير شيء ، والتعبير عنه شيء آخر .

وقالت الفتاة وهي لا تزال تتفرس في وجهه .

ــ هل قلت اذا حدث وأصببت بصدمة عنيفة ٢

فأجاب بصوت لا يكاد يسمع :

-- نعم .

- ولكن ذلك يكون جريمة يا مايكل ٢

- لا أريد أن أتحدث في هذا . . كل ما أريد أن أقول هو أن إصابتها بصدمة عنيفة هي أملنا الوحيد .

وضمها إلى صدره وأطبق بشفتيه على شفتيها .

واستسلمت مولي النبلته . ثم انسازعت نفسها من أحضافه ، وسألت

يدساطة:

- راكن كىف يا مايكل ؟

س يتكفي أن تتمرض لخوف فجائي عظيم .. إنها تؤمن بالأشباح . فإذا شرجنا لنزهة طويلة بالمربسة .. وتأخرنا في المودة ، ومررنا بالمقابر في الظلام ...

ولم يتم عبارته ، وفهمت مولي ما يعني وقالت :

وإذا كنت قد سبقتكما إلى هناك ، وتدثرت بهلالة بيضا، ، وتواريت خلف أحد القبور بالقرب ،ن الطريق ، حق إذا مررتما أمامي . . .

فأرمأ دويل برأسه علامة الموافقة وقال :

فضحكت مولى وقالت :

س ولن يوتاب أحد بنا . .

- لماذا تضحكين يا مولي ٥٠ سوف يشـــق علي الأمر ، حق ولو نحمنا ٠٠

فهمست رهي تتهاوى في أحضانه :

... أعلم ذلك ، يا مايكل ، ولكني سأعوضك عن كل مسا عانيت ، وسوف ترى .

### \* \* \*

وما ان اتخذ دريل قراره حتى راح يتعجل التنفيذ . • وبعد ليلتين ، التقى بمولي رراء الطاحونة وانبأما بأن الخطة ستنفذ في

اليوم التالي ٥٠ واستطرد قائلًا :

-. ان لسارة أختاً في دنجانون ، وستسر إذا اقارحت عليها ان نذهب لزيارتها . . وقد حصلت فعلاً على إجازة من عملي غداً . . وسأدبر الأمر بحيث نعود من الزيارة بعد هبوط الظلام .

ونظر الى مولي مجدة وقال بلهجة جدية :

سيجب ان تلاحظي التوقيت جيداً ٥٠ إنتظري حتى نقترب واخرجي من وراء القبر في الوقت المنساسب ، ليكي تراك سمارة ٥٠ ثم أرسملي بضع صهر خات ثاقمة ٠

قالت وهي تداعب شفتيه بشفتيها :

· إطمئن فسوف أجعل الدم يجمد في عروقها •

### \* \* \*

ولكن إذا كانت سارة قد سرت للزيارة ، فإن سرور اختها اميلي كان أعظم . . ولما هم دويل بالانصراف في الوقت الذي حدده ، رفضت اميسلي السياح لأختها بالرحيل وقالت لدويل :

- دعها تبقى معي ، حتى نهاية الأسبسوع ، وعد يوم الأحدد لاصطحابها ،

وبعد تفكير سريح ، وافق دويل على كره منه ٠٠

والواقع ؛ انه لم يشأ ان يصر ٠٠ حتى لا يثير إصراره رببة أميــــلي. فيما بعد ٠٠

وعلى الرغم من ان هذا الاحتال كان بعيداً ٠٠ وضئيلا ٠٠ فإنه رأى من الحكمة ألا يثير شك احد ٠٠

ثم ان تأخير بضمة أيام لن يغير من الأمر شيئًا ٠٠

كذلك فإن عودته وحده استتبح له فرصة لاختبار مقدرة مولي على تنفيذ ما اتفقا عليه ٥٠ ومعرفة كيف ستمثل دور الشبح حسسين تقترب المربة من المدربة من المربة من المر

#### \* \* \*

إشتركت القرية كلما في تشييع الجنازة فيا عدا فلة من الناس ٠٠ و كانت مولي برينهان من هذه القلة ٠٠ فقد روعتها التجربة ومزقت أعصابها، فاضطرت الى ملازمة الفراش أسبوعا ٠ وطوال ذلك الأسبوع ، لم تكف عن التفكير في تلك اللحظات الرهيبة التي أعقبت خروجها من وراء الذبر في غلالة بيضاء ، وإرسالها تلك الصبحات المخيفة التي مزقت سكون الليسل ٠٠ وروعت الجواد الذي يجر مركبة دربل فأجفل والقي بدويل أرضاً فاصطدم رأسه بجبجر وتهشمت جمجمته ٠٠

ومن عجب أن الحادث قد وقع في يوم الجمة ، وأن تاريخه كان الثالث عشر من الشهر .

# آلة الجننون

إنكمشت جلوريا في أحد ركني المقمد الحلفي ، وقبمت أنا في الركن الآخر، بينها جلس الدكتور ماكفي في الوسط بيننا . .

وشمرت بالشفةة على زوجتي حين رأيتها تطوي المنديل بأصابعها وتنشره محركة تدل على القلق . .

مسكمنة جاوريا !.

ونظرت إلى الدكتور ماكفي وقلت له :

. إن السافة أطول بما توقعت .

فأجاب:

\_ إن ( مونت هافن ) لا تبعد عن المدينة أكثر من نصف ساعة بالسيارة. . ونحن منها الآن على بعد كيلوماترين أو نحو ذلك .

فازدادت جلوريا انكماشًا وقالت بصوت خافت :

ــ هل بالنوافذ قضبان حديدية ؟

فابتسمت وقلت لها في هدوء وسعة صدر :

... يا عزيزتي .. إن مونت همافن مصحة خاصة . وليست مستشفى حكومياً للأمراض العقلية .

قطب ماكفي حاجبيه وقال وهو يربت على ساعد جلوريا :

.. إن مونت هافن مكان جميل جداً وأنا أعرف مديره الدكتور ليناتز .. إنه وجمسم معاونيه من أبرع الأطباء النفسانيين .

وحانت مني النفاتة ، ورأيت ( جـــاي ) ينظر إلى زوجتي في مرآة السمارة .

كانت في عينيه نظرة عطف وقلق . ولكني كنت أفضل لمصلحتنا جميماً لو انه نظر إلى الطريق بدلاً من ان ينظر إلى جاوريا

وكان قد أصر على إحضار جاوريا ، وعرض ان ينقلنا بسيارته .

وكان ( سجاي ) موظفاً بالمؤسسة التي أعمل فيها مهندساً . ولم يكن مؤهلاً .

ولكن كانت له في بمض الأحيان اقتراحات تدل على أنه فني بارع وخاصة في حقل الالكاترونات .

وعادت عيناي فاستقرتا على زوجتي .

إن مظهرها لم يتغير كثيراً في الأسبسوع الأخير ، فهي لا تزال تنعم ، يذلك الجال المصطنع الأجوف ، الذي تحرص عليه حرص الانسان على رأسماله .

ولطالما قالت لي ان القلق يجمد البشرة ، وان طول التفكير يحفر أخاديد عمقة في الوجه ..

وقد كان وجهها خلواً من التجاعيد والأخاديد.. وكانت بشرتها ناعمة ملساء كبشرة ( المانيكانات ) .

إني قابلت جاوريا لأول مرة منذ خمسة عشر عاماً ، وكنت قد قطعت دراستي في كلية الهندسة بعد وفساة أبي ، والتحقت بوظيفة في المؤسسة التي تعمل بها جاوريا . ولم أغازلها لجمالها ولم أقارن بها لذكائها وثقافتها . . ولكني استطعت الاستعانة بمرتبها الثابث الدائم الصفسير الذي آل اليها ،

للمودة الى الكلية وإتمام دراستي . .

#### 泰泰康

وكففت عن التفكير في الماضي ، وعدت الى الحاضر ، عندما رأيت (جاي ) يمر بالسيارة من باب كبير ، ويقف أمام مبنى فخم أشبه يقصور الأثرياء . • ولم يسعني إلا الإعجاب بمونت هافن . • ومجدائقها المنسقة وجوها الرائع . • وخيل إلى انني في منتدى ريفي عظيم . • لا في مصحة للأمراض العقليسة .

و بعلمه في مكتب مدير المصحة على مقاعده مكسوة بالجلد ، وشرع الدكتور لينان في قراءة تقرير الدكتور ماكفي ، ولم أهتم كثيراً بالأسئلة التي القاها الأول لأنها كلما كانت موجمة الى الدكتور ماكفي الذي عرف الحالة من بدايتها وكان المشرف على العلاج ،

اما أنا شخصياً ، فلم أكن أؤمن بالأطباء او أحترمهم ، وترجم كراهيتي لهم إلى سنوات عديدة مضت حين تخرجت في كلية الهندسة ، وأردت الالتحاق بعمل مع القوات المسلحة ، ولكن طبيب الجيش رفضني بدعوى انني مصاب بمرض (الديكروماتيزم) ، وهو لوع مخفف من عمى الألوان ، يجمل المساب به يخلط بين الألوان ، وخاصة اللونين الأخضر والأحمر .

وقد طمنت في تشخيصه ، ووصفته بأنه مضحك ، واحتججت على قراره لكن دون جدوى .

وجلست جاوريا على مقمدها جامدة منتصبة القامة . وقد أطبقت بأصابعها على حافة المقمد .

لم يكن بيننا أي تشابه في الأخلاق أو الطباع أو الثقافة .. ولكنها كانت مفيدة لمستقبلي و ولطالما غذيت غرورها وخيلاءها لدي أدعم مركزي . ولما لم يكن بيننا أية مشاعر شخصية عميقة فإنني لم أجد مانما من أن أجمل منها حقلاً لتجربة آلة الجذون التي اخترعتها .

\* \* \*

إنني لا أتمالك من الابتسام، حين أرى نظرات جاي القلقسة إلى حاورا ..

ترى هل يملم انه هو الذي وضع بذور الفكرة في ذهني ؟.

كان ذلك منذ ثلاثة شهور ، وكنت قد نجمحت لتوي في لحام نوعين مختلفين من المهادن باستخدام الاهتزازات الأسرع من الصوت ..

ففيحص جاي القطعة الملحومة ووجدها أمان وأقوى مما لو كان جزءاها من معدن واحد ، وقال :

- إنني لا أستطيع ان أفهم سر قوة هـــذا اللحام .. إنك لم تستخدم سوى التموجات الصوتية ... ومع ذلك ، فإنني لم أسمع صوتاً . وجاء الالتحام ، أقوى بما لو كانت القطعتان المدنيتان قد تم صهرها .

فأحبته:

- إن الأمر غاية في البساطة . . إنك لم تسمع صوتاً . . لأن الذبذبة كانت أسرع من أي شيء تسمعه اذن الانسان ، وقد أحالت هذه الذبذبة

المتناهية السرعة طرفي القطعتين المدنيتين إلى جزيئات إمتزج بعضها ببعض فعدث الالتحام.

- يا إلهي أأ.. إن هذه الذبذبات ، الأسرع من الصحوت ، تصنع المحائب .

- نمم . إنها قوة مطلقة لا حدود لها ٬ وإذا تمرض لها سائل فإنه يصل إلى درجة الغلمان رغم عدم وجود أية حرارة .

وأشملت لفانة تبسغ ، واستطردت قائلًا :

- إن الذبذبة ، الأسرع 'من الصوت ، تستخدم فعسلا في بعض الأغراض ، كتنظيف الأدوات ، وإنضاج الجبن . . بل وتستخدم كذاك في جراحة المخ .

- لا بد انك تزح .

فأجبت رقد ضايقني إعتراض جاي على صدق كلامي:

- كلا . اني لا أمرَّح . ان قوة الذبذبة . فيا يُختص مجراحة المنع ، تخضع بطبيعة الحال للرقابية والتنظيم . حق لا تذيب سوى الخلايا البيضاء فقط . . أما الخلايا الرمادية فيجب ألا تتعرض للذبذبة ، وإلا فإنها تدمر .

قال جاي :

... سواء كانت الخلايا بيضاء أو رمادية . فإنني لن أسمح لمكاثن من كان / أن يمرض خلايا بخي لهذه الذبذبة ..

إذ من يدري ٩.

فلمل الذبذبة تصاب بممى الألوان ، فلا تفرق بسين الخلايا البيضاء ، والحلايا الرمادية .

فنفرست في وجه جماي . . لأرى ما إذا كان لهذه الملاحظة طابع شخصي . ولكني أطمأنيت ، إلى انه قد ذكر عمى الألوان عفواً . .

و دون وعي .

قلت له:

-- اظن الله يجب ان تطمئن من هذه الناحية ، فإن الذبذبة الأسرع من المسوت لا يمكن ان تدمر الخلايا الحية السليمة .

فقال سای بمناد:

-- لملها لم تفعل ذلك حتى الآن ... ولكنك لن تستطيع إقناعي بأن القوة التي طبت هاتين القطعتين من المعدن لا يمكنها ان تدمر شيئاً دقيقاً رقيقاً كخلايا المخ . رلسوف تسمع يوماً ان هذه الذبذبة قد أحالت منح أحسد الأشخاص إلى عحنة .

فلم أجادله في هذه النقطة ، ولكنه ما ان انصرف حتى جلست إلى مكتبي وأخذت أفكر فها قاله .

لم يتكن جاي رجل علم ، ولكن يحدث أحيانًا ان يقع الرجل المادي على نكرة تكون قد غايت عن عقول العلماء .

وهكذا بدأت فكرة تجربة الذبذبة الأسرع من الصوت في المقل البشري تغريني ، وخيل إلى ان وراءها كثيراً من الاحتمالات ، فتناولت ورقة وقلماً .

¥ # x

وكنت قد عملت بتلك المؤسسة زهاء إثني عشر عاماً ، وليس ثمة أمل في تحسين مركزي . . فالرجال الثلاثة الذين يتولون الرئاسة قبلي ، ما زالوا في مقتبل العمر ، ويتمتمون بصحة جيدة . .

 ولكن ماذا يجدث إذا هبط مستواهم العقلي بفعل الذبذبة الأسرع مرالصوت إلى دون مستواي ۴. في هذه الحالة لا بد أن تسند إلي رئاسة المؤسسة . ومزقت الورقة . والقيث بأجزائها في سلة المهملات .

لقد كانت أفكاري تدور في نطاق ضيق ومحدود . فلماذا لا أفكر على نطاق أوسم ..

إن أية دولة تتمنى الحصول على مثل هذه الآلة بأي ثمن:

وهكذا شرعت في التنفيذ ، وقضيت الساعات التالية ، في الكتابة والتخطيط ..

\* \* \*

وأخرجتني المناقشات التي تدور حولي من تأملاتي .. وسمعت الدكتورُ ماكفي يقول :

-- عندما دعيت لفحص هذه الحالة . . وجدت لزاماً على ان استخدم عقار ( التورازين ) ، وبذلك فقط أمكن التفاهم مع المريض .

وأحسست بالضيق من كل هذه المناقشات التي تدور في مكتب الدكتور لينتر . . كنت أريدها ان تنتهي لدي أعود إلى الآلة التي اخترعتها فأدخل عليها مزيداً من التحسينات والإضافات .

كنت أعلم اني خطوت الخطوة الأولى فقط ، وان أمامي الكثير بما يجب إنجازه .

ونظرت الى جلوريا لارى كيف تواجه المحنة ، فإذا هي شاردة العينين بادية

الحسرة وكأنها تحاول عبثًا ان تفهم اللغة الطبية .

وحركت رأسها ، فسقطت أشعة الشمس على شعرها الأشقر ، فتألق كالذهب .

إن شعر جاوريا هو الذي حل مشكلة إخفياء الآلة التي اخترعتها . وجعل من المكن تركيز الذبذبة السريمة على المنع ، المدة العافية لإحداث النلف .

ذلك افي رعدت جاوريا بجهاز لتجفيف الشمر كهدية لمناسبة عيد ميلادها، فابتمت جهازاً بما يستعمله المحترفون في محال الحلاقة والتجميل ووضمته في صندوق بن الورق المقوى وأرسلته إلى معملي في المؤسسة ، ، ثم شرعت في إعداد جهاز توليد الذيذبة الأسرع من الصوت تمهيداً لوضمه داخل الغلاف المعدني لجهاز تجفيف الشعر ،

كنت أقوم بالممل ليلا حين أخلو الى نفسي ؛ فقرأت الكثير من الكثب التي وضعت عن الذبذبة .

وشجمني اني علمت من هذه الكتب ان الذبذبة الأسرع من الصوت قد استخدمت بنجاح في تفتيت الباف اللحوم .

فأحسست بأنني قاب قوسسيين او أدنى من النجاح ، في تفتيت الألماف الحمة .

وقد وجدت لذة رحشية في تنكليف جساي باعداد النظام الكهربي للآلة ، وبعد أن توفر على دراسة التصميم الذي وضعته ، صغر بشفتيسه وقال :

... يا له من تصميم !! ، يجب ان تصنع الموصلات بطريقة خاصة ٠٠ لم يسبق لنا أن صنعنا مثلها في هذه المؤسسة .

... إصنعها اذن ٥٠ واعلم ان الوقت ضيق ١٠ اذ يجب الانتهاء منها خلال شهرين من الآن ٠

فقال وهو يطوي التصمم :

ـ سأبذل قصاري جهدي ٠٠

وعندما وصل الى الباب ، استدار وسأل :

- ولكن ما الفرض من هذا الجهاز ؟
- اني أصنع آلة لتبديد الضباب •

+ + +

وفرغت من صنع الآلة ٠٠ ولكن جاي لم يقدم لي الجهاز الكهربي الا في النبوم السابق لعيد ميلاد جلوريا٠٠فكان لدىعشر ساعات فقط لتجميم أجزاء آلة الجنون وتقديم هدية عيد الميلاد لجلوزيا ٠

فلما انصرف المهال ، في مساء ذلك اليوم ، أغلقت باب معملي وشرعت في العمل ٠٠

ولما انتصف الليل ، كنت قد فرغت من رضع الآلة والجهاز في غلاف جهاز تجفيف الشعر .

وكان جاي قد أعد الجهاز الكهربي كوحدة مغلقة ، فلم يكن ثمة سبيل الى تمييز الأسلاك الا بألوانها ٠٠ وتملكني الذعر لحظة ٠٠ ولكني سرعان مساطرحته دميداً ٠٠ وقلت لنفسى :

- لقد كان طبيب الجيش مفقلا ٥٠ فإنني أستطيع التمييز بين الألوات كأعظم فنان ،

وبدأت في عزل الأسلاك التي يسهل تمييزها ، وبقي سلمان أخيران يجِب ايصالهما بجهاز التحكم في قوة الذبذبة الأسرع من الصوت .

ر في التصميم . . كان مكتوبًا على أحد السلكين انه احمر اللون . . وعلى

الآخر انه أخضر ٠٠

ولم يكن هناك متسع من الوقت لفك الوحدة الكهربية وتعقب السلكين من بدايتهما للتعرف على لونيهما • •

فكان لزاماً ان أميز السلك الأحمر بمجرد النظر اليه •• وذلك ما فعلته ، وأوصلت السلكين بجهاز التحكم ، وانتهت مهمتي •

وكانت الساعة قد تجاوزت الثالثة صباحاً ، ولم اكن قد تناولت طعاماً منذ خمس عشرة ساعة ..

كنت منهكما عقليا ربدنيا ..

ولكن كان لا بد من ان أقوم بتجربة الآلة للمرة الأخيرة لتدارك ما قد تحدثه من جلبة او ما قد يكون بها من عيوب قبل ان أذهب بها الى البيت و فجلست على مقمد ووضعت رأسي في الجماز ٥٠ وحركت مفتساح التحكم في سرص وحدر ٥٠ لكي تنتج الآلة أضعف قدر بمكن من الذبذبات الأسرع من الصوت ٥٠

ثم أطلقت التيار الكمهربائي ٠٠

كان (جاي) يتحدث الى الدكتور ليناتر . • فأصفيت على كره مني كان رقول:

- اني ذهبت الى المؤسسة في ساعة مبكرة من صباح ذلك اليوم ، فلم أجد أحداً ، ولمكني رأيت نوراً في الممل ، فطرقت بابه ، ولما لم أسمِع رداً ، حركت مقبض الباب ودخلت .

وأدار جاي رأسه لكيلا تلتقي عيناه بميني . • وتابسع قائلا :

- وجدت مستر جرانت جالساً في وسط الممل ، وعلى رأسه جهاز تجفيف الشمر ، وكان يحملق أمامه ولا يتحرك او يتكلم ، ، فانتزعته من مقعدد ، ومددته على الأرض ، ولكني ما ان قطعت التيار الكهربائي عن الجهاز ، حتى وجدته يهذي كالمجنون ،

فاعتدلت في مقمدي وصعت :

-- هذا مضمحك للفاية .

فنظر الى الدكتور ليناز من طرف عينه ، وطلب الى جاي ان يتم رواية قصته العجيبة .

ورفضت ان أصغي الى كلام جاي ، ولكني سمعته على الرغم مني ، وهو يروي كيف كانت الآلة تعمـــل بكل قوتها .

فصحت قائلًا باحتقار :

- لقد كان طبيب الجيش حماراً ؛ ولم يكن في مقدوره التفريق بين همى · الألوان والجذام .

ورجدت اني لا أطبيق الاصغاء الى مزيد من السخافات ، فنهضت واقفساً وهممت بمفادرة الفرفة .

ولكن الباب فتح في نفس اللحظة ، ودخل رجلان قويان ، وأسسكا بذراعي .

وقال الدكنور لينتر:

· إذهبا بالريض الى غرفته ·

فنظرت البه في حيرة ودهشة ٠٠

ثم تبلجت لي الحقيقة ...

لقد حققت آلة الجنون نجاحاً يفوق كل توقعاتي. • فلم تجن جاوريا وحدما ، وإنما جن كذلك كل من بالفرقة فيما عداي •

# ورقفت جاوريا ونظرت إلى والدموع في عينيها ٠٠

\* \* \*

ذان وجهها الناعم الأملس ينم عن الفياء بكل معانيه . وتركت الرجلين يسيران بي في الدهليز الطويل . .

هذا • • في هذه البقمة النائية سوف أنشىء معملاً وأصنع آلة جنون ضخمة أسيطر بها على العالم •

ودخلت الفرفة الصفيرة ، وأنا أقاوم رغبة تملكتني ، في أن أقهقه ضاحكاً .. وانتظرت حتى أغلق الباب ، ثم ضحكت ، وضحكت ، وضحكت .

## المخدعية

#### - 1 --

دقت مسرّ تروتر الخرس خس مرات قبل ان تفتح ابنتها ( شاروت ) الماب .

وكانت شارون ترتدي قميصاً رقيها تزينه نجوم شفافة وقد تدنى شمرهسا الأشقر الجديل على جبينها وكتفيها بغير نظام فبدت كاحدى نجوم السينما

ولأول مرة في حياتها تمنت مسز تروتر لو ان ابنتها لم تكن بذلك الجمال . وهتف شارون في دهشة :

- يا إلحي يا أماه ! هل تمرفين كم الساعة الآن ؟
- الساعةُ الآن الثامنة ، أو الثامنة والنصف ، إن ساعتي قد توقفت .
- ألا تعلمين انني لم أذهب بعد إلى قراشي ؟ لمـــاذا بكرت بالحضور ُ يا أماه ؟

فسألتها مسز تروتر بعد توده قصير :

- ۔۔ هل أنت هنا رحدك ٢
- طبعاً ، ولكني لم أنم بعد ، وأكاد اسقط إعياء وتعباً .

ولا بد أنها خجلت من نفسها الخشونة التي استقبلت بها أمها ، لأنها لم تلبث أن قالت وهي تفسح لأمها الطريق :

- ادخلي -

\_ شكراً لك .

و كان صوت الأم ينم عن الكبرياء ، قمرت بابنتها ووقفت ببساب قساعة الاستقبال كأنها تنتظر حتى تأذن لها ابنتها بالدخول .

فقالت شارون في ضجر :

--- ادخلي . .

وأجالت مسز ترونر البصر حولها .

كان كل شيء في الفرفة ينم عن الثراء وسمة الميش .

قالت الفاة:

-- اجلسي يا أماه ؛ وسأعد لك قدحاً من القهوة ؟ هــل تناولت طعام الافطار ؟

- نعم تناولت إفطاري منذ ساعة .

ولهمتُ الأم بقايا السيجار الفخم على صفحة فوق المائدة فأشاحت بوجهها بسرعة وفتحت حقيبتها وراحت تبحث فيها وهي تقول :

ولم تتالك الفتاة من الشعور بالشفقة حين رأت أمها تضع الرسالة على المائدة في استيحاء ٬ فاقتربت منها وقالت ؛

-- تبدو علميك دلائل التعب والاعياء يا أماه ٬ هل تتناولين الدواء بانتظام

إني في خير حال ، كل ما هذالك إنني جئت بالحسافلة ( الامنيبوس ) ،
 وكانت مزدوجة .

.. لماذا لم تركبي إحدى سيارات الأجرة ؟

فلم تجب الأم ، وهزت شارون كتفها ومضت إلى مطبخها الصغير الأنيق حيث غابت بضم دقائق ، وعادت بعد ذلك بصحفة عليها قدحان صبت فيهما

## القهوة ثم قالت :

- دعینا نتحدث بصراحة یا أماد › ماذا وراءك ؟
- لا شيء يا ابنتي ، لا شيء البتـة ، كان لا بد لي من الخروج اليوم لشراء
   حذاء ورأيت أن الفرصة سائحة لزيارتك .
  - لقد مضى شهر منذ رأيتك آخر مرة ، ألا تذكرين ؟
    - فقطبت شارون حاجبيها وأجابت :
      - ــ الحق إني شغلت عنك .
  - ثم رفعت بأناملها خصلة شعر تدلت على جبينها وأردفت قائلة :
    - .. مل تسلمت ( الشيك ) الذي بمثت به اليك ؟
    - نمم تسامته وقد جئت اليوم لأحدثك بشأنة .
- وفتحت حقيبتها مرة أخرى وأخرجت منها ورقة صفراء مطوية وقالت:
- - فحملقت الفتاة لى وجه أمها وسألت يبرود .
    - e 1311 -
- لأني لست مجاجة اليه ، مجسبي الايراد الذي تركه أبوك ، انه قليل ،
   واكن فمه الكفاية ، ولا حاجة لى بالكماليات .
  - ووضعت الشمك على المائدة بجانب فاتورة طميب الأسنان.

## فقالت شارون :

- هل ذلك يسبب هنرى ؟
- -- من قال لك شيئًا عن هنري ؟ إن هنري من شؤونك الخاصة ، ولا شأن لى يه .
- إصني الي يا أماه . . لا ضرورة للف والدوران ، انني أقرأ ما يدور بخلدك كما أقرأ في كتاب مفتوح ، إنك لا تريدين هذه النقود لأرب

منري أعظانيها ؛ اليس كذلك:

فقالت الأم بايجاز :

-- اني لا أريدها وكفي .

فغطت شارون ركبتها العارية بفلالتها وأخرجت من جيبها علبة سجائر ؟ تناولت منها سيجارة أشعلتها بأصابع مرتجفة ..

ثم قالت :

- انك لا تفهمين موقفي من هنري يا أماه ؟ بل انك لا تريدين أن تفهمي والموضوع كله يبدو في نظرك فاضحاً ومنافياً للأخلاق الكريمة ، فليس هنري في نظرك إلا ...

ولاحظت الفتاة من وجه امها واهازاز عضلاته انها توشك على البكاء، قمدت يدها لارفه عنها .

ولكن الأم دفعت يدها بعيداً وهمت بالنهوض .

فصاحت الفتاة:

- صبراً يا أماه . . أرجوك ، انك لم تهيىء لي قط فرصة للتحدت اليك في هذا الموضوع ، وكلما هممت بالكلام أشحت عني بوجهك ، ومنمتني بحركة من يدك . اني أريد ان تسمعي وجهة نظري ، أتوسل اليك .

- لقد آن لي أن انصرف .

إن الحوانيت لم تفتح أبوابها بعد ، انصتي الي دقيقة واحدة .

فمادت الأم إلى الجلوس . .

وقالت وهي تتجنب النظر في رجه ابنتها :

- سمنا . هاندا مصفية .

وارتبكت الفتاة لحظة ولم تعرف كيف تبدأ الحديث .

وأخبراً قالت :

- اني أحب هنري يا اماه ، وهو يجبني ، وهذا هو المهم ، وقد كدنا أن

ناتزوج منذ ستة شهور لولا تلك المرأة .. زوجته .

وقد نطقت بالكلمة الأخيرة بصوت يقطر حقداً وغيظاً ..

ثم مضت تقول :

- اني اعلم ان هذه العلاقة تتمارض مع جميع المبادى، والقيم التي تعامتها ونشأت عليها منذ نمومة اظفارك ، ولكن موقفك مختلف عن موقفي يا أماه لقد كان أبي لك وحدك منذ البداية ، فلم يكن عليك ان تقابليه خلسة من وراء ظهر إمراة اخرى .

فقالت الأم بحدة :

- كلا .. اني لم افعل ذلك قط .. لقد قابلت أباك واحببته وتزوجته وانتهى الأمر ، وقبل الزواج كنت ادفع إيجار شقي .. هل تفهمينني ؟ كنت أعمل واكدم واشتري طعامي وثيابي ، ولم اكلف اباك بنسا واحداً قبسل الزواج .

فهتفت الفتاة في يأس وهي تطف، سيجارة قبل أن تدخن نصفها :

·· لا فائدة من الحديث ممك .

ثم وقع بصرها على بقية السيجار الفاخر .

فتناولتها بسرعة والقت بها في السلة النحاسية بأحد أركان الفرفة ، وقالت :

إن لك افتخاراً رجمية لا سبيل إلى إقداعك بالمدول عنها ، اصفي إلى يا اماه ، لو ان هنري التقطئي من أحد المشارب لاختلف الأمر ، ولكنه مجمئي وسيقترن بي حالما يحصل على الطلاق .

- ولماذا لا يحصل على الطلاق ؟

.. لقد ذكرت لك السبب يا اماه ، إن المصنع مسجل باسم زوجته ، وقد سبجله باسمها لأسباب خاصة بعمله وهو يعلم أن هذه المرأة القذرة سوف تجرده من كل شيء قبل ان توافق على الطلاق

فهزت الأم رأسها في حزن ورددت في استنكار :

- المرأة القذرة ...

كانت لها كبرياء ليست لابنتها الفاتنة .

قالت الأم:

- هل اتفق لك أن قايلت هذه المرأة ؟

- كلا . . واصارحك اني لا ارغب في مقابلتها ، لقد قال هنري عنهــــا الشيء الكثير .

- انا راثقة من انه فعل ذلك .

فقالت الفتاة وهي تربت على يد امها :

- اصغي الي يا اماه ، سوف ادهشك يوماً ما حين ادعوك لشهود حفسل زفافنا .

وهنا تحركت مسز تروتو في مقعدها وهمت بالانصراف . .

فهتف شارون :

کلایا اماه ۱۰ لا تذهبی . . ما قولك إذا رافقتك الى محل بیسع الأحذیة؟
 سأرتدی ثیابی فورا واذهب معك .

- لماذا ؟ الى استطيع ابتياع حدائي بنفسى ا

- انت تعلمين انهم يخدعوك دامًا يا اماه ، سأذهب ممك اتفقنا ؟ فهزت الأم كتفيها وقالت :

- لا يأس ما دمت تريدين ذلك .

سأغتسل وارتدي ثيابي في لحظة .

وانطلقت الى الحمام . .

راغلقت بابه على نفسها .

قبعت الأم في مكانها بضع دقائق ، ثم مدت بدها إلى المسائدة وتشاولت احدى المجلات.

كانت مجلة ازياء حافلة باحدث المبتكرات البـــاريسية ، ومليئت بصور فوتوغرافية لفتيات رشيقات في اوضاع مثيرة

فنهجت مسن تروتر الجملة جانباً باشمئزاز عثم اقتربت من غرفة النوم وفتحت مامها قلملا .

وسممت صوت انسياب الماء في الحمام الملحق بالفرفة ، فــــأغلقت الباب بسرعة ، وعادت الى مقمدها في قاعة الاستقبال .

وما هي الالحظة حق دق جرس التليفون .

ونظرت مسز تروتر إلى التليفون وهمت بتناول السماعة وامسكت .

واستمر رنين جرس التليفون ، فسارت إلى غرفة النوم وفتحت الباب ونادت :

··· شارون ا

وكان انهمار الماء من ( الدوش ) في الحام يحدث جلبة شديدة فسلم تسمع شارون صوت امها ولم تجب .

واستمر الجرس يرن بانتظام بطريقة مزعجة ؛ فساقتربت منه مس تروتر ورفعت الساعة .

وحينشذ سممت صوتا يهتف

- اهذا انت یا شارون ۲

س من المتحدث !

- هنرى طبعاً ا

وكان الصوت عميقًا مثلهفًا.

واستطرد منرى قائلا بسرعة:

- اصفي الي ولا تتكلمي، ان الوقت ضيق وليس لدي سوى دقيقة واحدة ساقول لك شيئاً وبسرعة ، انها ماتت مماتت امس ٠٠ ولكن الأهم من ذلك با شارون ، هو ما سأقوله لك ٠٠

لقد علم البوليس بأمرنا وسيذهبون لاستجوابك في اية لحظة ، لقد قلت لهم اني قضيت الليلة معك هل فهمت !

فتمتمت مسز تروتر بكلام غير مفهوم .

واستطرد هنزي قائلا :

. كوني هادثة ولا تضطربي ، ولا تقولي شيئًا اكثر من اني قضيت الليلة ممك ، هل فهمت ! هذه ليست الحقيقة ولكن يجب ان تقفي الى جانبي والا كان مصيرى الاعدام!

هل سمعتني يا شارون إ متى جاء رجال البوليس فقولي لهم اني قضيت اللملة ممك .

فأحست مسز تروتر بغصة في حلقها ، ولم تقــــل شيئًا ، حتى لو ارادت الكلام لما استطاعت .

وأبعدت السهاعة عن اذنها ونظرت اليهسا في فهول وذعر ، كما لو كانت حشرة سامة ا

قال المتحدث في لهفة:

ــ هل تسمعيني يا شارون ا

فهمست مسز تروتر بصوت خافت كأنه صادر من بعيد :

- نعم ١٠٠ نعم !

-- حسنًا اذن ، تذكري ما قلته لك ، وسوف اراك حالمًا استطيع ذلك ،

إلى اللقاء ايتما الحميمة .

ووضعت مسز تروتو السماعة ، وشمرت بحاجتها إلى الأقراص التي وصفهسا لها الطبيب لتهدئة اعصابها .

فأسرعت الى حقيبتها وأفرغت محتوياتها ، وتناولت قنينة صفيرة اخذت منه قرصاً وضعته في فها .

ثم قصدت الى غرفة النوم وفتحت بابها على مصراعيه ، وفي هسذه اللعظة خرجت شارون من الحمام .

سألت:

-- هل تلفن أحد ا

فأجابت مسز تروتر بصوت هادىء على غير المادة :

- كلا . . ولكن أسرعي بارتداء ثيابك .

- حسناً . . لماذا لا تستريحين يا أماه ريثا أفرغ من زينتي ؟ ادخلي .

فدخلت مسز تروتر مخدع ابنتها ، وجلست على حافة فراش وثير واجالت البصر حولها .

كان أثاث الغرفة آخر كلمة في الأناقة والرفاهية ، الستائر والأغطيسية والطنافس في لون السياء او الورد .

وجلست شارون إلى مائدة الزينة وراحت تمقص شمرها وتطلي وجههما ببراعة امرأة ذات خبرة في فن التجميل .

وقالت الأم فعجأة :

-- شارون .

ورأت الفتاة في مرأتها رجه أمها الشاحب .

واستدارت اليها وهتفت في ذعر:

- ماذا بك با اماه ، هل انت بخبر ؟

ـ. عندما كنت في الحمام ، دق جرس التليفون ، وحاولت أن أدعوك ،

والكنك لم تسمعيني . . وخطر لي ان اتلقى المكالمة . . فتناوات السهاعة ولم يترك لي المتحدث فرصة للكلام ، وراح يتحدث بسرعة .

- من هو ؟ هذ*ري* ؟

··· نمم ، انه هنري . . رقد قال إن زوجته ماتت امس .

فانسشت الفتاة واقفة وصاحت :

-- ماذا تعولين ؟

والقطت علمة المساحيق من يدها ؛ وانتثرت محتوياتها في ارهن الغرفة . واستطودت الأم قائلة :

- قال أن زوجته ماتت أمس ، وإن البوليس يعلم بأمركا ، وهو يريدك أن تقولي لرجال البوليس أنه . .

وخنقتها المبرات فلم تتم عبارتها وانخرطت في البكاء .

وهتفت شارون قائلة .

... تكلمي يا اماه ا ارجوك.

- وااسفاه عليك يا ابنتي المسكينة ، ولكن الذنب ليس ذنبك .. انسه ذنبه هو وحده ، انه سيجرك إلى أعماق الهاوية ، أنا واثقة من ذلك .

- ولكن ماذا قال يا اماه ٢

-- انه قتل زوجته یا شارون 4 الا تفهمین ۶ انه قتل زوجتسه وسوف بورطك ممه.

- أرجوك أن تتالكي نفسك يا أماه ، ماذا قال هنري ؟ ومساذا يريدني أن أقول لرجال المولمس ؟

فجففت مسر تروتر دموعها وأمسكت بيد ابنتها باحدى يديها بينا راحت يدها الأخرى تطوف بشعر شارون في حنسان حتى استقرت على خصسلة من الشعر منسدلة على جبينها ٤ فرقمتها لتكشف عن عيني ابنتها الواسمتاين . . ونظرت الأم في تلكما الميذين الساحرينية ويكأننا تبعث في أعماقهسا عن

الأبنة الوديمة التي كانت تعرفها فيا مضى .

ثم قالت بصوت جاف واضع النبرات :

انه يريدك ان تقولي لرجال البوليس انه لم يبت هذا ليلة امس ، هــل
 فهمت ؟ لم يبت هذا ليلة امس .

- سأقول لهم ذلك يا اماه .

وفي هذه اللحظة سممت المرأتان طرقات عنيفة على باب الشقة !

\_ تبة \_